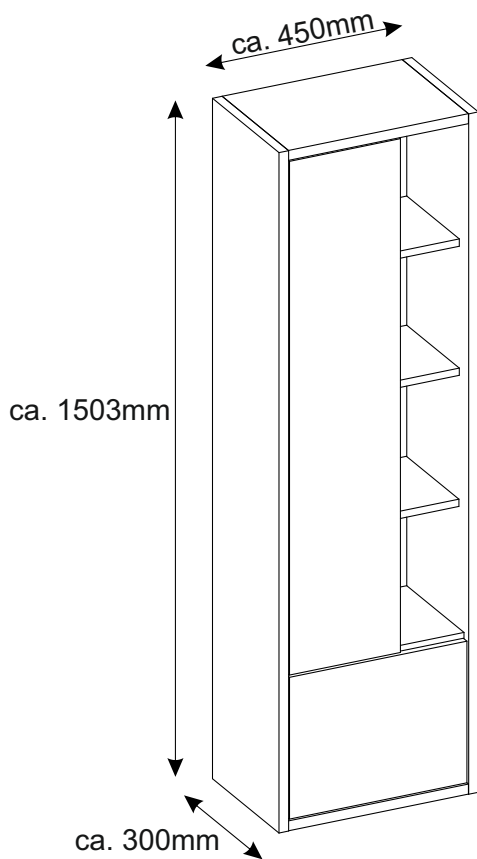
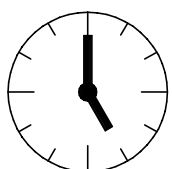
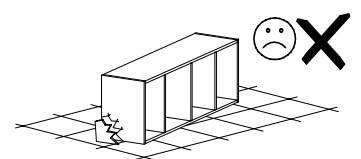
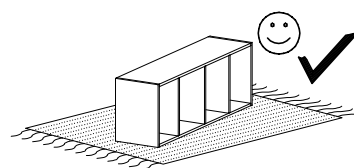
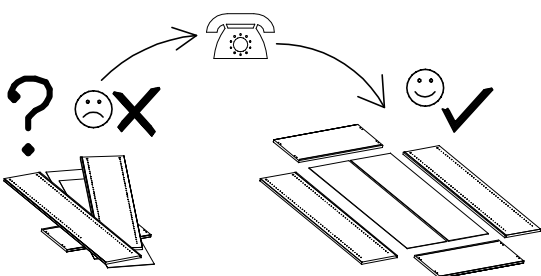
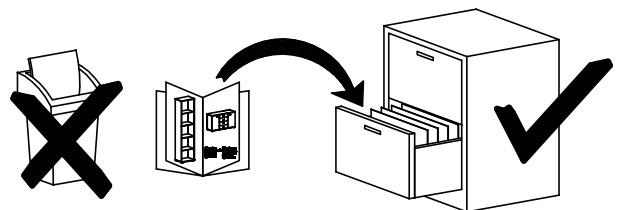
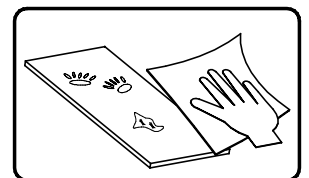
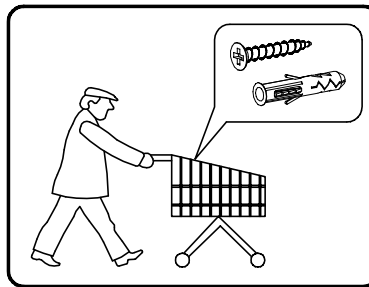
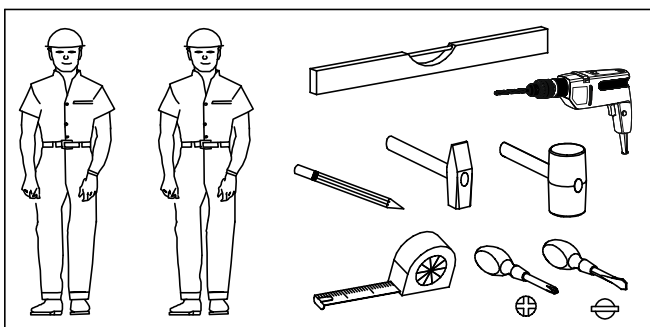


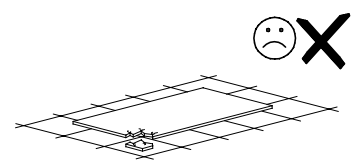
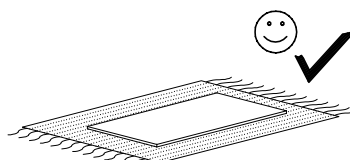
Modell: STUDIO LINE 23



- Ⓛ Montageanleitung
- ⓃL Handleiding voor de montage
- ⓂR Montaj talimati
- Ⓛ Notice de montage
- ⓃZ Montážní návod
- ⓂU Szerelési útmutató
- ⓂB Assembly instructions
- ⓂL Instrukcja montażu
- ⓂU Инструкция по монтажу
- ⓂT Istruzioni di montaggio
- ⓂK Návod na montáž
- ⓂO Instrucțiuni de montaj
- ⓂS Instrucciones de montaje
- ⓂR Montaj Talimati



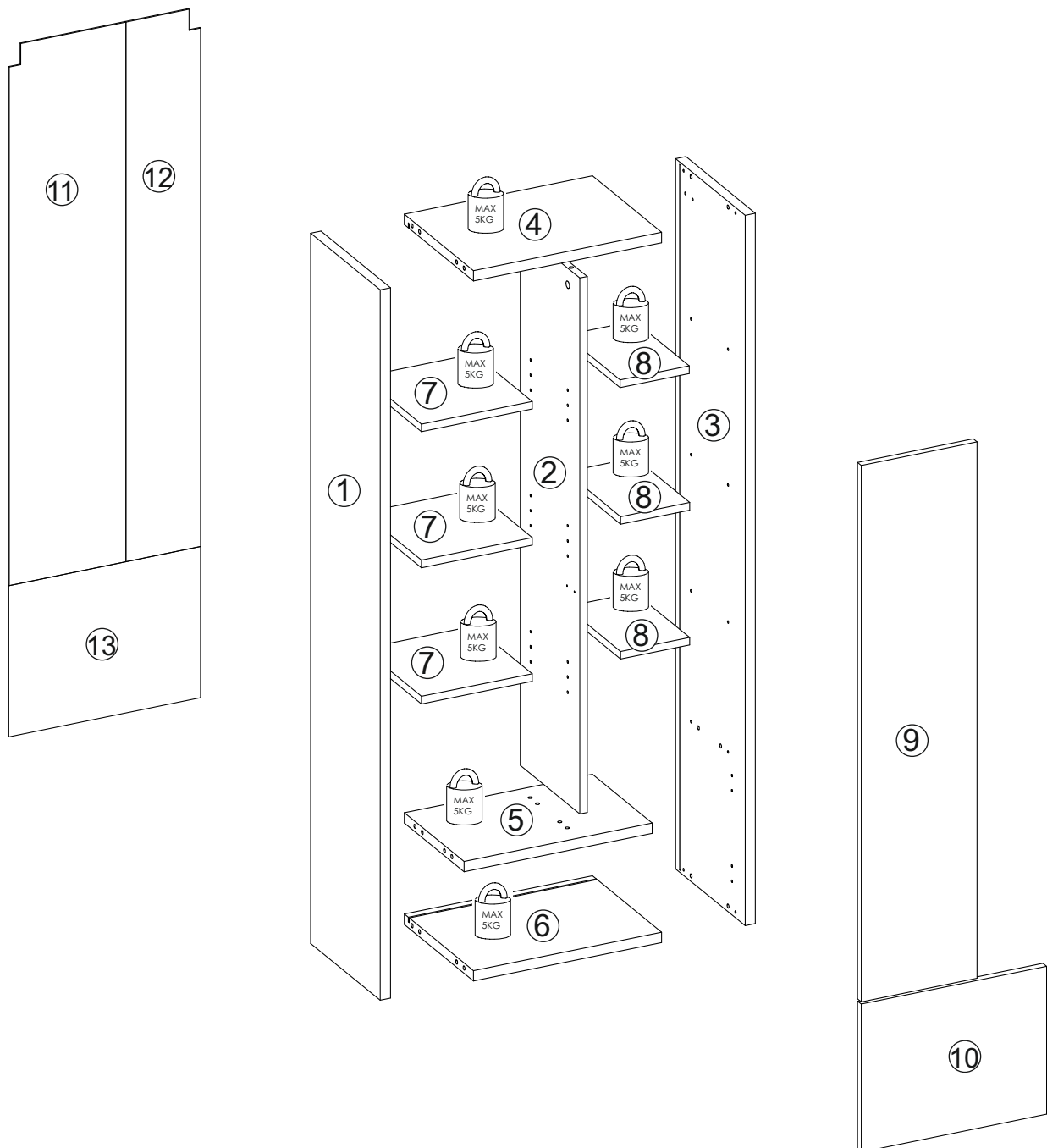
1,5h

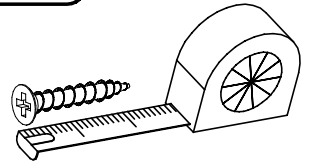
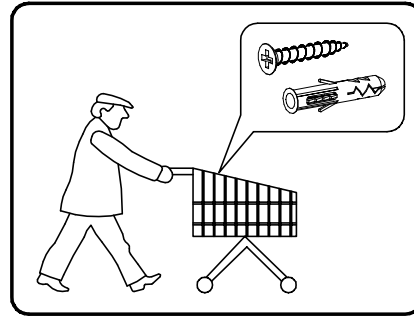
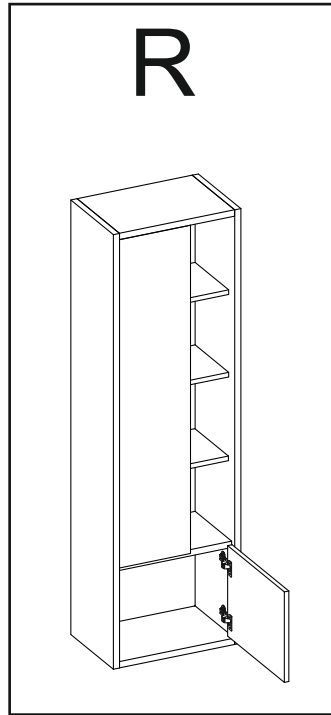
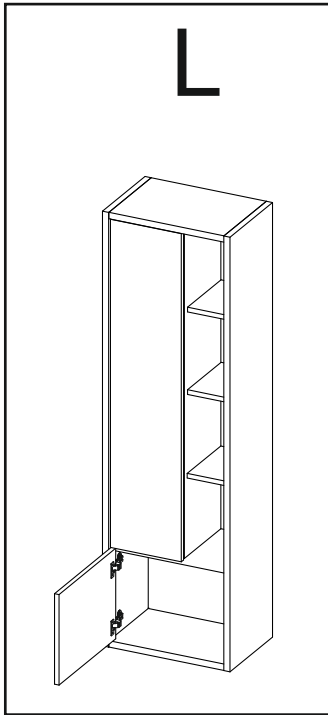
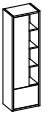




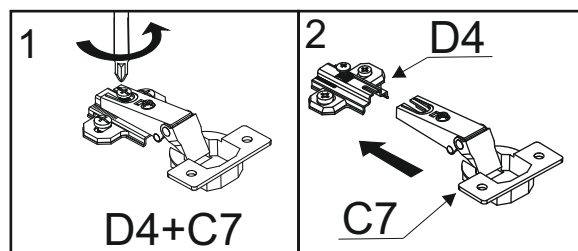
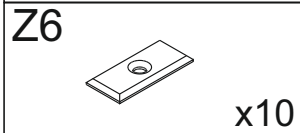
| nr | L[mm] | B[mm] | T[mm] | Menge | Colli |
|----|-------|-------|-------|-------|-------|
| 1 | 1503 | 300 | 22 | 1 | 1/1 |
| 2 | 1134 | 257 | 16 | 1 | 1/1 |
| 3 | 1503 | 300 | 22 | 1 | 1/1 |
| 4 | 406 | 299 | 22 | 1 | 1/1 |
| 5 | 406 | 258 | 16 | 1 | 1/1 |
| 6 | 406 | 299 | 22 | 1 | 1/1 |
| 7 | 252 | 241 | 16 | 3 | 1/1 |

| nr | L[mm] | B[mm] | T[mm] | Menge | Colli |
|----|-------|-------|-------|-------|-------|
| 8 | 237 | 149 | 16 | 3 | 1/1 |
| 9 | 1135 | 250 | 16 | 1 | 1/1 |
| 10 | 313 | 400 | 16 | 1 | 1/1 |
| 11 | 1146 | 253 | 3 | 1 | 1/1 |
| 12 | 1146 | 162 | 3 | 1 | 1/1 |
| 13 | 416 | 321 | 3 | 1 | 1/1 |



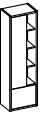


| | | | | |
|--|---------------------------------|----------------------|-------------------------------|----------------------|
| B1 ø8x35 x16 | I8 x18 | K1 x14 | K10 x14 | D4 x4 |
| C6 x4 | G34 3,5x16 x12 | F2 x24 | I1 x8 | P15 x2 |
| P12 L R x1 | P14 x1 | G51 x4 | | |
| F10 x2 | A1 ø7x50 x2 | W2 x1 | G50 3x20 x10 | |



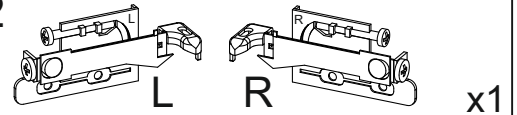
=

| |
|---------------------|
| D4 x4 |
| C7 x4 |



I

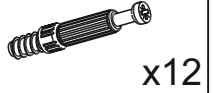
P12



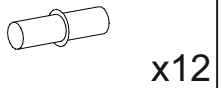
G51



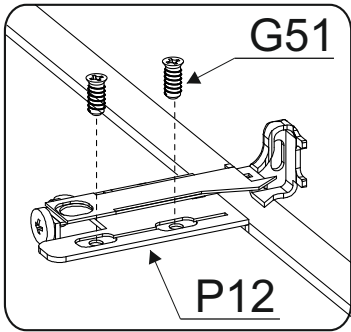
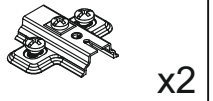
K10



F2



D4



K10

F2

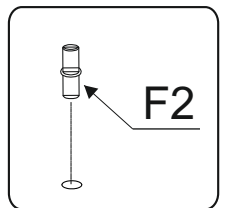
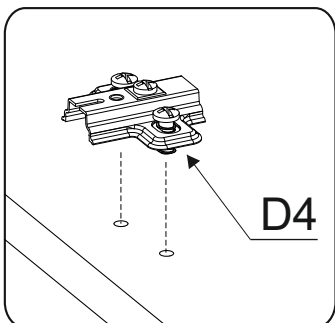
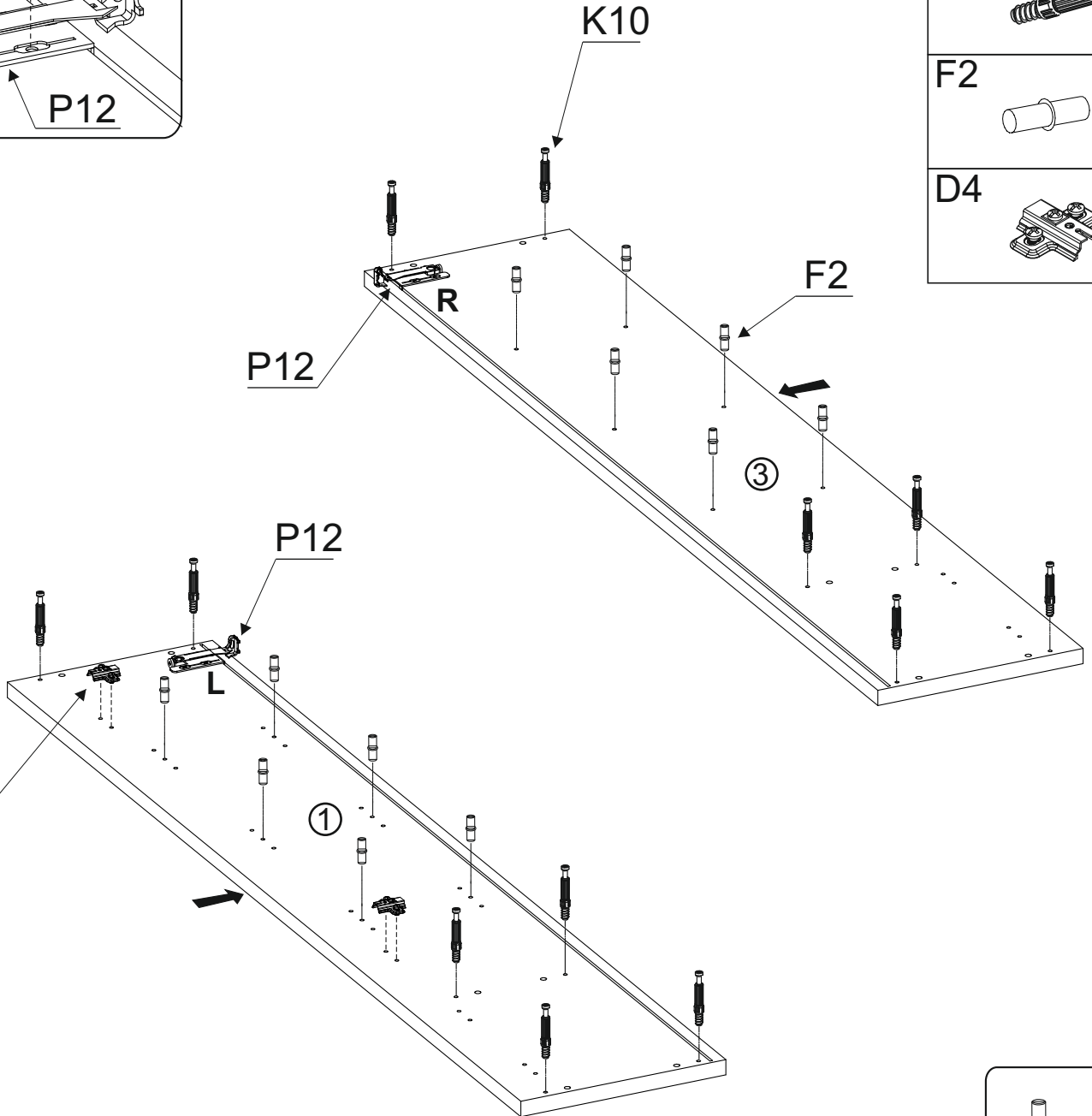
P12

P12

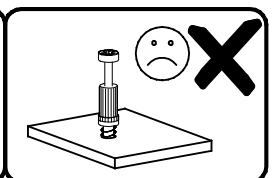
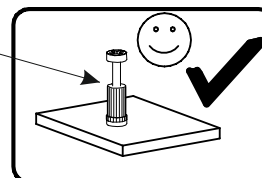
③

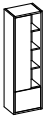
①

D4



K10





II

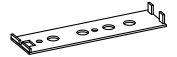
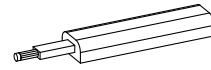
G34



3,5x16

x2

F10



x1

B1



ø8x35

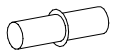
x4

K1

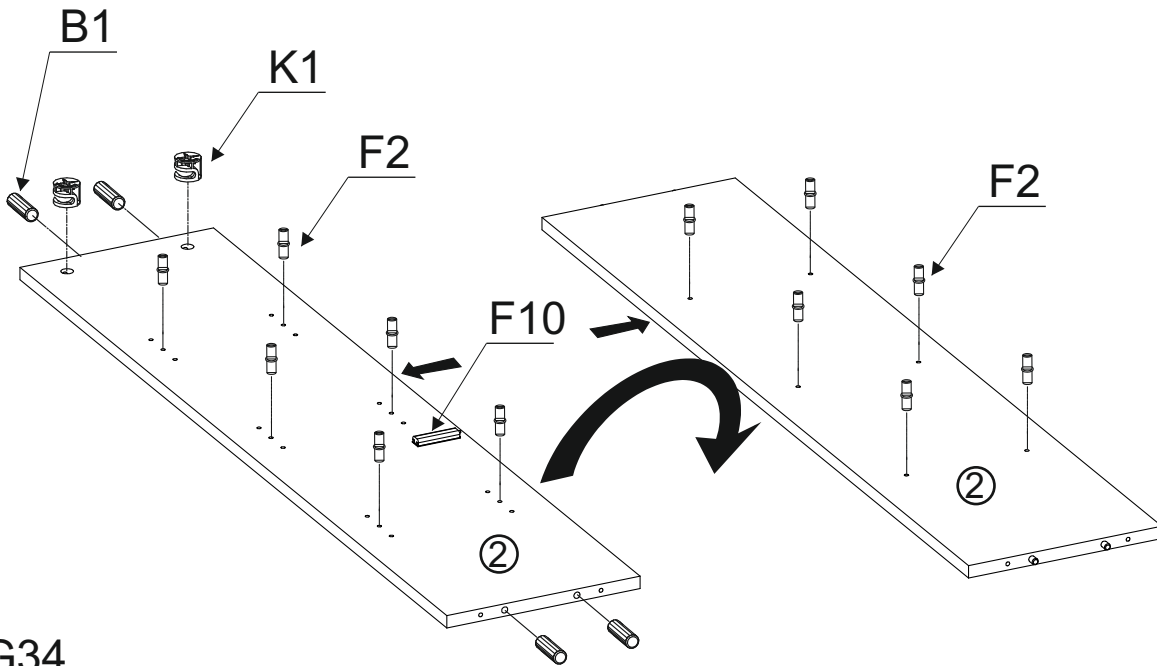


x2

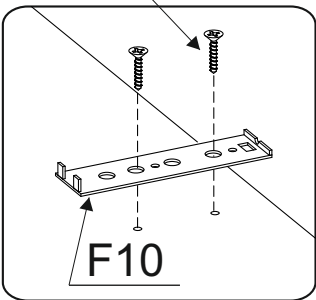
F2



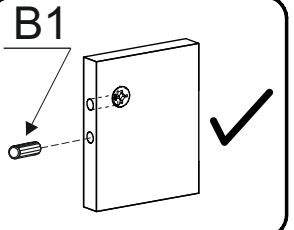
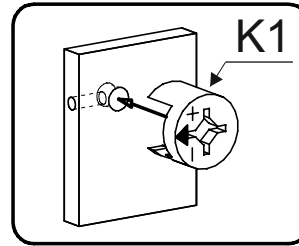
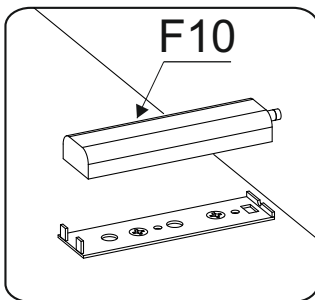
x12



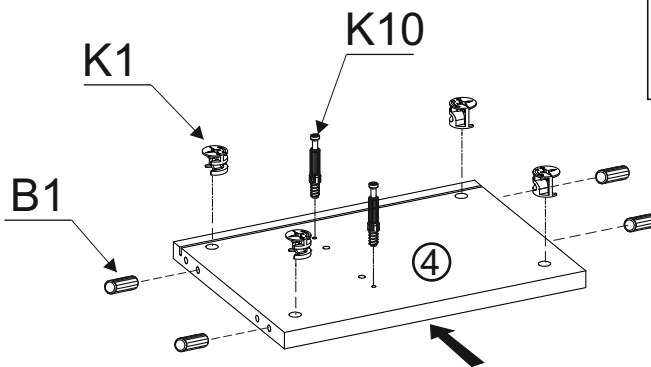
G34



F10



III



K10



x2

B1



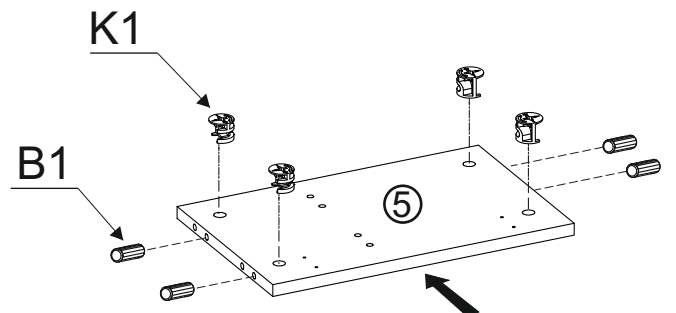
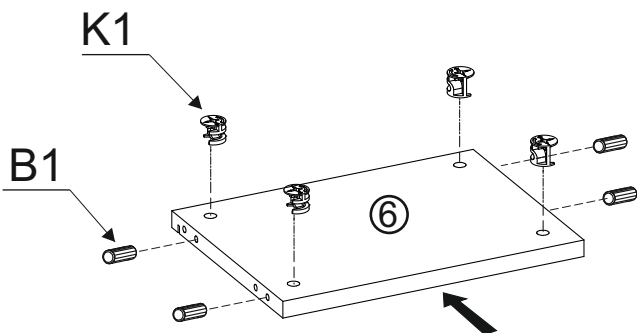
ø8x35

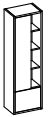
x12

K1

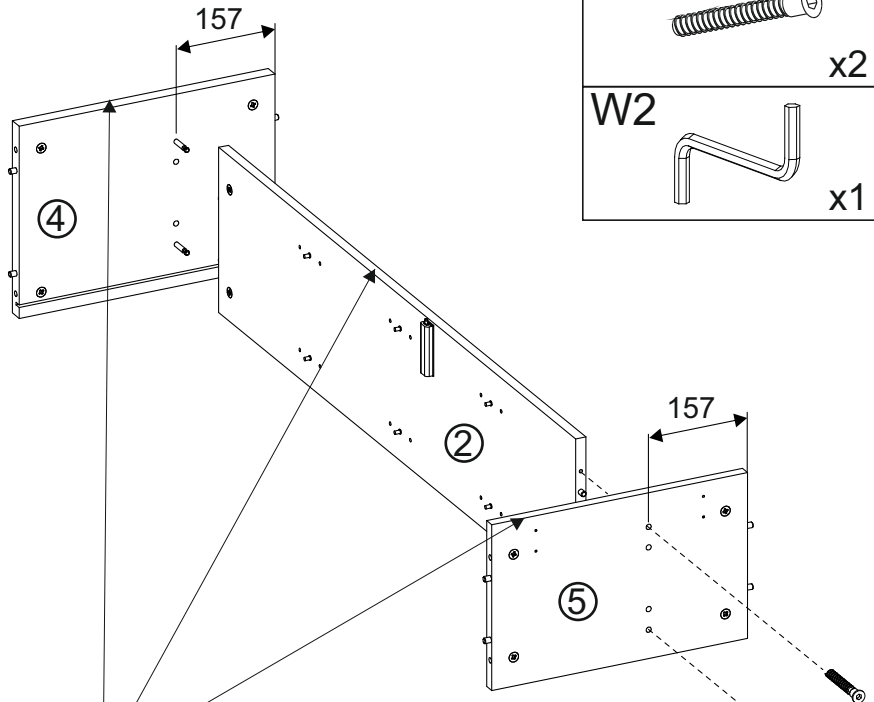
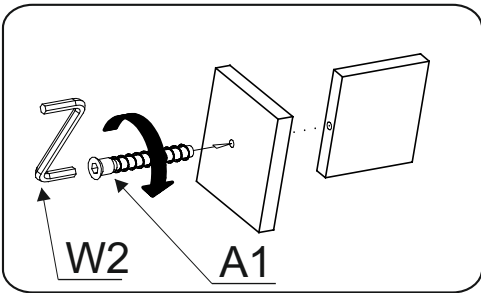
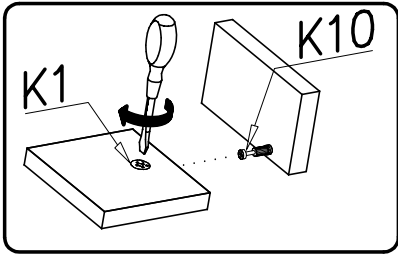



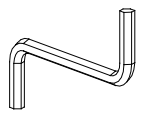
x12





IV

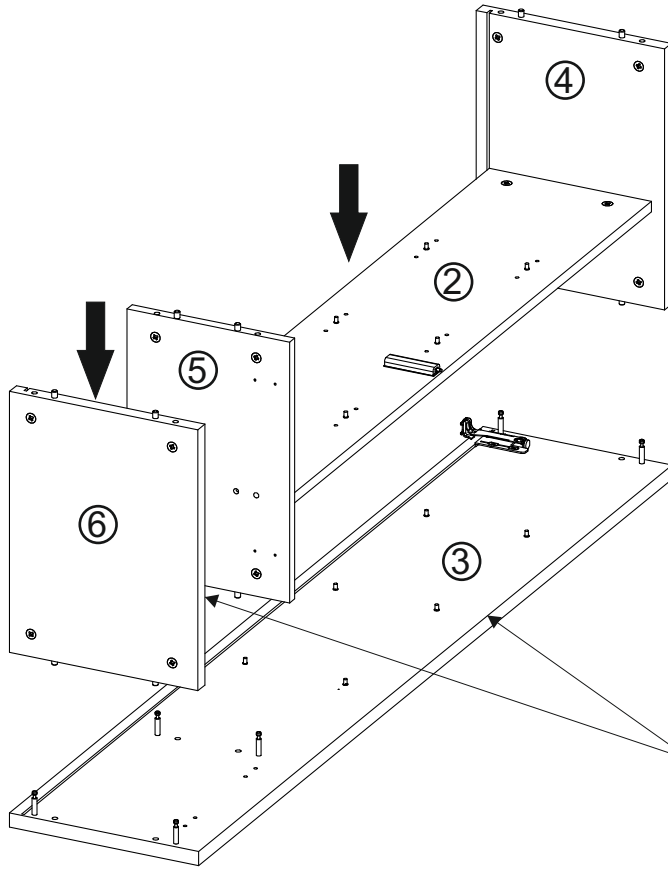
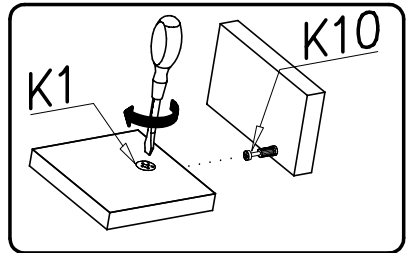


- A1  x2
- W2  x1

2 4 5

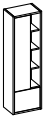
24 H

V

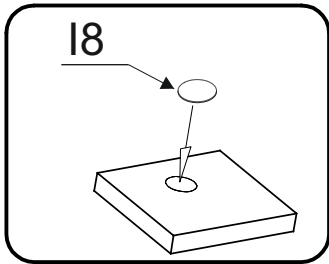
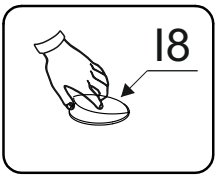
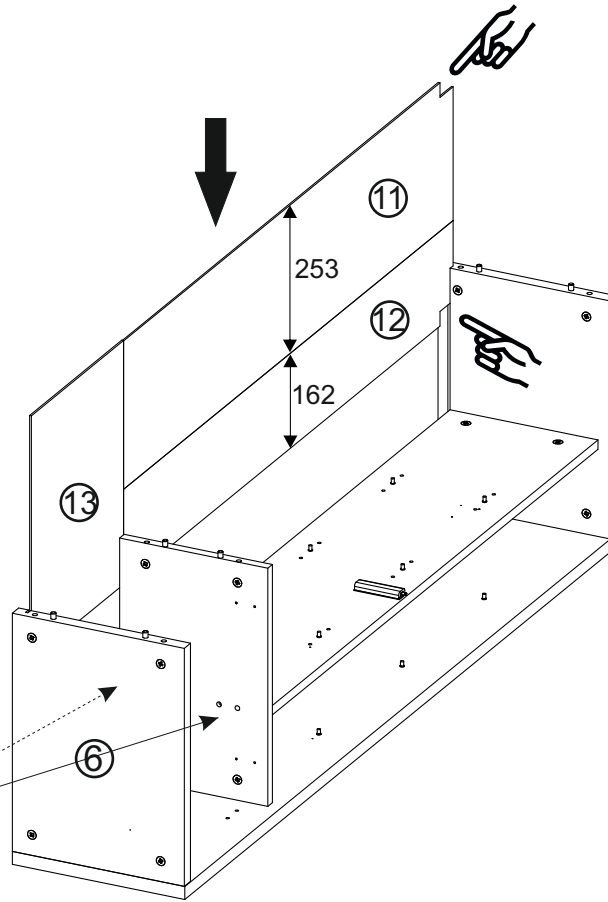
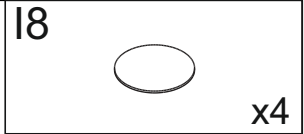


3 6

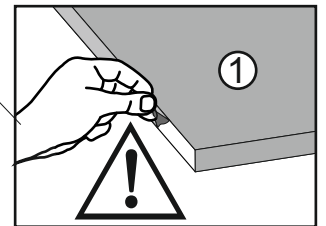
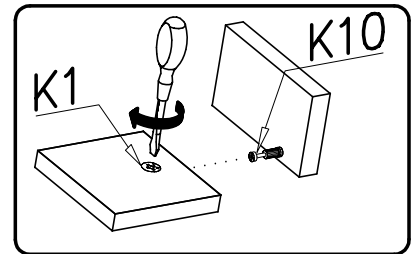
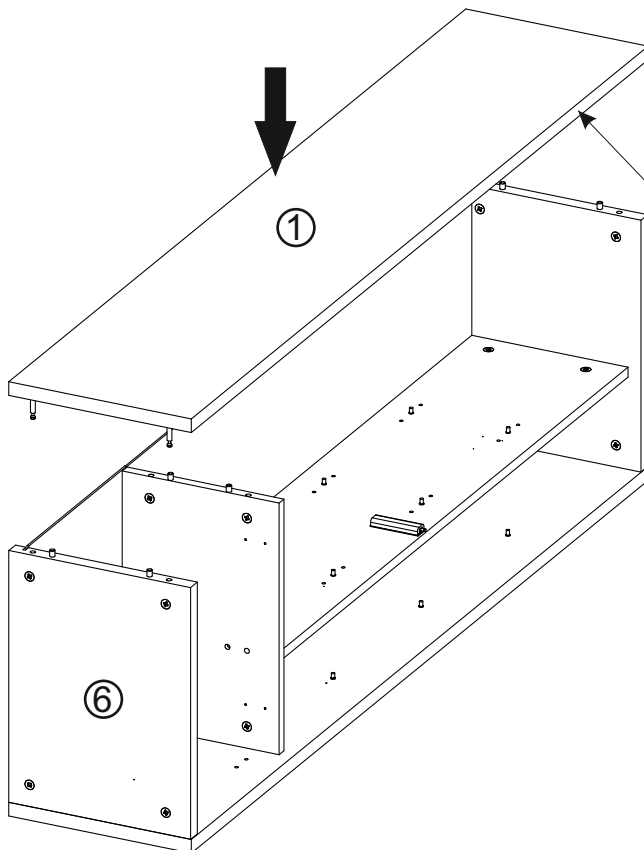
24 H

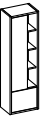


VI

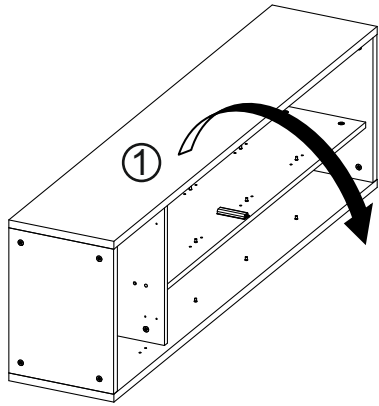


VII

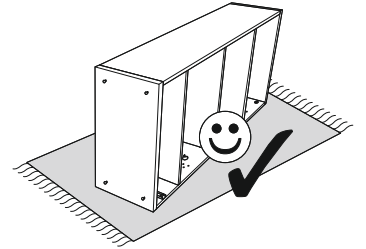
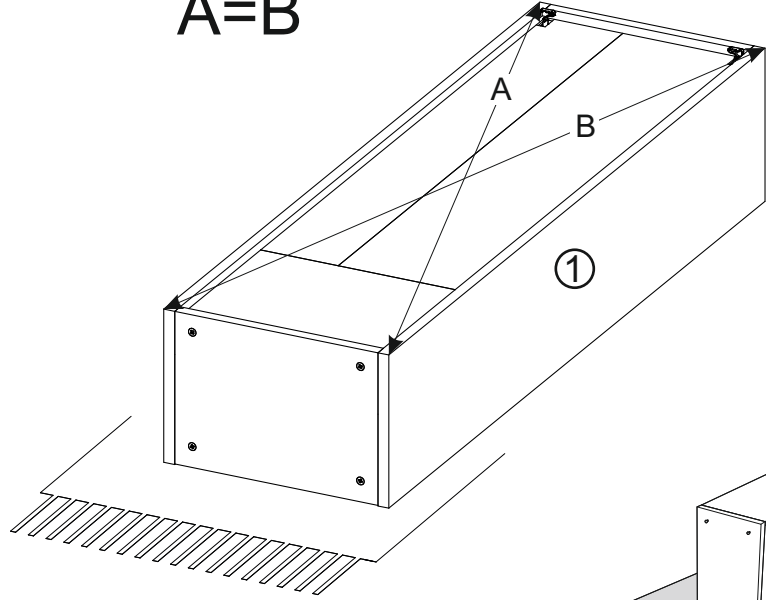




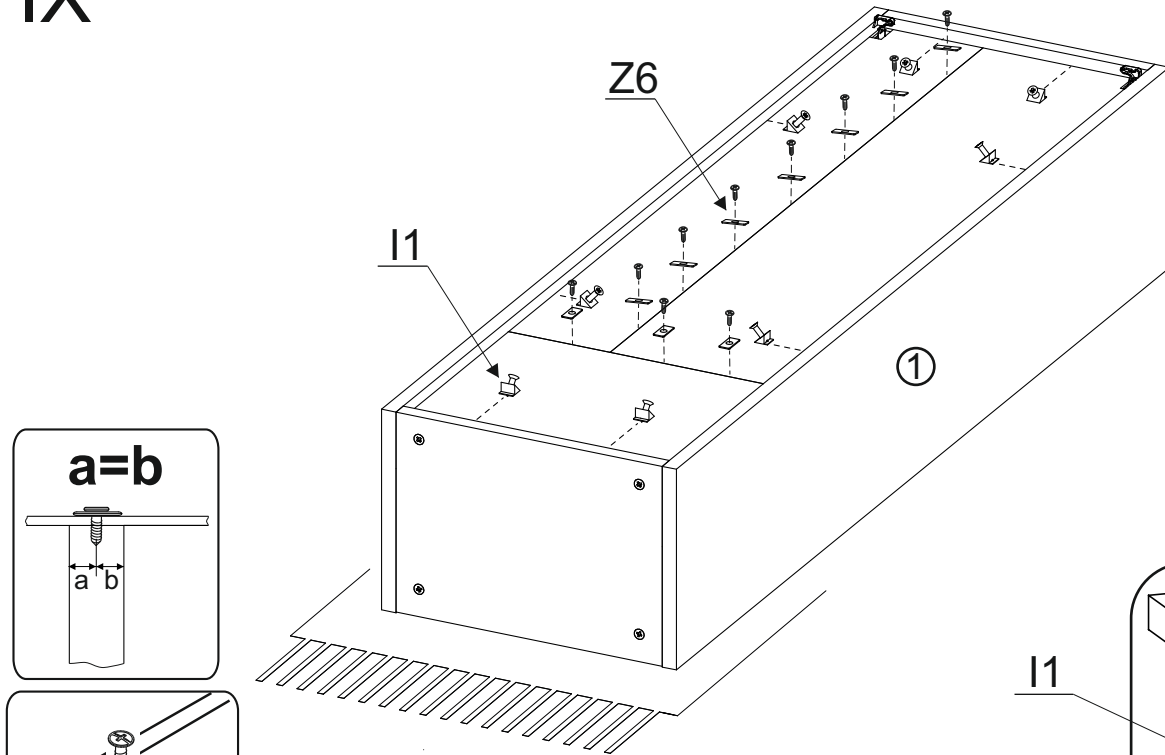
VIII



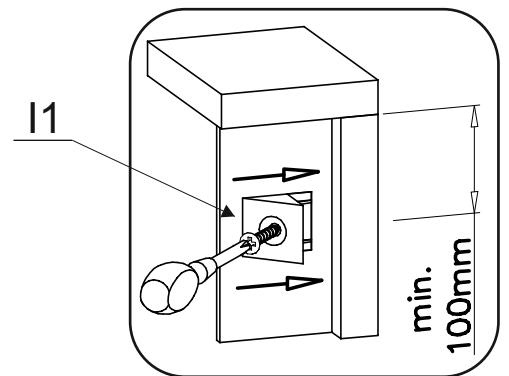
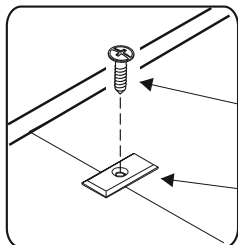
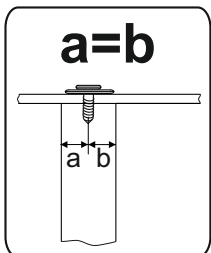
A=B

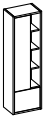


IX

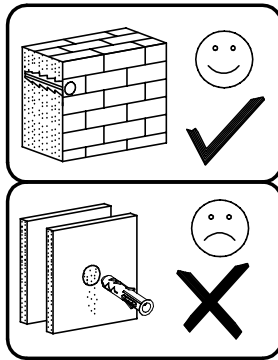
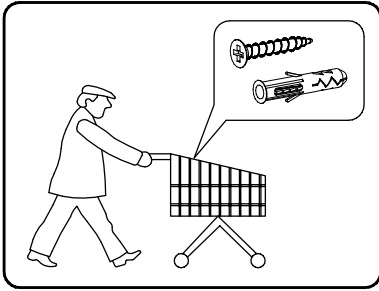


- | | | |
|------|--|-----|
| I1 | | x8 |
| Z6 | | x10 |
| G50 | | x10 |
| 3x20 | | |

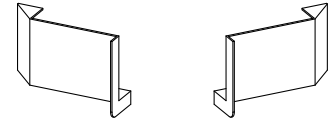




X

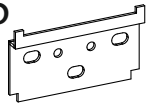


P14



x1

P15

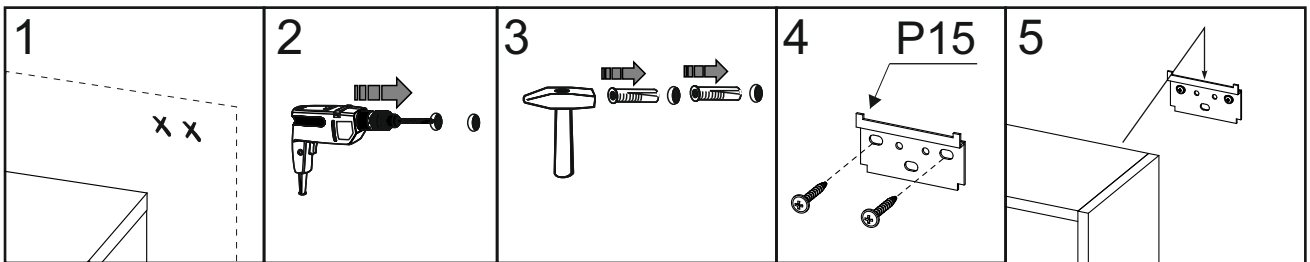


x2

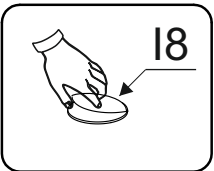
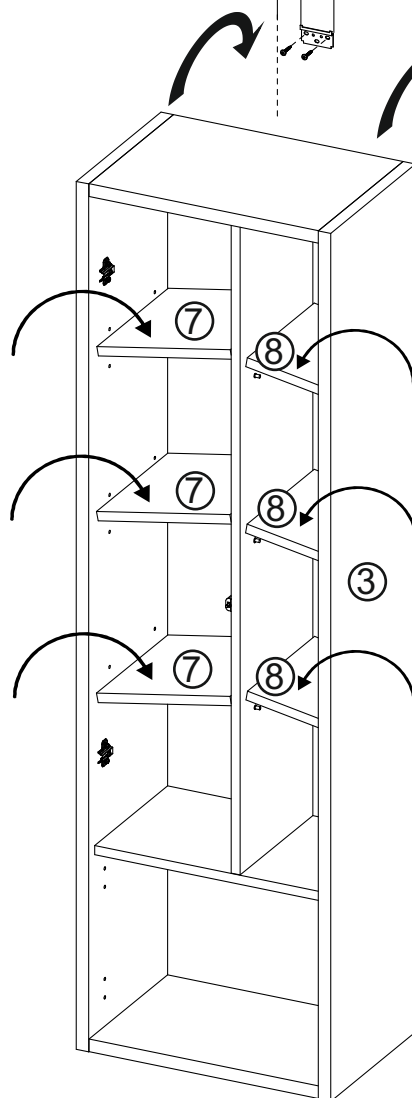
I8



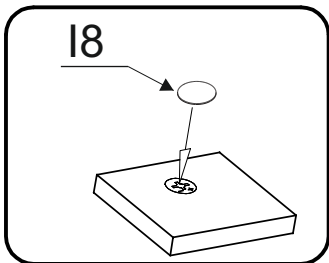
x14



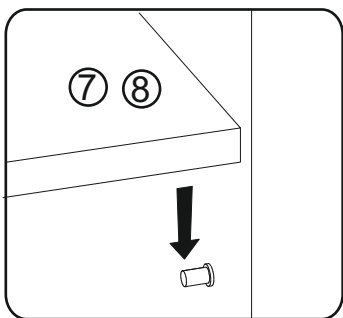
ca 28mm ca 254mm ca 28mm



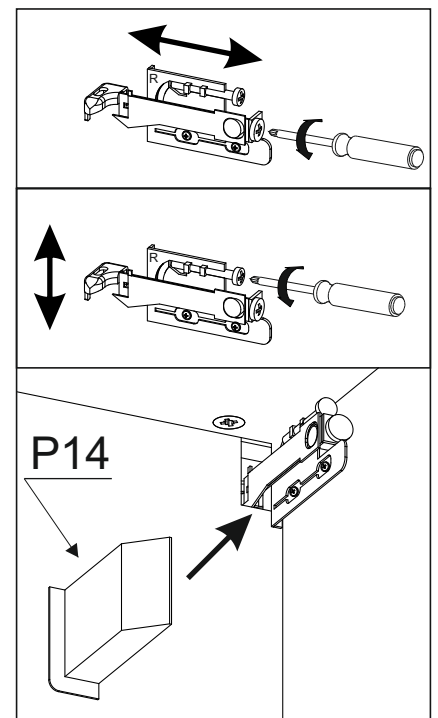
I8



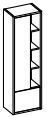
I8



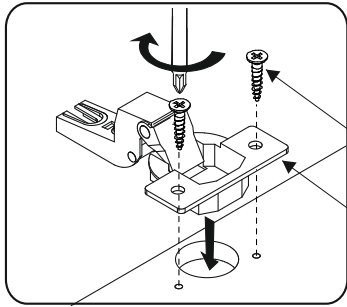
7 8



P14



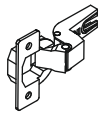
XI



G34

C6

C6



x4

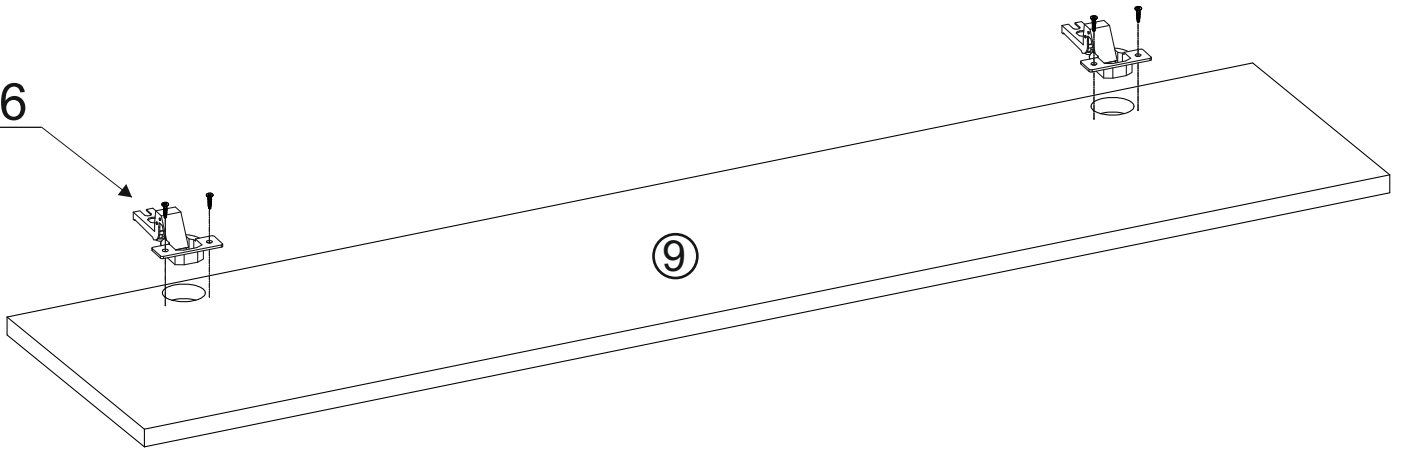
G34



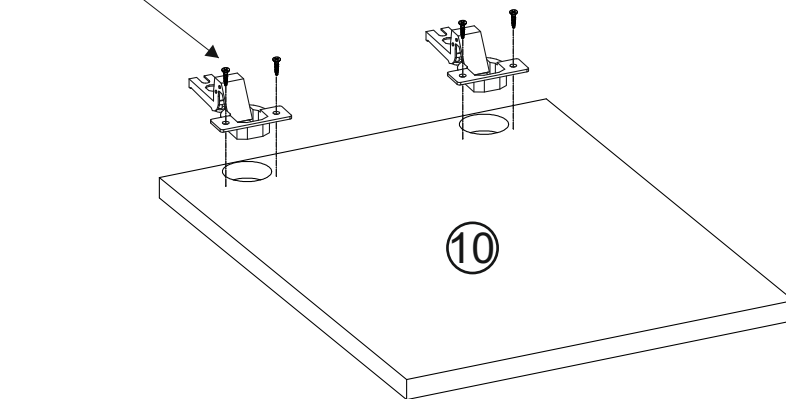
3,5x16

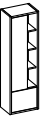
x8

C6

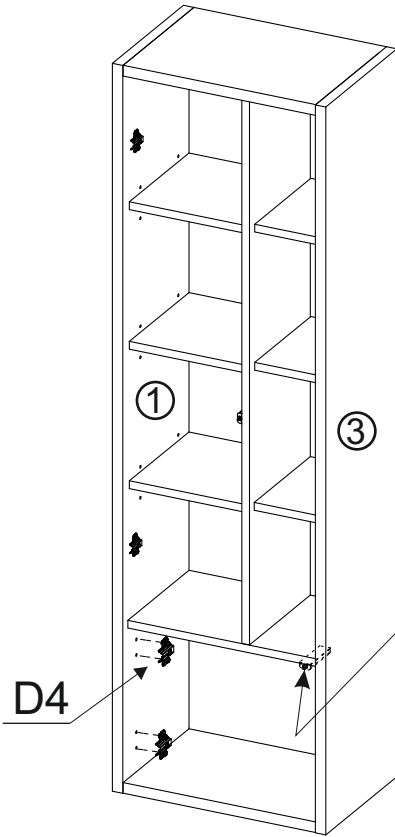
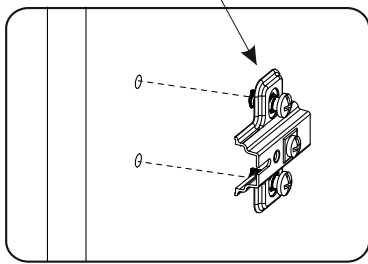
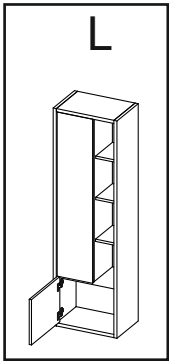


C6





XII



F10



x1

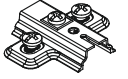
G34



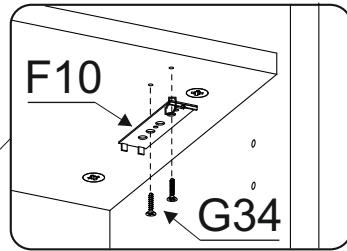
3,5x16

x2

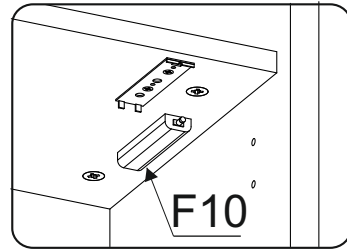
D4



x2



G34



F10

D4

F10



x1

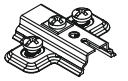
G34



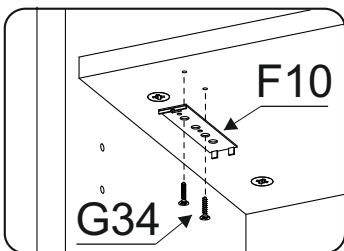
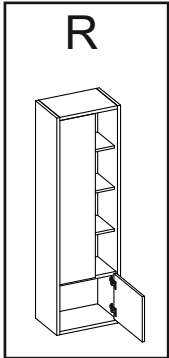
3,5x16

x2

D4

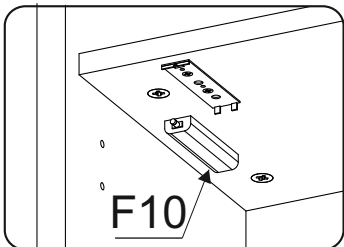


x2

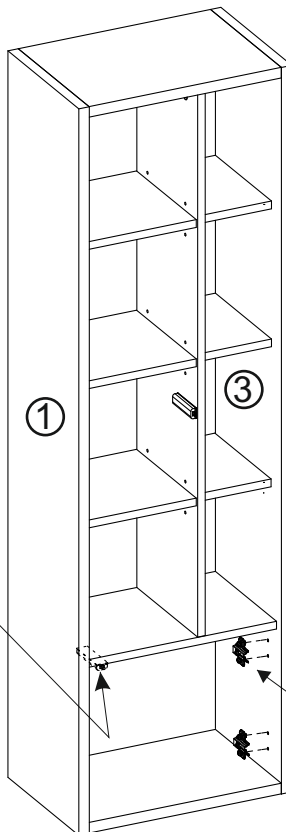


F10

G34

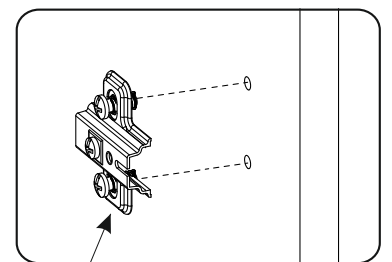


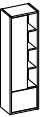
F10



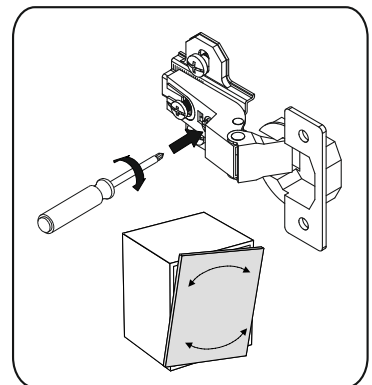
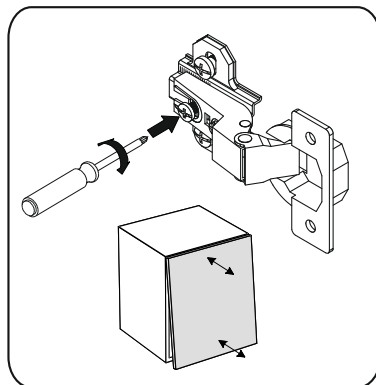
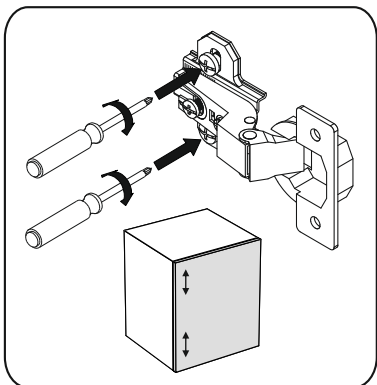
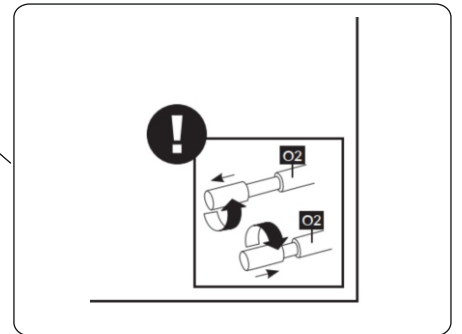
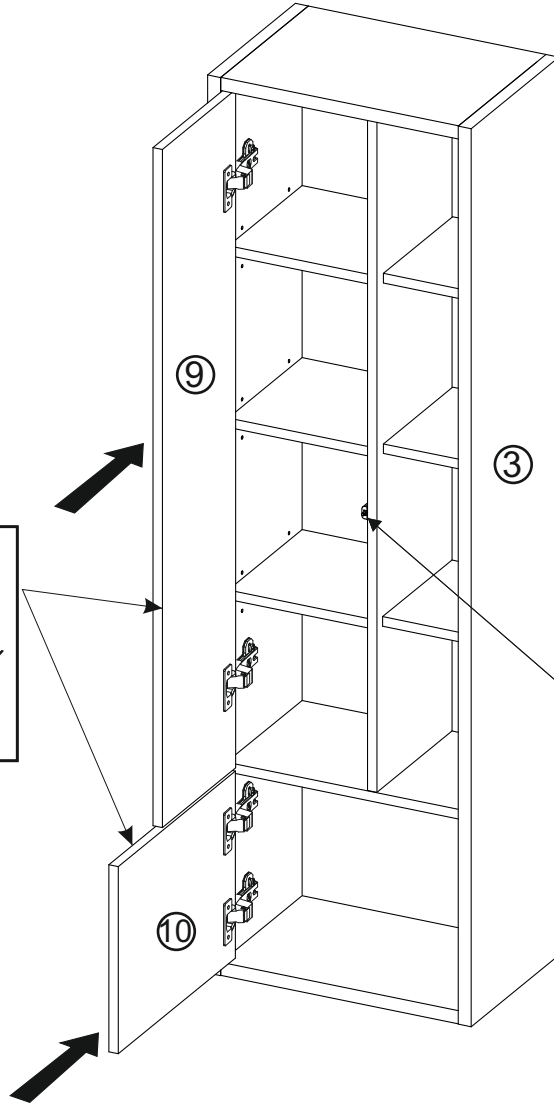
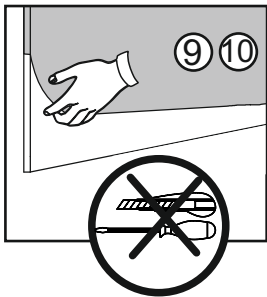
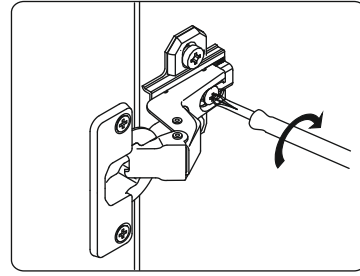
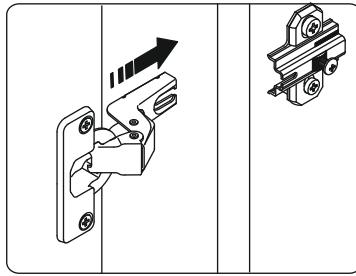
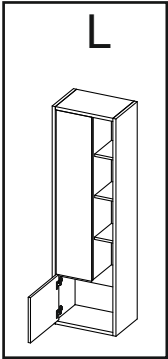
D4

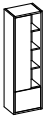
D4





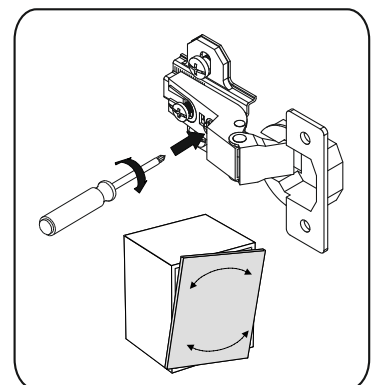
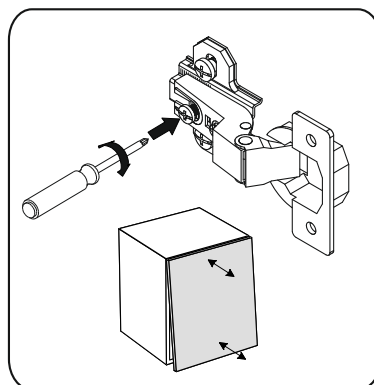
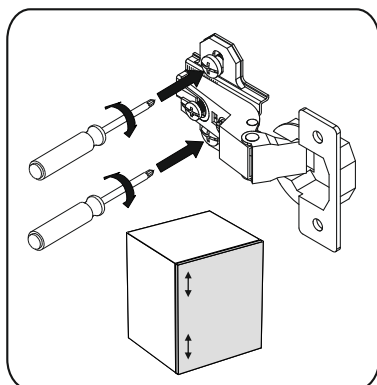
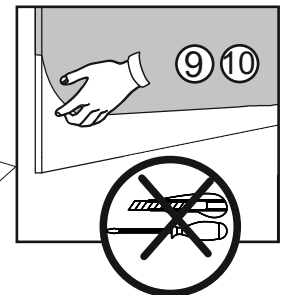
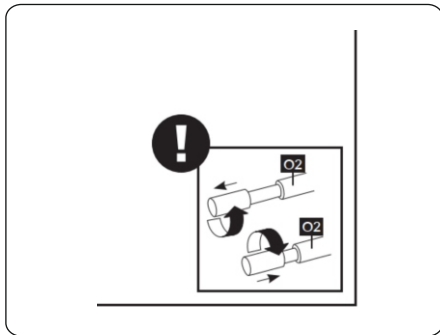
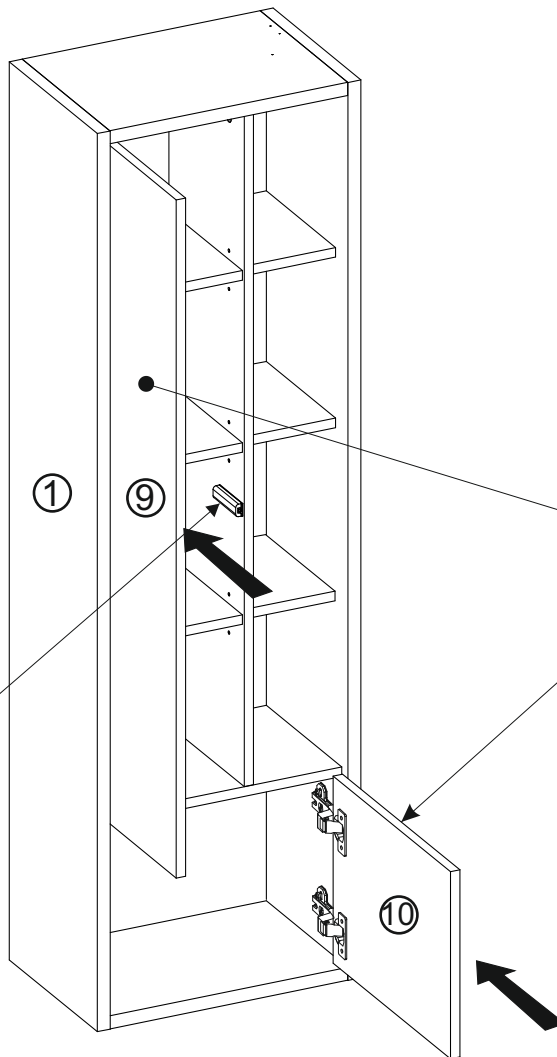
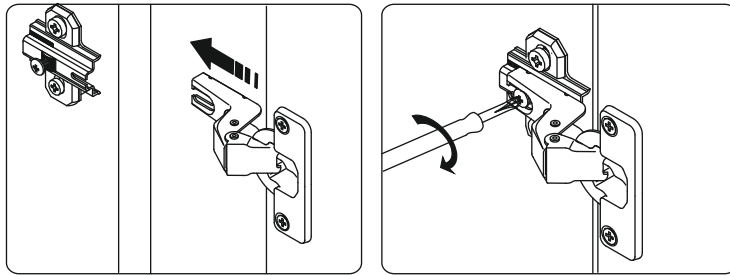
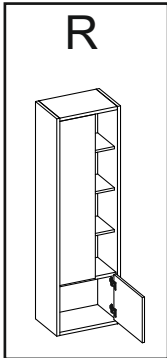
XIII





XIV

R



Name • Nom • Nome • Naam • Nazwa • Иméно
• Názov • Néв • Denumire • Isim • Извание

Nr • No • N° • Номер • Č • Sz

Typ • Type • Tip • Típus • Tipo • Tun

STUDIO LINE

— —

23

Unser Direktservice für Beschlagteile

Sollte Ihnen ein Beschlagteil fehlen, können Sie diese Servicekarte direkt an die untenstehende Adresse mailen. Wir können allerdings nur Beschlagteile auf diesem Wege verschicken. Sollten Sie eine andere Beanstandung an Ihrem Möbelstück haben, so wenden Sie sich bitte direkt an Ihr Möbelhaus.

Our direct order service for fitting

If a fitting part is missing, you can e-mail this service card directly to the address below. However, we can only send fitting parts in this way. If you have any other cause for complaint concerning your item of furniture, please contact your furniture store directly.

Naše přímé služby pro kování

Chybí-li vám nějaký díl z kování, můžete tuto servisní kartu odeslat e-mailem přímo na níže uvedenou adresu. Touto cestou však můžeme zoslat jen díly kování. Pokud byste reklamovali jiný díl nábytku, obraťte se přímo na svého prodejce nábytku.

Bien etudier la notice de montage

S'il vous manque une ferrure, veuillez envoyer directement la présente carte service à l'adresse e-mail indiquée ci-dessous. Cependant, ceci nous permet uniquement d'envoyer des ferrures. Pour tout autre type de réclamation concernant votre meuble, veuillez contacter directement votre magasin d'ameublement.

Il nostro servizio diretto per l'ordine della ferramenta

Qualora Vi dovesse mancare un pezzo di fissaggio, allora Vi preghiamo di inviare questa carta di servizio immediatamente all'indirizzo sottostante. Possiamo inviare i pezzi di fissaggio solamente per mezzo di questo procedimento. Qualora dovete avere qualche altra reclamazione in merito al mobile, allora Vi preghiamo di rivolgerVi direttamente al Vostro Negozio di mobili.

Нашата директна услуга за обков

Ако липсват части от комплекта, попълнете настоящата сервисна карта и ни я изпратете на е-мал адреса, посочен по-долу. По този начин можем да доставяме само липсващи елементи от обкова. Ако установите други дефекти по мебелите, Ви съветваме да се обърнете към мебелната къща/магазин, от който сте закупили стоката.

Knze directservice voor losse onderdelen

Wanneer er een onderdeel ontbreekt, kunt u deze servicekaart direct aan onderstaand e-mailadres sturen. Wij kunnen langs deze weg echter alleen beslagdelen versturen. Mocht u een ander probleem aan uw meubel hebben, verzoeken wij u contact op te nemen met uw meubeldealer.

Nasz bezpośredni serwis części montażowych

Jeżeli brakuje części koniecznych do montażu, prosimy o przesłanie nam niniejszej karty serwisowej na niżej podany adres e-mailowy. W ten sposób możemy przelać Państwu tylko brakujące części. W przypadku innych reklamacji dotyczących mebla, prosimy zgłosić się do salonu meblowego, w którym został dokonany zakup.

Servis za okove

U slučaju da nedostaje neki od dijelova molimo vas da na dolje navedenu mail adresu pošaljete ovaj servisni obrazac. Na ovaj način mogu se dostaviti samo okovi. U slučaju da imate dodatne prigovore vezane uz komad namještaja molimo vas da se obratite izravno trgovini namještaja gdje je isti kupljen.

Direktszolgálatunk vasalatok esetén

Ha hiányzik egy vasalat, ezt a kártyát közvetlenül elküldheti az alább található címre. Azonban csakis vasalatokat tudunk így küldeni. Amennyiben másfajta reklamáció áll fenn börtordarabját illetően, forduljon közvetlenül a börtorházhoz.

Náš priamy servis pre časti kovania

Ak by Vám chýbala nejaká časť kovania, môžete poslať túto servisnú kartu poslať e-mailom na nižšie uvedenu adresu. Diely kovania vieme poslať iba týmto spôsobom. Ak by ste mali inú reklamáciu ohľadom Vášho nábytku, obráťte sa priamo na Vašu predajňu nábytku.

Naše direktne uslužne storitve za okovje

Če vam manjka kakšno okovje, lahko to servisno kartico pošljete po e-pošti direktno na spodnji naslov. Po tej poti vam lahko pošljemo samo okovje. Če želite reklamirati kakšen drug del pohištva, se obrnite neposredno na vašo trgovino pohištva.

Service-ul nostru direct pentru feronerie

În cazul în care vă lipsește o piesă de feronerie puteți să trimiteți direct acest card de service prin e-mail la adresa de mai jos. Noi nu putem expedia piese de feronerie decât pe această cale. Dacă aveți o altă reclamație referitoare la piesa de mobilier, atunci vă rugăm să vă adresați direct la magazinul dvs. de mobilă.

Наш прямой сервис для поставок фурнитуры

Если окажется, что Вам не хватает того или иного элемента фурнитуры, Вы можете отправить сервисную карту по факсу непосредственно на нижеприведенный адрес электронной почты. Однако, таким образом мы можем пересылать лишь фурнитуру. Если же у Вас возникнут иные претензии относительно приобретенной мебели, пожалуйста, обращайтесь непосредственно в организацию, осуществившую продажу.

Vår direktservice för beslagsdelar

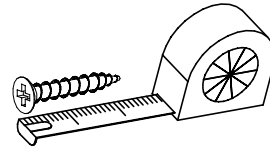
Om du saknar en beslagsdel kan du skicka detta servicekort direkt till e-postadressen som anges nedan. Tank på att detta är den enda möjligheten att skicka beslagsdelar till dig. Om du vill reklamera din möbel av en annan anledning måste du kontakta ditt möbelhus direkt.

Nuestro servicio directo para accesorios

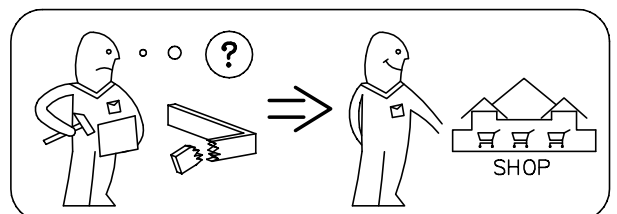
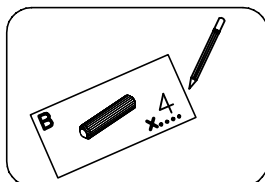
Si le falta algún accesorio, puede enviar esta tarjeta de servicio directamente a la siguiente dirección. No obstante, por este método solo podemos enviar accesorios. Si tiene alguna otra objeción sobre su mueble, consulte directamente con su mueblería.

Donatilar için doğrudan servisimiz

Bir donatınız eksikse bu servis kartını doğrudan aşağıda bulunan adrese doğrudan mail yazabilirsiniz. Sadece bu yolla donatıları gönderebiliriz. Mobilyanızda başka şikayetleriniz varsa lütfen doğrudan mobilya satıcınıza danışın.



| | | |
|-----------------------|---------------------|------------|
| B1 ø8x35 x... | I8 x... | K1 x... |
| K10 x... | D4 x... | C6 x... |
| G34 3,5x16 x... | F2 x... | I1 x... |
| P15 x... | P12 L R x... | |
| P14 x... | G51 x... | |
| F10 x... | A1 ø7x50 x... | |
| W2 x... | G50 3x20 x... | Z6 x... |



Name • Nom • Nome • Naam • Nazwa • Иméно
• Názov • Néв • Denumire • Isim • Извание

Nr • No • N° • Номер • Ć • Sz

Typ • Type • Tip • Típus • Tipo • Tun

STUDIO LINE

— —

23

Unser Direktservice für Beschlagteile

Sollte Ihnen ein Beschlagteil fehlen, können Sie diese Servicekarte direkt an die untenstehende Adresse mailen. Wir können allerdings nur Beschlagteile auf diesem Wege verschicken. Sollten Sie eine andere Beanstandung an Ihrem Möbelstück haben, so wenden Sie sich bitte direkt an Ihr Möbelhaus.

Our direct order service for fitting

If a fitting part is missing, you can e-mail this service card directly to the address below. However, we can only send fitting parts in this way. If you have any other cause for complaint concerning your item of furniture, please contact your furniture store directly.

Naše přímé služby pro kování

Chybí-li vám nějaký díl z kování, můžete tuto servisní kartu odeslat e-mailem přímo na níže uvedenou adresu. Touto cestou však můžeme rozesílat jen díly kování. Pokud byste reklamovali jiný díl nábytku, obraťte se přímo na svého prodejce nábytku.

Bien etudier la notice de montage

S'il vous manque une ferrure, veuillez envoyer directement la présente carte service à l'adresse e-mail indiquée ci-dessous. Cependant, ceci nous permet uniquement d'envoyer des ferrures. Pour tout autre type de réclamation concernant votre meuble, veuillez contacter directement votre magasin d'ameublement.

Il nostro servizio diretto per l'ordine della ferramenta

Qualora Vi dovesse mancare un pezzo di fissaggio, allora Vi preghiamo di inviare questa carta di servizio immediatamente all'indirizzo sottostante. Possiamo inviare i pezzi di fissaggio solamente per mezzo di questo procedimento. Qualora dovete avere qualche altra reclamazione in merito al mobile, allora Vi preghiamo di rivolgerVi direttamente al Vostro Negozio di mobili.

Нашата директна услуга за обков

Ако липсват части от комплекта, попълнете настоящата сервисна карта и ни я изпратете на e-mail адреса, посочен по-долу. По този начин можем да доставяме само липсващи елементи от обкова. Ако установите други дефекти по мебелите, Ви съветваме да се обърнете към мебелната къща/магазин, от който сте закупили стоката.

Onze directservice voor losse onderdelen

Wanneer er een onderdeel ontbreekt, kunt u deze servicekaart direct aan onderstaand e-mailadres sturen. Wij kunnen langs deze weg echter alleen beslagdelen versturen. Mocht u een ander probleem aan uw meubel hebben, verzoeken wij u contact op te nemen met uw meubeldealer.

Nasz bezpośredni serwis części montażowych

Jeżeli brakuje części koniecznych do montażu, prosimy o przesłanie nam niniejszej karty serwisowej na niżej podany adres e-mailowy. W ten sposób możemy przesłać Państwu tylko brakujące części. W przypadku innych reklamacji dotyczących mebla, prosimy zgłosić się do salonu meblowego, w którym został dokonany zakup.

Servis za okove

U slučaju da nedostaje neki od dijelova molimo vas da na dolje navedenu mail adresu pošaljete ovaj servisni obrazac. Na ovaj način mogu se dostaviti samo okovi. U slučaju da imate dodatne prigovore vezane uz komad namještaja molimo vas da se obratite izravno trgovini namještaja gdje je isti kupljen.

Direktszolgáltatunk vasalatók esetén

Ha hiányzik egy vasalat, ezt a kártyát közvetlenül elküldheti az alább található címre. Azonban csakias vasalatókat tudunk így küldeni. Amennyiben másfajta reklamáció áll fenn bútordarabját illetően, forduljon közvetlenül a bútorházához.

Náš priamy servis pre časti kovania

Ak by Vám chýbala nejaká časť kovania, môžete poslať túto servisnú kartu poslať e-mailom na nižšie uvedenú adresu. Diely kovania vieme poslať iba týmto spôsobom. Ak by ste mali inú reklamáciu ohľadom Vášho nábytku, obráťte sa priamo na Vašu predajňu nábytku.

Naše direktne uslužne storitve za okovje

Če vam manjka kakšno okovje, lahko to servisno kartico pošljete po e-pošti direktno na spodnji naslov. Po tej poti vam lahko pošljemo samo okovje. Če želite reklamirati kakšen drug del pohištva, se obrnite neposredno na vašo trgovino pohištva.

Service-ul nostru direct pentru feronerie

În cazul în care vă lipsește o piesă de feronerie puteți să trimiteți direct acest card de service prin e-mail la adresa de mai jos. Noi nu putem expedia piese de feronerie decât pe această cale. Dacă aveți o altă reclamație referitoare la piesa de mobilier, atunci vă rugăm să vă adresați direct la magazinul dvs. de mobilă.

Наш прямой сервис для поставок фурнитуры

Если окажется, что Вам не хватает того или иного элемента фурнитуры, Вы можете отправить сервисную карту по факсу непосредственно на нижеприведенный адрес электронной почты. Однако, таким образом мы можем пересылать лишь фурнитуру. Если же у Вас возникнут иные претензии относительно приобретенной мебели, пожалуйста, обращайтесь непосредственно в организацию, осуществившую продажу.

Vår direktservice för beslagsdelar

Om du saknar en beslagsdel kan du skicka detta servicekort direkt till e-postadressen som anges nedan. Tänk på att detta är den enda möjligheten att skicka beslagsdelar till dig. Om du vill reklamera din möbel av en annan anledning måste du kontakta ditt möbelhus direkt.

Nuestro servicio directo para accesorios

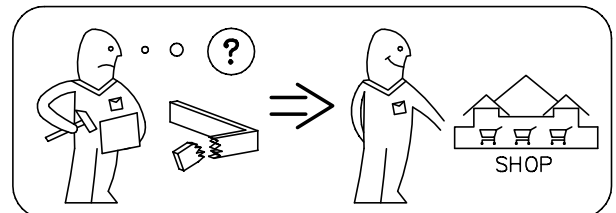
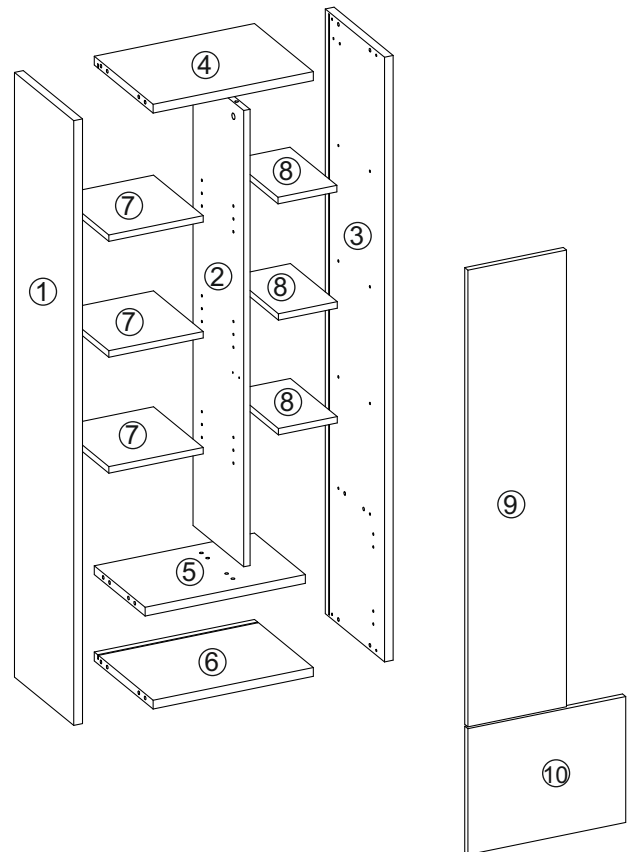
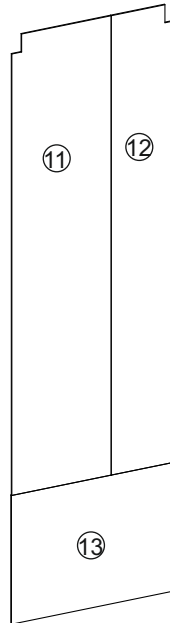
Si le falta algún accesorio, puede enviar esta tarjeta de servicio directamente a la siguiente dirección. No obstante, por este método solo podemos enviar accesorios. Si tiene alguna otra objeción sobre su mueble, consulte directamente con su mueblería.

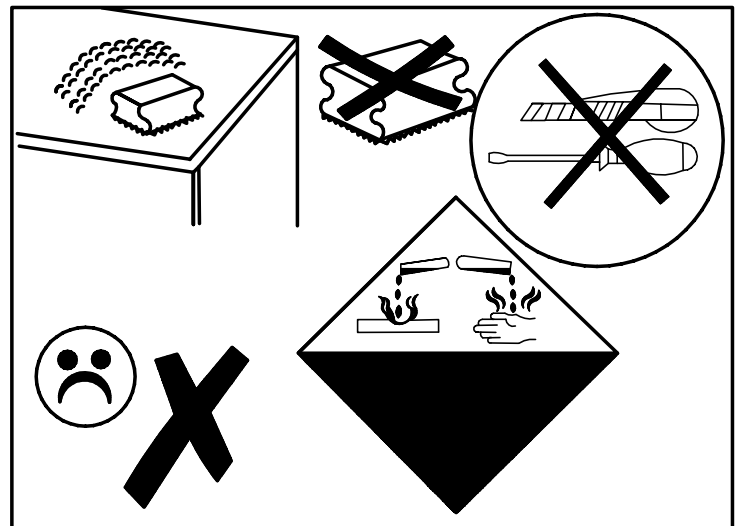
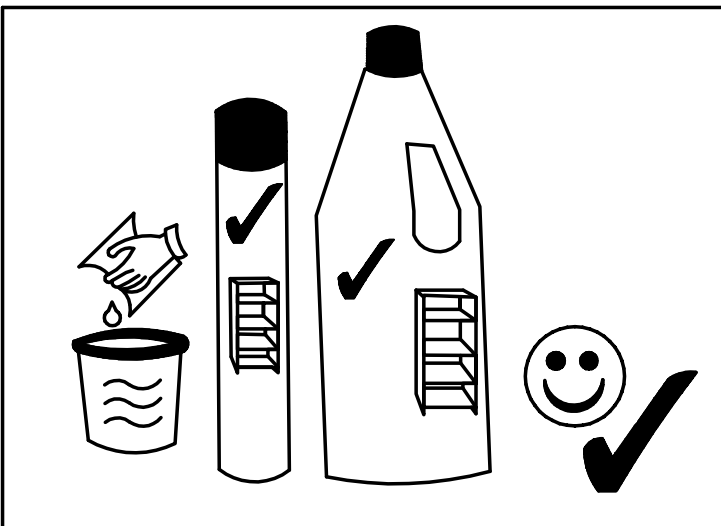
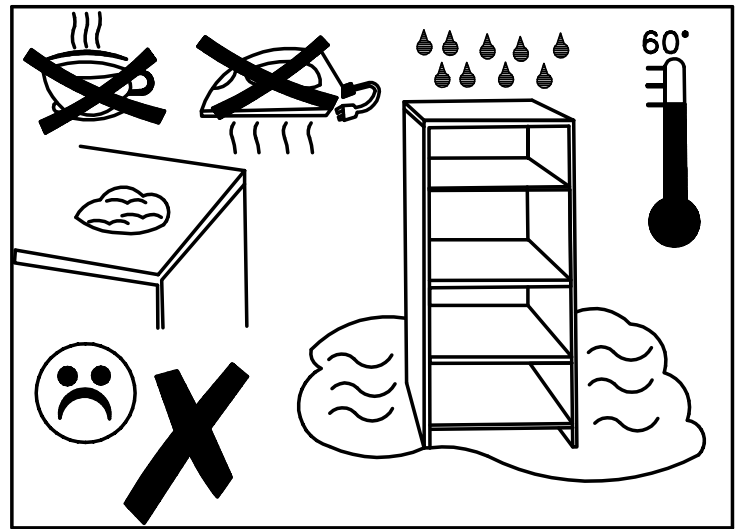
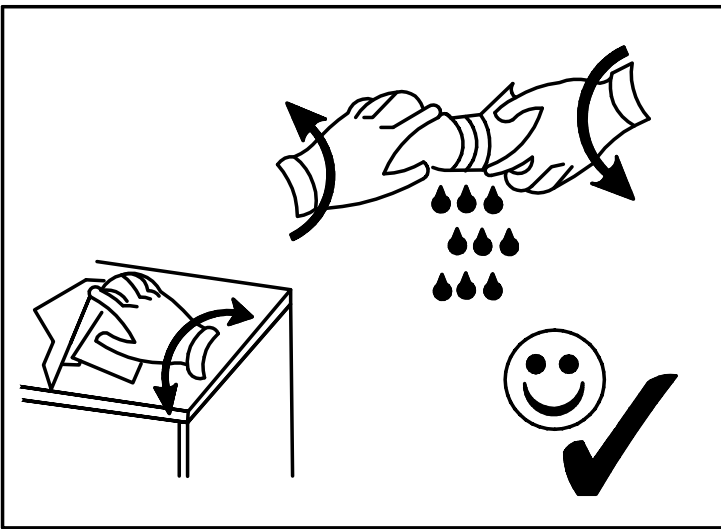
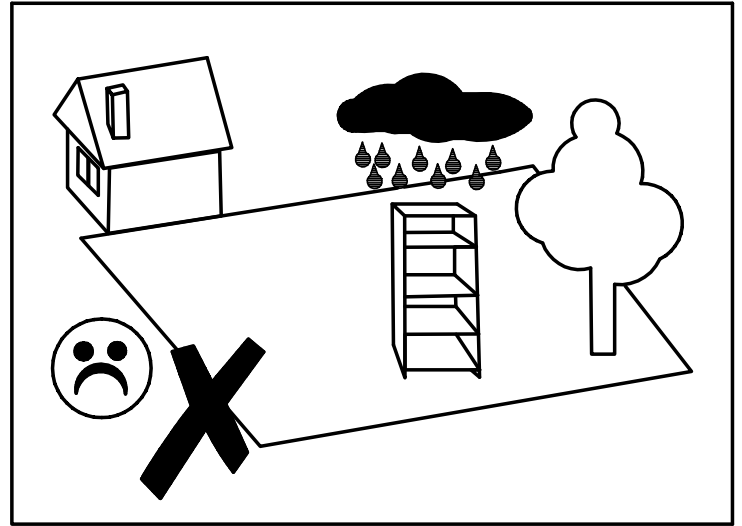
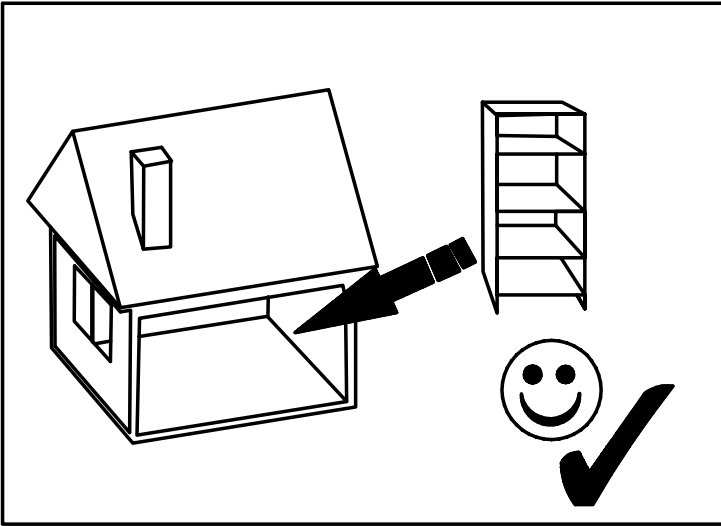
Donatilar için doğrudan servisimiz

Bir donatınız eksikse bu servis kartını doğrudan aşağıda bulunan adrese doğrudan mail yazabilirsiniz. Sadece bu yolla donatıları gönderebiliriz. Mobilyanızda başka şikayetleriniz varsa lütfen doğrudan mobilya satıcınıza danışın.

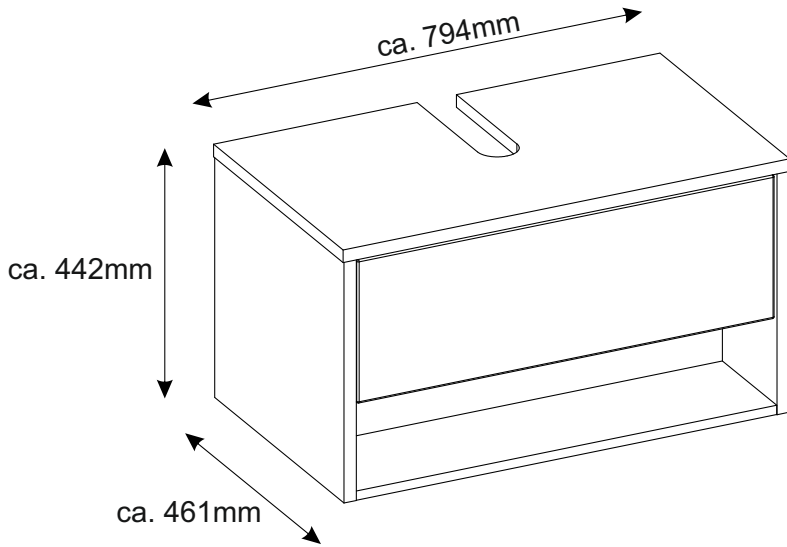
| nr | L[mm] | B[mm] | T[mm] | Menge | Colli |
|----|-------|-------|-------|-------|-------|
| 1 | 1503 | 300 | 22 | 1 | 1/1 |
| 2 | 1134 | 257 | 16 | 1 | 1/1 |
| 3 | 1503 | 300 | 22 | 1 | 1/1 |
| 4 | 406 | 299 | 22 | 1 | 1/1 |
| 5 | 406 | 258 | 16 | 1 | 1/1 |
| 6 | 406 | 299 | 22 | 1 | 1/1 |
| 7 | 252 | 241 | 16 | 3 | 1/1 |

| nr | L[mm] | B[mm] | T[mm] | Menge | Colli |
|----|-------|-------|-------|-------|-------|
| 8 | 237 | 149 | 16 | 3 | 1/1 |
| 9 | 1135 | 250 | 16 | 1 | 1/1 |
| 10 | 313 | 400 | 16 | 1 | 1/1 |
| 11 | 1146 | 253 | 3 | 1 | 1/1 |
| 12 | 1146 | 162 | 3 | 1 | 1/1 |
| 13 | 416 | 321 | 3 | 1 | 1/1 |

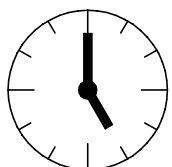
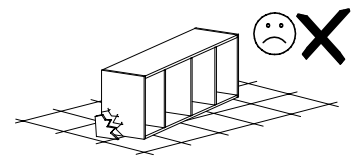
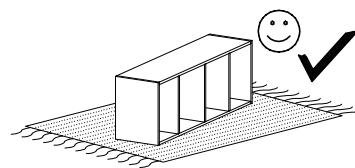
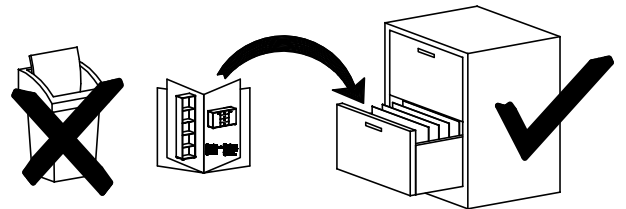
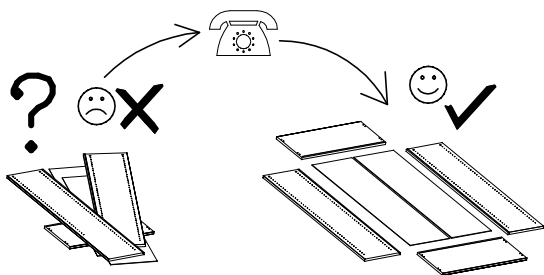
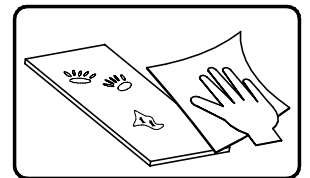
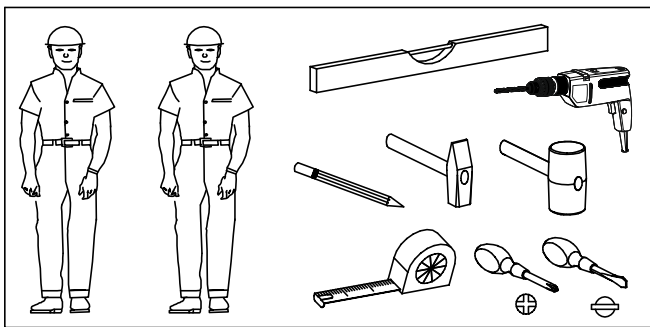




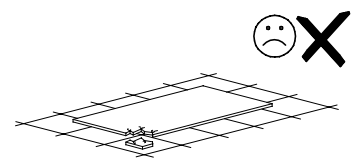
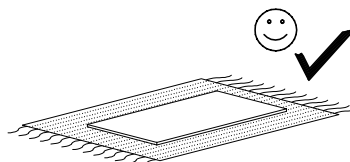
Modell: STUDIO LINE 53

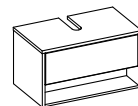


- ⓓ **Montageanleitung**
- ⓃⓁ **Handleiding voor de montage**
- ⓉⓇ **Montaj talimati**
- ⓕ **Notice de montage**
- ⒸⓏ **Montážní návod**
- ⓗⓤ **Szerelési útmutató**
- ⓖⓔ **Assembly instructions**
- Ⓟ **Instrukcja montażu**
- Ⓡⓤ **Инструкция по монтажу**
- Ⓜ **Istruzioni di montaggio**
- ⓈⓀ **Návod na montáž**
- Ⓡⓞ **Instrucțiuni de montaj**
- ⓔⓈ **Instrucciones de montaje**
- ⓉⓇ **Montaj Talimati**

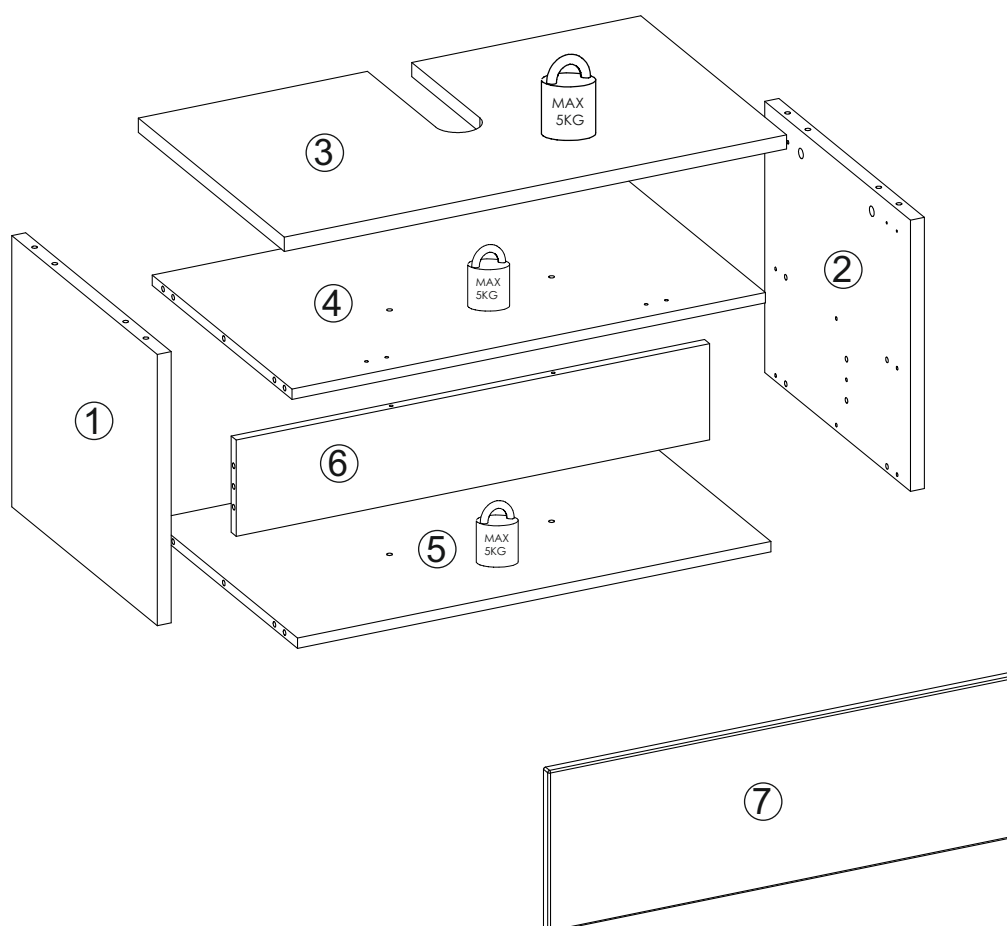


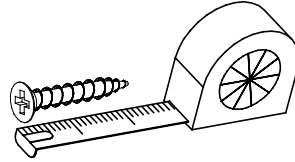
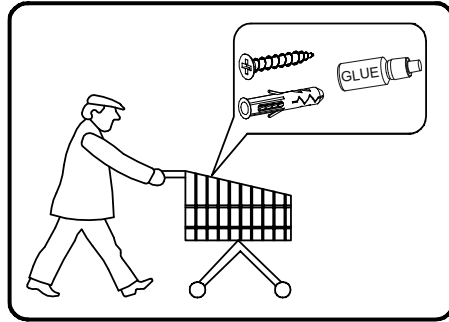
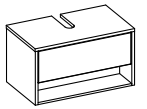
1h




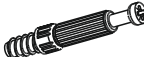
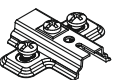
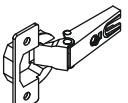


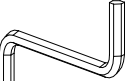
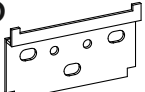
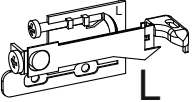
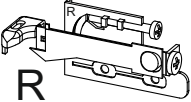




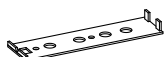






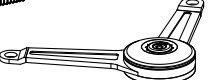



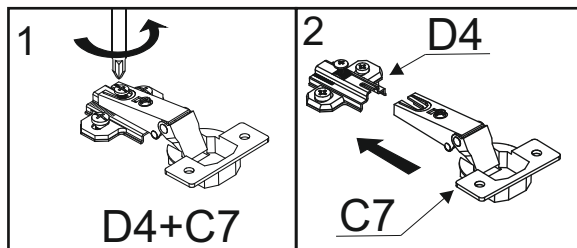


| nr | L[mm] | B[mm] | T[mm] | Menge | Colli |
|----|-------|-------|-------|-------|-------|
| 1 | 420 | 460 | 22 | 1 | 1/1 |
| 2 | 420 | 460 | 22 | 1 | 1/1 |
| 3 | 794 | 461 | 22 | 1 | 1/1 |
| 4 | 748 | 442 | 16 | 1 | 1/1 |
| 5 | 748 | 459 | 16 | 1 | 1/1 |
| 6 | 748 | 149 | 16 | 1 | 1/1 |
| 7 | 742 | 250 | 16 | 1 | 1/1 |

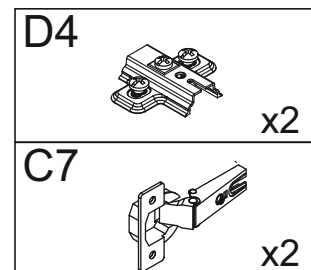


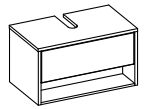





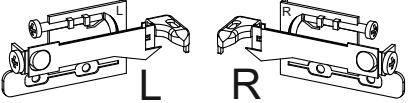
| | | | | |
|--|--|--|--|---|
| B1  ø8x35 x16 | I8  x16 | K1  x18 | K10  x18 | D4  x2 |
| C7  x2 | G34  3,5x16 x6 | A1  ø7x50 x4 | W2  x1 | P15  x2 |
| P12  L  R x1 | | P14   x1 | | G51  x4 |
| F10   x1 | | P15        x1 | | O3  x1 |






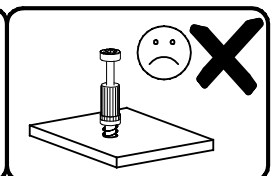
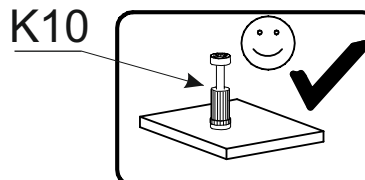
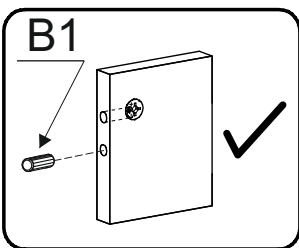
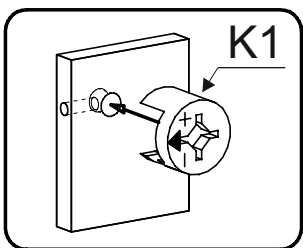
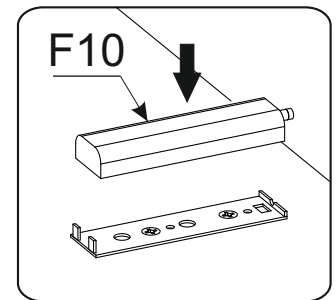
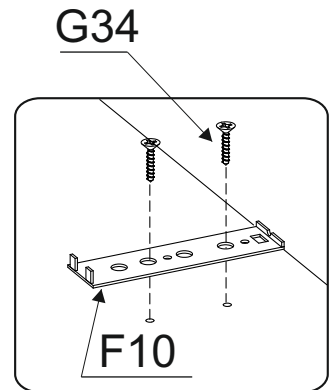
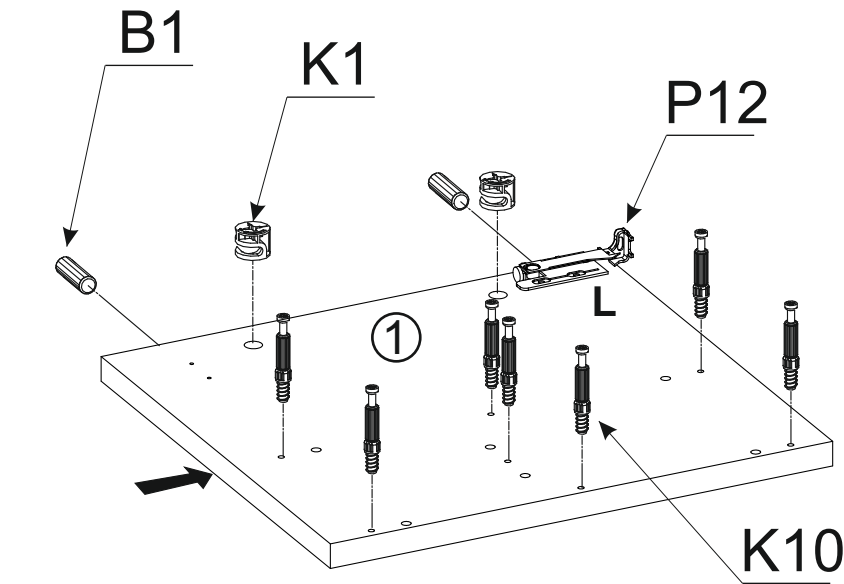
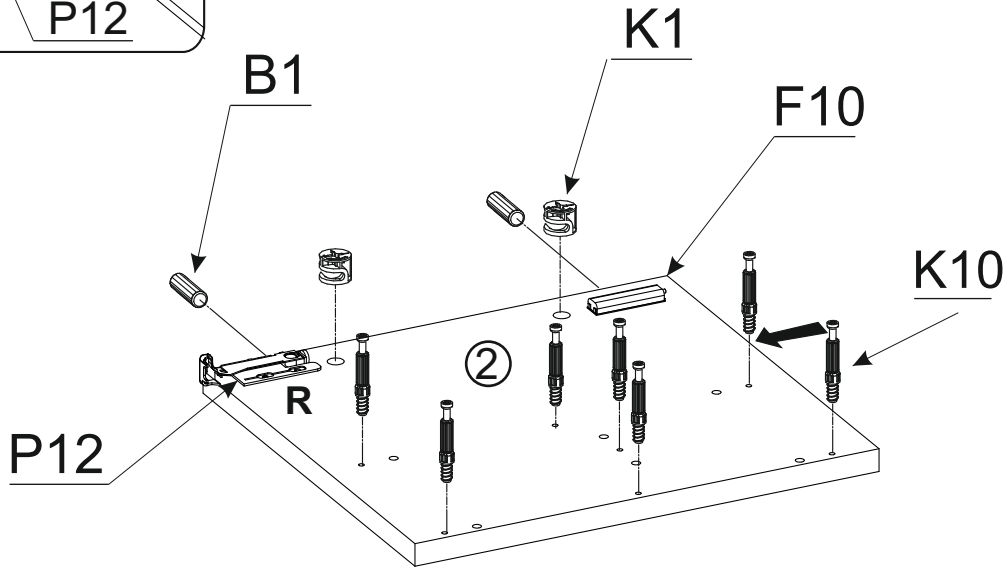
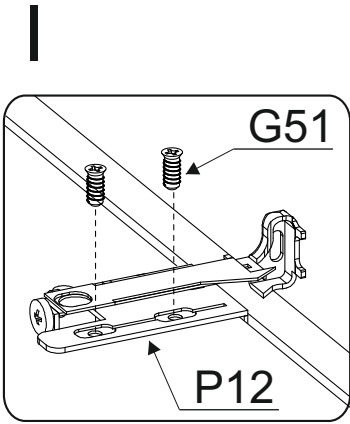
=

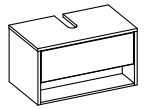




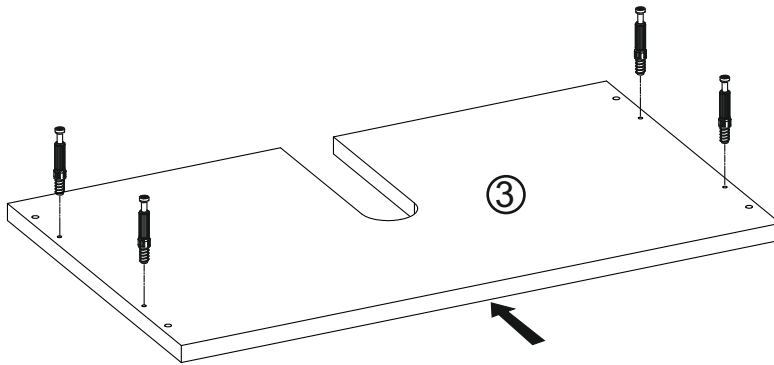
| | |
|---|--|
| <p>G34 3,5x16 x2</p>  | <p>F10 x1</p>  |
| <p>G51 x4</p>  | <p>P12 L R x1</p>  |

| |
|---|
| <p>K10 x14</p>  |
| <p>B1 ø8x35 x4</p>  |
| <p>K1 x4</p>  |





II

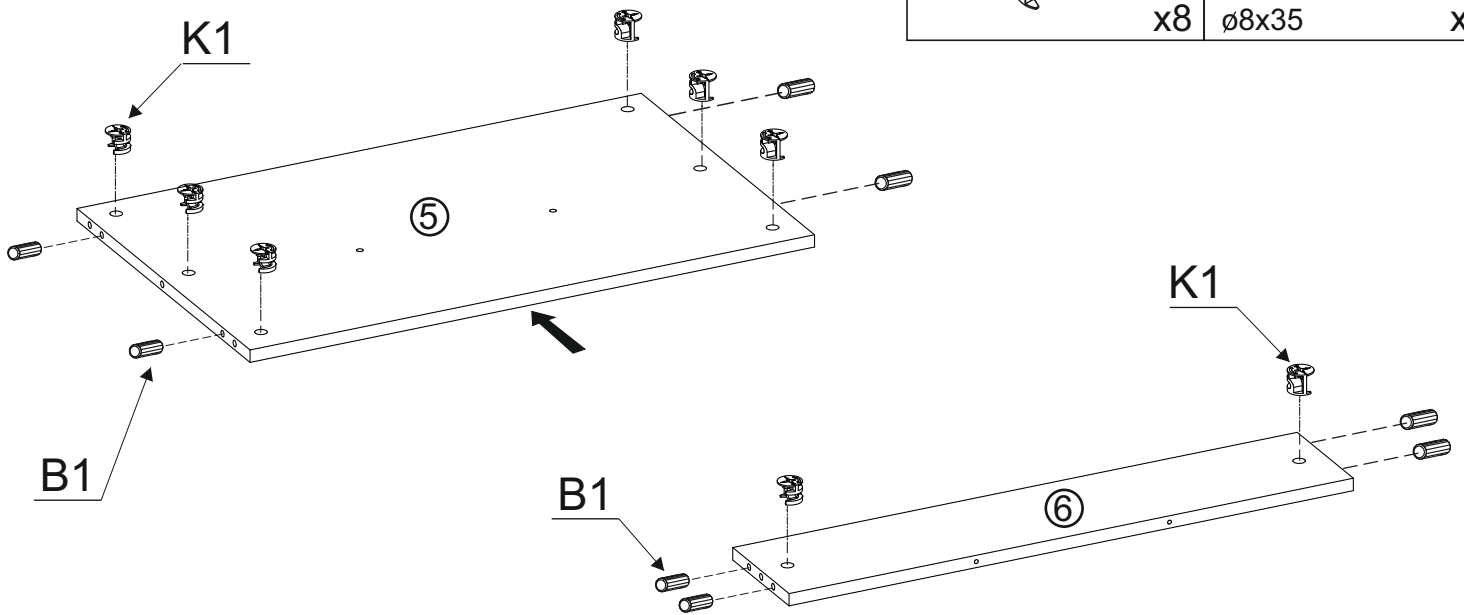


K10



x4

III



K1



x8

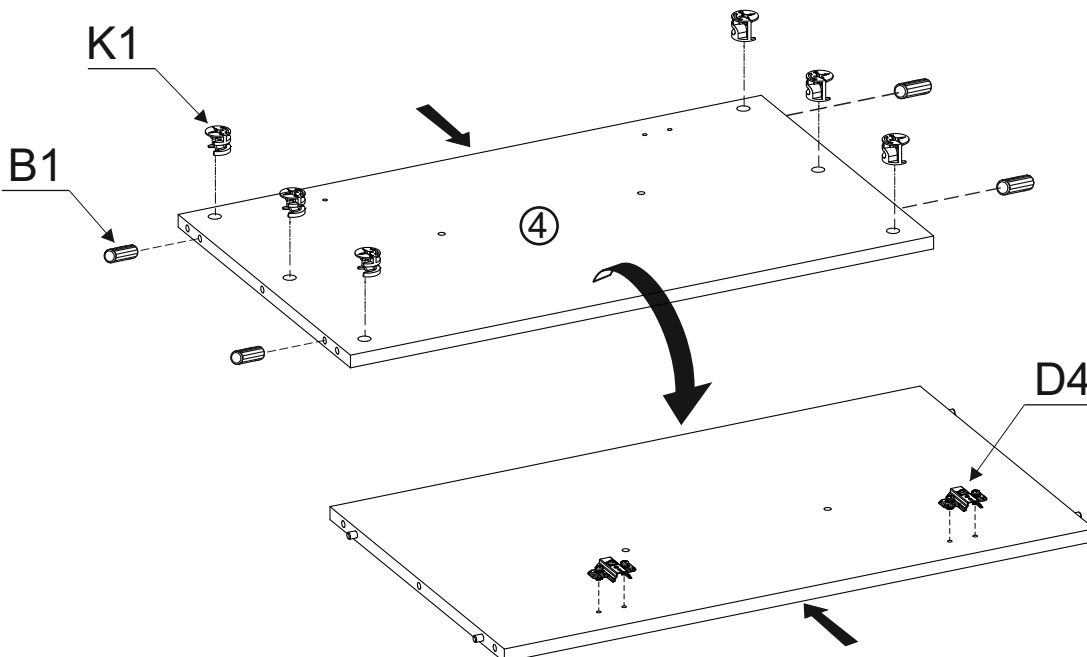
B1



ø8x35

x8

IV



K1



x6

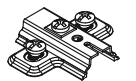
B1



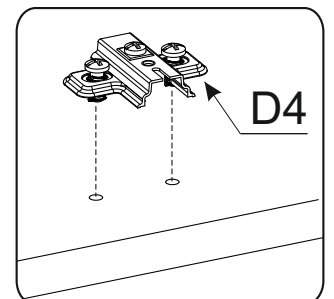
ø8x35

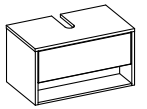
x4

D4

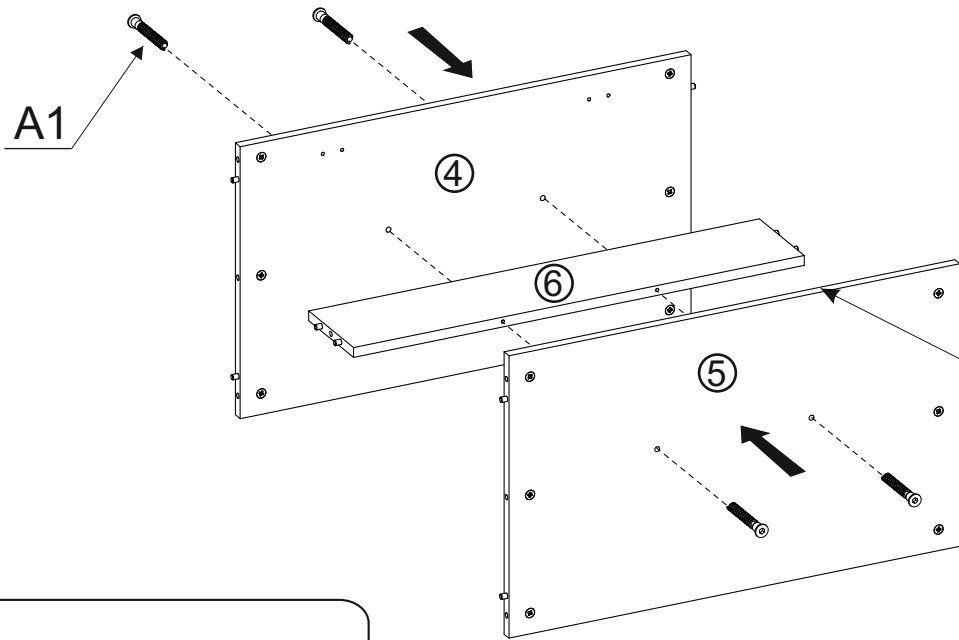



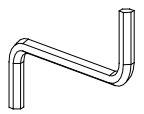
x2

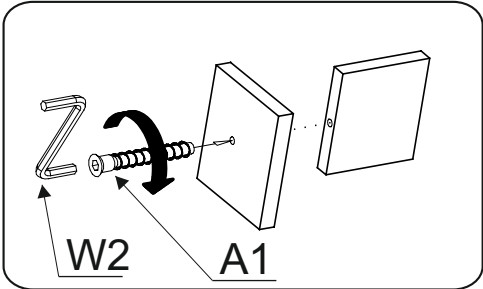




V



- A1  x4
- W2  x1



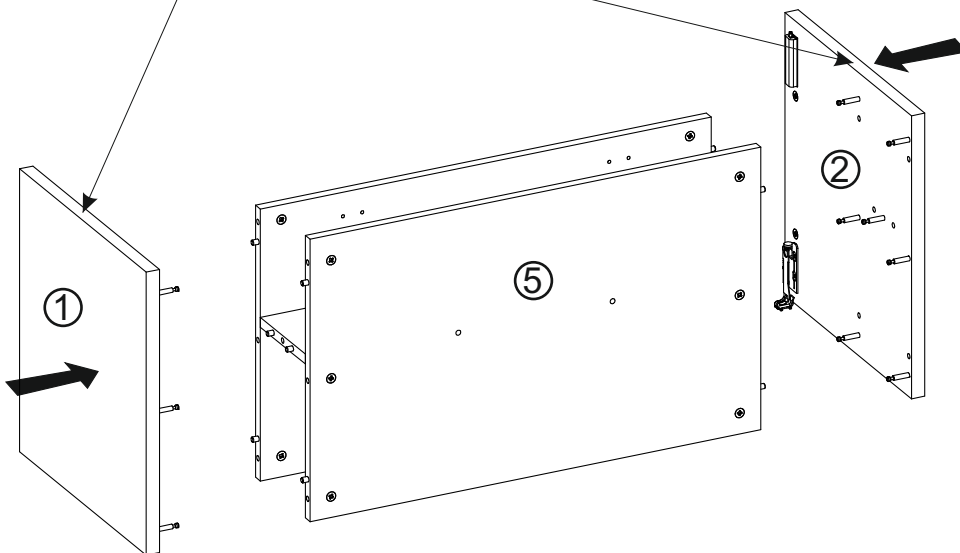
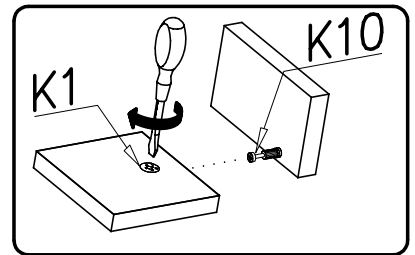
5

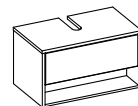
24 H

VI

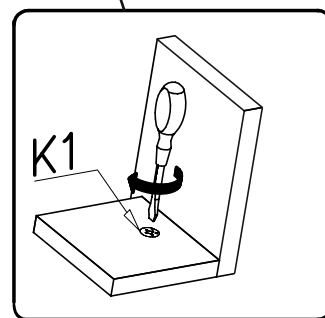
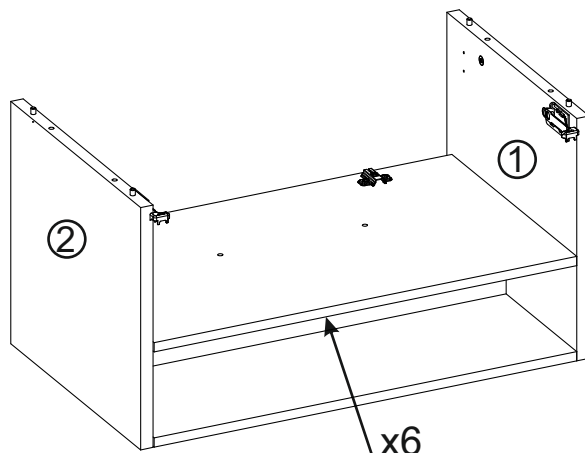
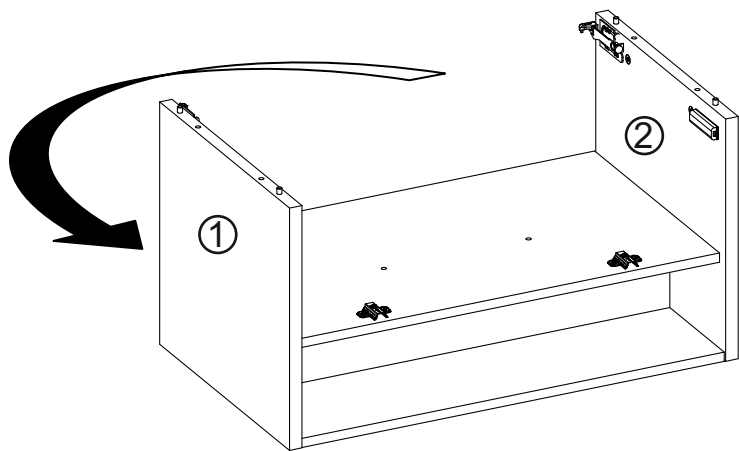
1 2

24 H

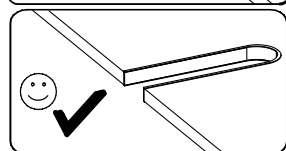
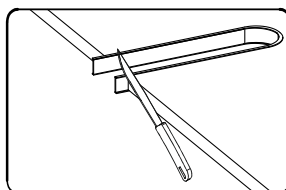
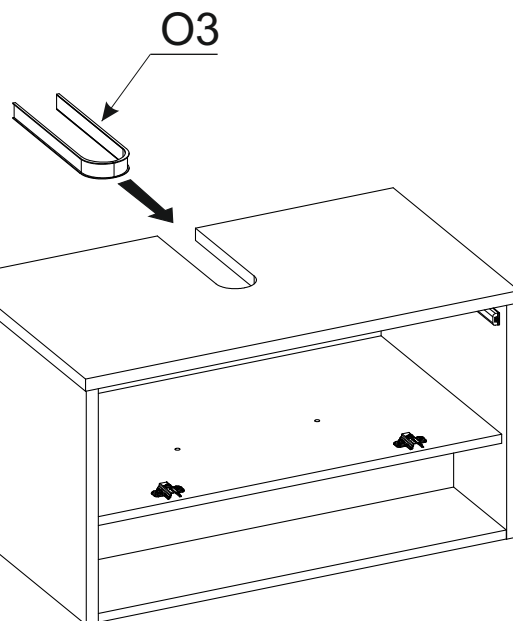
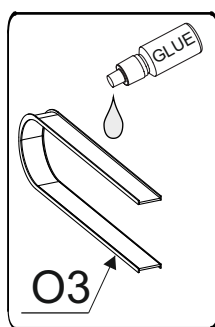
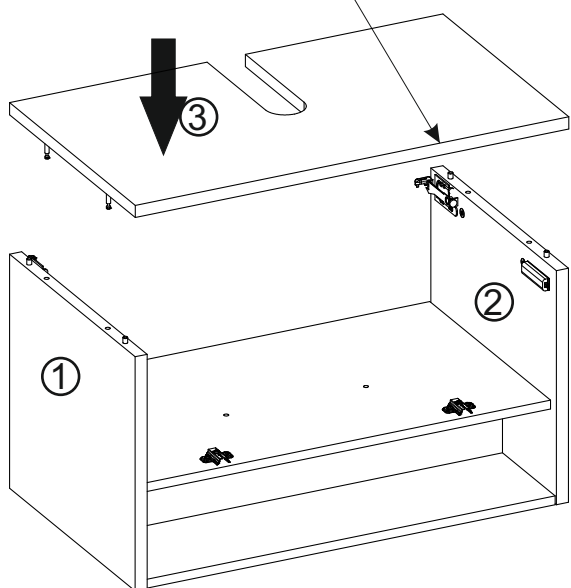
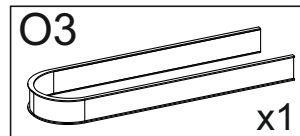
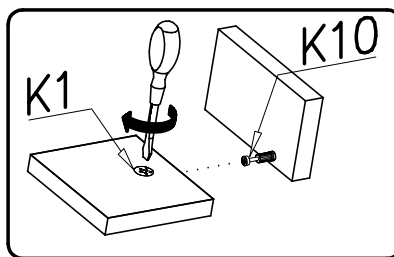
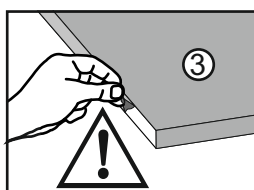


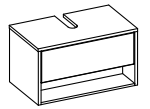


VII

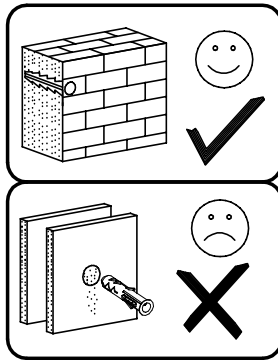
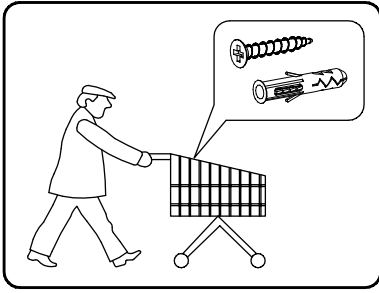


VIII

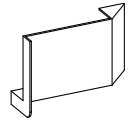
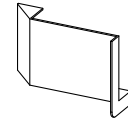




IX

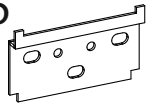


P14



x1

P15

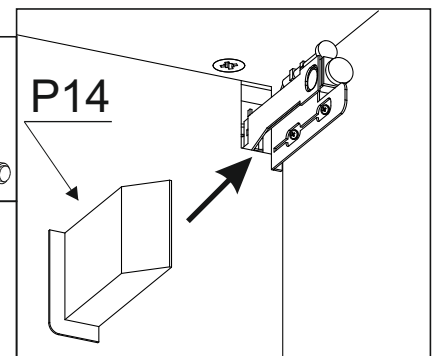
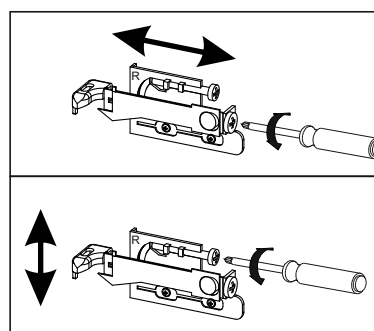
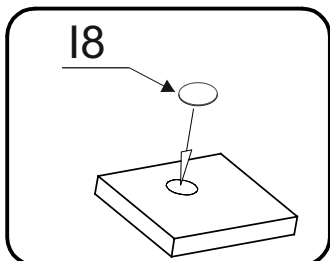
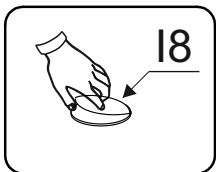
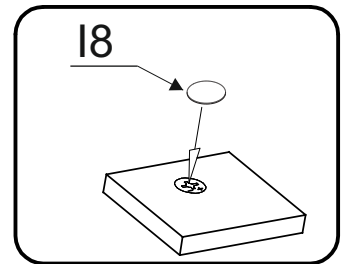
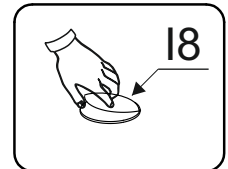
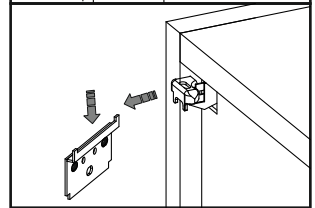
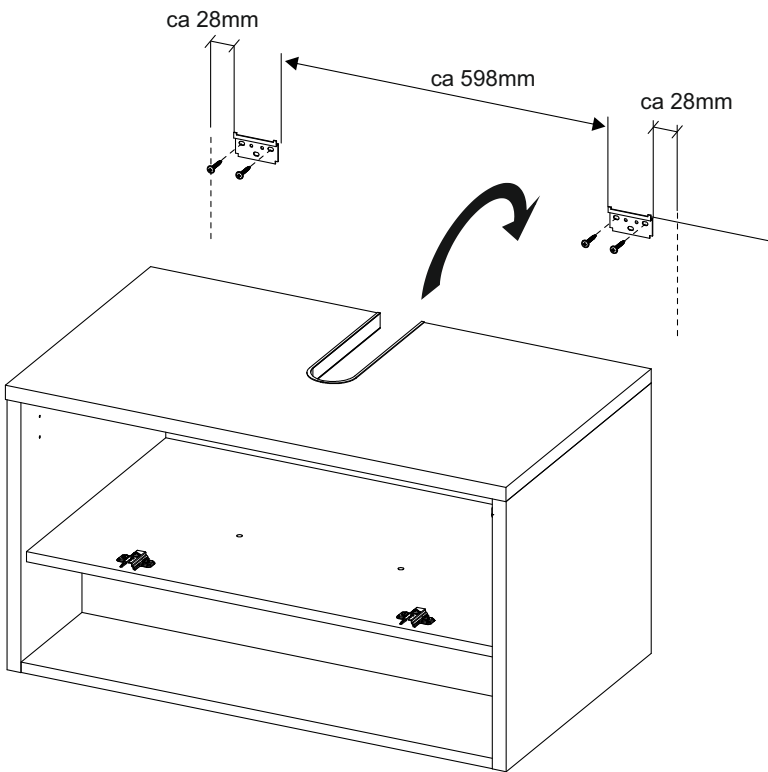
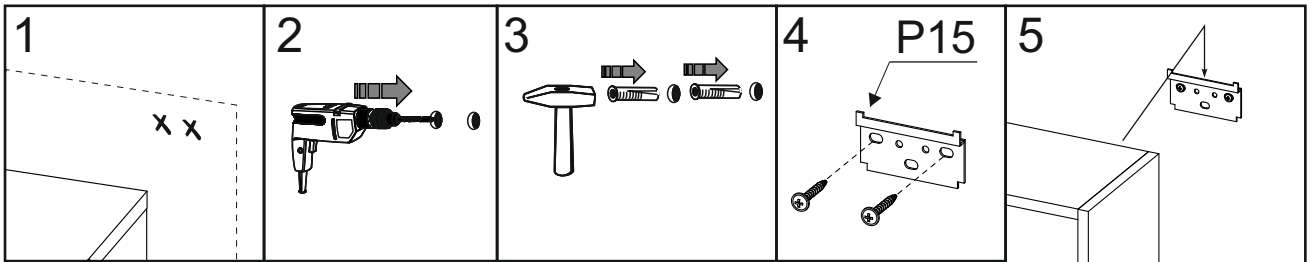


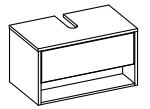
x2

I8



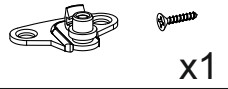
x16



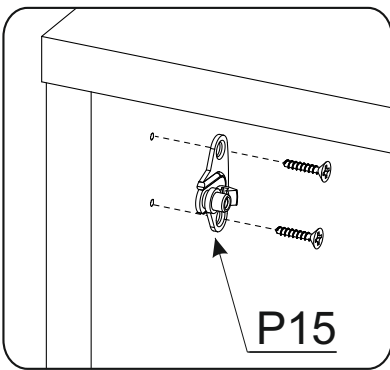
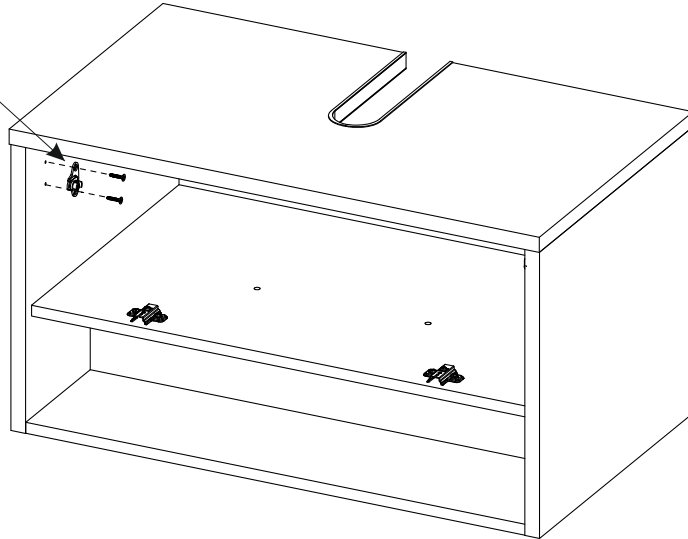


X

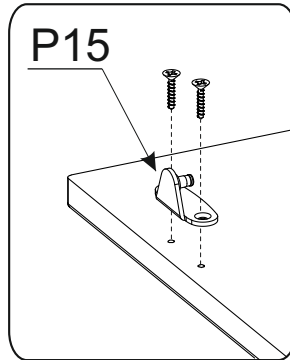
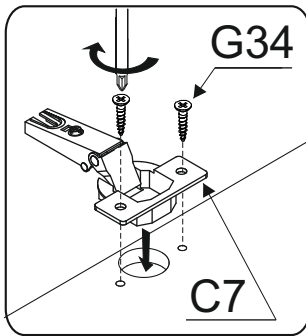
P15



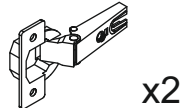
P15



XI



C7



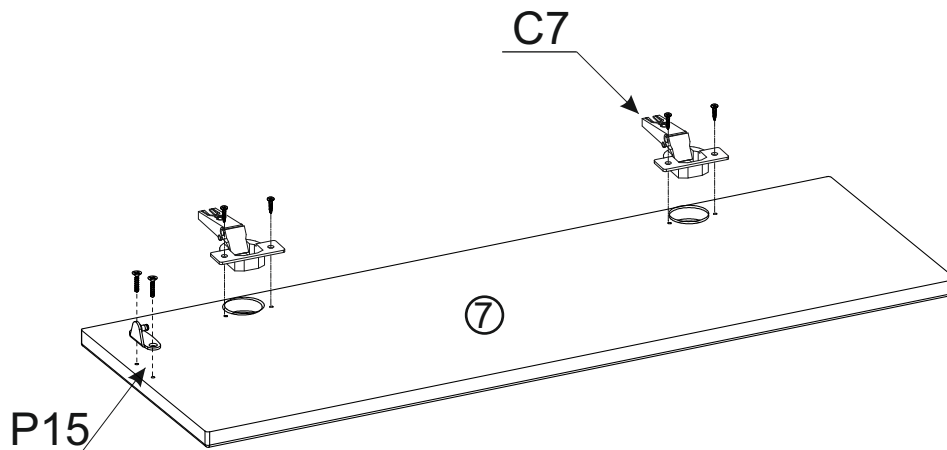
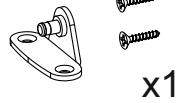
G34

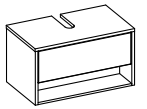


3,5x16

x4

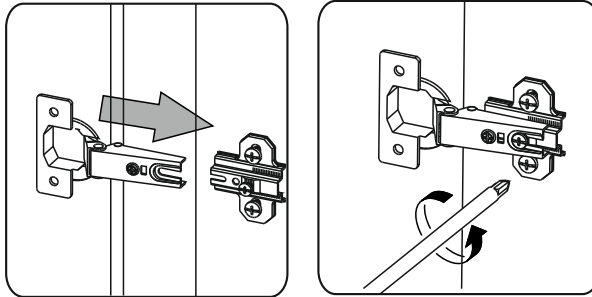
P15



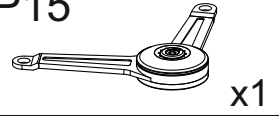


XII

1.

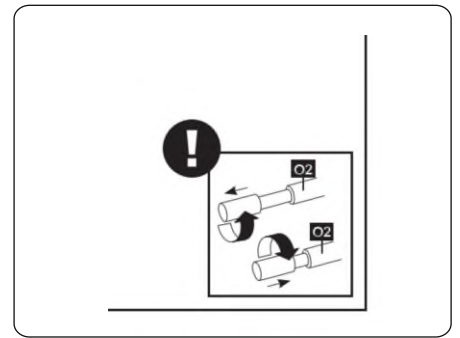
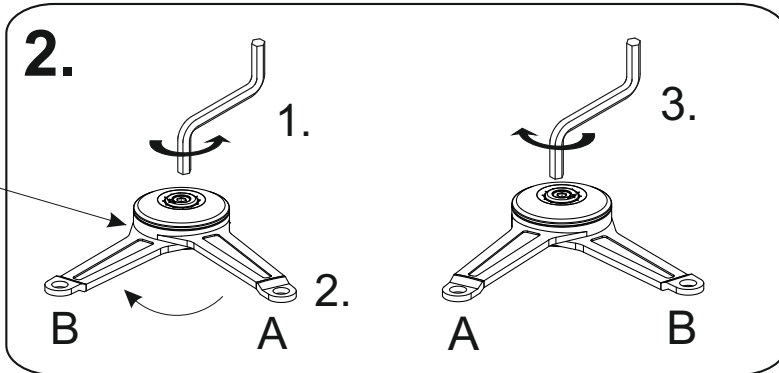


P15

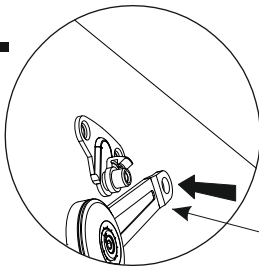


2.

P15



3.

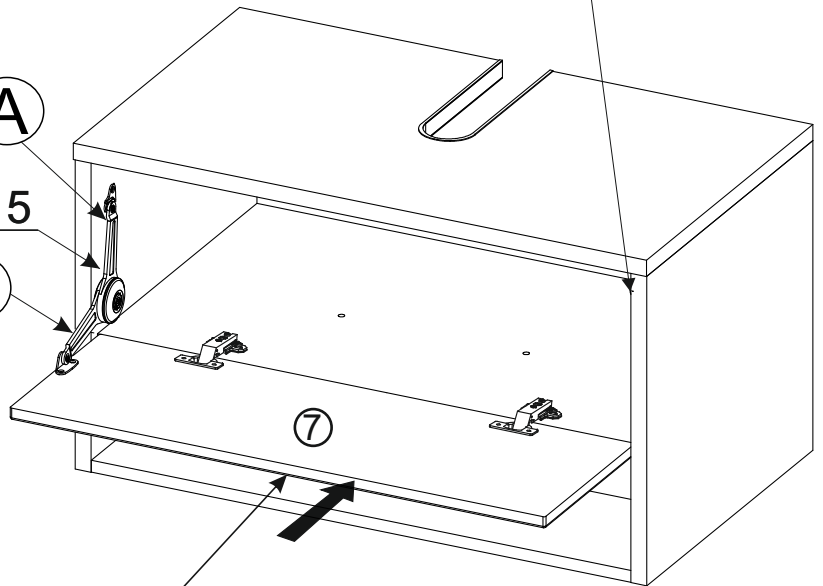


P15

A

P15

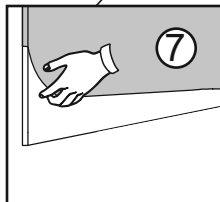
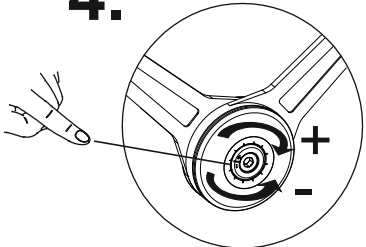
B



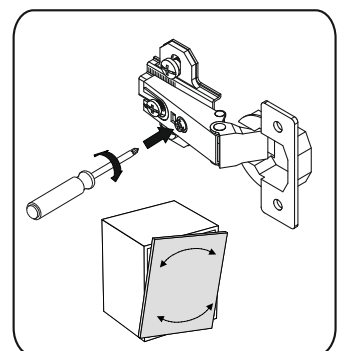
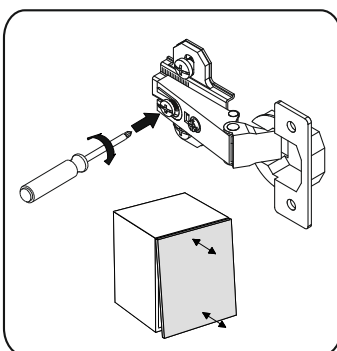
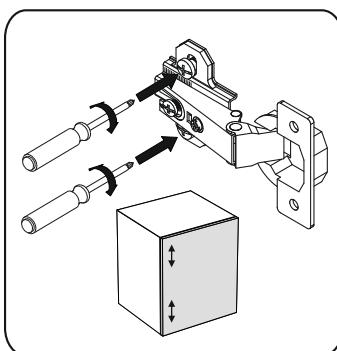
P15

7

4.



24 H



Name • Nom • Nome • Naam • Nazwa • Иméно
• Názov • Néв • Denumire • Isim • Извание

Nr • No • N° • Номер • Č • Sz

Typ • Type • Tip • Típus • Tipo • Tun

STUDIO LINE

— —

53

Unser Direktservice für Beschlagteile

Sollte Ihnen ein Beschlagteil fehlen, können Sie diese Servicekarte direkt an die untenstehende Adresse mailen. Wir können allerdings nur Beschlagteile auf diesem Wege verschicken. Sollten Sie eine andere Beanstandung an Ihrem Möbelstück haben, so wenden Sie sich bitte direkt an Ihr Möbelhaus.

Our direct order service for fitting

If a fitting part is missing, you can e-mail this service card directly to the address below. However, we can only send fitting parts in this way. If you have any other cause for complaint concerning your item of furniture, please contact your furniture store directly.

Naše přímé služby pro kování

Chybí-li vám nějaký díl z kování, můžete tuto servisní kartu odeslat e-mailem přímo na níže uvedenou adresu. Touto cestou však můžeme zoslat jen díly kování. Pokud byste reklamovali jiný díl nábytku, obraťte se přímo na svého prodejce nábytku.

Bien etudier la notice de montage

S'il vous manque une ferrure, veuillez envoyer directement la présente carte service à l'adresse e-mail indiquée ci-dessous. Cependant, ceci nous permet uniquement d'envoyer des ferrures. Pour tout autre type de réclamation concernant votre meuble, veuillez contacter directement votre magasin d'ameublement.

Il nostro servizio diretto per l'ordine della ferramenta

Qualora Vi dovesse mancare un pezzo di fissaggio, allora Vi preghiamo di inviare questa carta di servizio immediatamente all'indirizzo sottostante. Possiamo inviare i pezzi di fissaggio solamente per mezzo di questo procedimento. Qualora dovete avere qualche altra reclamazione in merito al mobile, allora Vi preghiamo di rivolgerVi direttamente al Vostro Negozio di mobili.

Нашата директна услуга за обков

Ако липсват части от комплекта, попълнете настоящата сервисна карта и ни я изпратете на e-mail адреса, посочен по-долу. По този начин можем да доставяме само липсващи елементи от обкова. Ако установите други дефекти по мебелите, Ви съветваме да се обърнете към мебелната къща/магазин, от който сте закупили стоката.

Onze directservice voor losse onderdelen

Wanneer er een onderdeel ontbreekt, kunt u deze servicekaart direct aan onderstaand e-mailadres sturen. Wij kunnen langs deze weg echter alleen beslagdelen versturen. Mocht u een ander probleem aan uw meubel hebben, verzoeken wij u contact op te nemen met uw meubeldealer.

Nasz bezpośredni serwis części montażowych

Jeżeli brakuje części koniecznych do montażu, prosimy o przesłanie nam niniejszej karty serwisowej na niżej podany adres e-mailowy. W ten sposób możemy przesyłać Państwu tylko brakujące części. W przypadku innych reklamacji dotyczących mebla, prosimy zgłosić się do salonu meblowego, w którym został dokonany zakup.

Servis za okove

U slučaju da nedostaje neki od dijelova molimo vas da na dolje navedenu mail adresu pošaljete ovaj servisni obrazac. Na ovaj način mogu se dostaviti samo okovi. U slučaju da imate dodatne prigovore vezane uz komad namještaja molimo vas da se obratite izravno trgovini namještaja gdje je isti kupljen.

Direktszolgálatunk vasalatok esetén

Ha hiányzik egy vasalat, ezt a kártyát közvetlenül elküldheti az alább található címre. Azonban csakis vasalatokat tudunk így küldeni. Amennyiben másfajta reklamáció áll fenn börtordarabát illetően, forduljon közvetlenül a börtornához.

Náš priamy servis pre časti kovania

Ak by Vám chýbala nejaká časť kovania, môžete poslať túto servisnú kartu poslať e-mailom na nižšie uvedené adresu. Diely kovania vieme poslať iba týmto spôsobom. Ak by ste mali inú reklamáciu ohľadom Vášho nábytku, obráťte sa priamo na Vašu predajňu nábytku.

Naše direktno uslužne storitve za okovje

Če vam manjka kakšno okovje, lahko to servisno kartico pošljete po e-pošti direktno na spodnji naslov. Po tej poti vam lahko pošljemo samo okovje. Če želite reklamirati kakšen drug del pohištva, se obrnite neposredno na vašo trgovino pohištva.

Service-ul nostru direct pentru feronerie

În cazul în care vă lipsește o piesă de feronerie puteți să trimiteți direct acest card de service prin e-mail la adresa de mai jos. Noi nu putem expedia piese de feronerie decât pe această cale. Dacă aveți o altă reclamație referitoare la piesa de mobilier, atunci vă rugăm să vă adresați direct la magazinul dvs. de mobilă.

Наш прямой сервис для поставок фурнитуры

Если окажется, что Вам не хватает того или иного элемента фурнитуры, Вы можете отправить сервисную карту по факсу непосредственно на нижеприведенный адрес электронной почты. Однако, таким образом мы можем пересылать лишь фурнитуру. Если же у Вас возникнут иные претензии относительно приобретенной мебели, пожалуйста, обращайтесь непосредственно в организацию, осуществившую продажу.

Vår direktservice för beslagsdelar

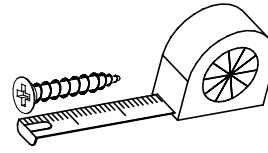
Om du saknar en beslagsdel kan du skicka detta servicekort direkt till e-postadressen som anges nedan. Tänk på att detta är den enda möjligheten att skicka beslagsdelar till dig. Om du vill reklamera din möbel av en annan anledning måste du kontakta ditt möbelhus direkt.

Nuestro servicio directo para accesorios

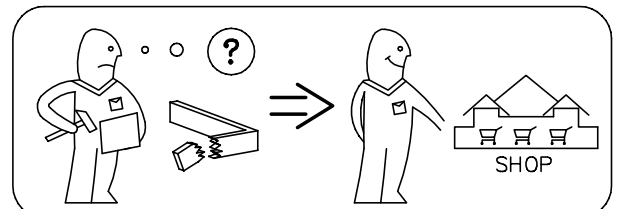
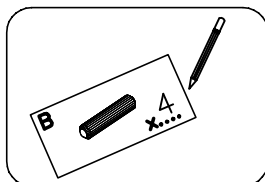
Si le falta algún accesorio, puede enviar esta tarjeta de servicio directamente a la siguiente dirección. No obstante, por este método solo podemos enviar accesorios. Si tiene alguna otra objeción sobre su mueble, consulte directamente con su mueblería.

Donatilar için doğrudan servisimiz

Bir donatınız eksikse bu servis kartını doğrudan aşağıda bulunan adrese doğrudan mail yazabilirsiniz. Sadece bu yolla donatılar gönderilebilir. Mobilyanızda başka şikayetleriniz varsa lütfen doğrudan mobilya satıcınıza danışın.



| | | |
|------------------------------|----------------------------|-------------------|
| B1 ø8x35 x... | I8 x... | K1 x... |
| K10 x... | D4 x... | C7 x... |
| G34 3,5x16 x... | A1 ø7x50 x... | W2 x... |
| P15 x... | P12 L R x... | |
| P14 x... | G51 x... | |
| F10 x... | O3 x... | |
| P15 x... | | |



Name • Nom • Nome • Naam • Nazwa • Jméno
• Názov • Név • Denumire • Isim • Имя

Nr • No • N° • Номер • Č • Sz

Typ • Type • Tip • Típus • Tipo • Tun

STUDIO LINE

— —

53

Unser Direktservice für Beschlagteile

Sollte Ihnen ein Beschlagteil fehlen, können Sie diese Servicekarte direkt an die untenstehende Adresse mailen. Wir können allerdings nur Beschlagteile auf diesem Wege verschicken. Sollten Sie eine andere Beanstandung an Ihrem Möbelstück haben, so wenden Sie sich bitte direkt an Ihr Möbelhaus.

Our direct order service for fitting

If a fitting part is missing, you can e-mail this service card directly to the address below. However, we can only send fitting parts in this way. If you have any other cause for complaint concerning your item of furniture, please contact your furniture store directly.

Naše přímé služby pro kování

Chybí-li vám nějaký díl z kování, můžete tuto servisní kartu odeslat e-mailem přímo na níže uvedenou adresu. Touto cestou však můžeme rozesílat jen díly kování. Pokud byste reklamovali jiný díl nábytku, obraťte se přímo na svého prodejce nábytku.

Bien etudier la notice de montage

S'il vous manque une ferrure, veuillez envoyer directement la présente carte service à l'adresse e-mail indiquée ci-dessous. Cependant, ceci nous permet uniquement d'envoyer des ferrures. Pour tout autre type de réclamation concernant votre meuble, veuillez contacter directement votre magasin d'ameublement.

Il nostro servizio diretto per l'ordine della ferramenta

Qualora Vi dovesse mancare un pezzo di fissaggio, allora Vi preghiamo di inviare questa carta di servizio immediatamente all'indirizzo sottostante. Possiamo inviare i pezzi di fissaggio solamente per mezzo di questo procedimento. Qualora dovete avere qualche altra reclamazione in merito al mobile, allora Vi preghiamo di rivolgerVi direttamente al Vostro Negozio di mobili.

Нашата директна услуга за обков

Ако липсват части от комплекта, попълнете настоящата сервисна карта и ни я изпратете на e-mail адреса, посочен по-долу. По този начин можем да доставяме само липсващи елементи от обкова. Ако установите други дефекти по мебелите, Ви съветваме да се обърнете към мебелната къща/магазин, от който сте закупили стоката.

Onze directservice voor losse onderdelen

Wanneer er een onderdeel ontbreekt, kunt u deze servicekaart direct aan onderstaand e-mailadres sturen. Wij kunnen langs deze weg echter alleen beslagdelen versturen. Mocht u een ander probleem aan uw meubel hebben, verzoeken wij u contact op te nemen met uw meubeldealer.

Nasz bezpośredni serwis części montażowych

Jeżeli brakuje części koniecznych do montażu, prosimy o przesłanie nam niniejszej karty serwisowej na niżej podany adres e-mailowy. W ten sposób możemy przesyłać Państwu tylko brakujące części. W przypadku innych reklamacji dotyczących mebla, prosimy zgłosić się do salonu meblowego, w którym został dokonany zakup.

Servis za okove

U slučaju da nedostaje neki od dijelova molimo vas da na dolje navedenu mail adresu pošaljete ovaj servisni obrazac. Na ovaj način mogu se dostaviti samo okovi. U slučaju da imate dodatne prigovore vezane uz komad namještaja molimo vas da se obratite izravno trgovini namještaja gdje je isti kupljen.

Direktszolgáltatunk vasalatók esetén

Ha hiányzik egy vasalat, ezt a kártyát közvetlenül elküldheti az alább található címre. Azonban csakis vasalatókat tudunk így küldeni. Amennyiben másfajta reklamáció áll fenn bútordarabját illetően, forduljon közvetlenül a bútorházhoz.

Náš priamy servis pre časti kovania

Ak by Vám chýbala nejaká časť kovania, môžete poslať túto servisnú kartu poslať e-mailom na nižšie uvedenú adresu. Diely kovania vieme poslať iba týmto spôsobom. Ak by ste mali inú reklamáciu ohľadom Vášho nábytku, obráťte sa priamo na Vašu predajňu nábytku.

Naše direktne uslužne storitve za okovje

Če vam manjka kakšno okovje, lahko to servisno kartico pošljete po e-pošti direktno na spodnji naslov. Po tej poti vam lahko pošljemo samo okovje. Če želite reklamirati kakšen drug del pohištva, se obrnite neposredno na vašo trgovino pohištva.

Service-ul nostru direct pentru feronerie

În cazul în care vă lipsește o piesă de feronerie puteți să trimiteți direct acest card de service prin e-mail la adresa de mai jos. Noi nu putem expedia piese de feronerie decât pe această cale. Dacă aveți o altă reclamație referitoare la piesa de mobilier, atunci vă rugăm să vă adresați direct la magazinul dvs. de mobilă.

Наш прямой сервис для поставок фурнитуры

Если окажется, что Вам не хватает того или иного элемента фурнитуры, Вы можете отправить сервисную карту по факсу непосредственно на нижеприведенный адрес электронной почты. Однако, таким образом мы можем пересылать лишь фурнитуру. Если же у Вас возникнут иные претензии относительно приобретенной мебели, пожалуйста, обращайтесь непосредственно в организацию, осуществившую продажу.

Vår direktservice för beslagsdelar

Om du saknar en beslagsdel kan du skicka detta servicekort direkt till e-postadressen som anges nedan. Tänk på att detta är den enda möjligheten att skicka beslagsdelar till dig. Om du vill reklamera din möbel av en annan anledning måste du kontakta ditt möbelhus direkt.

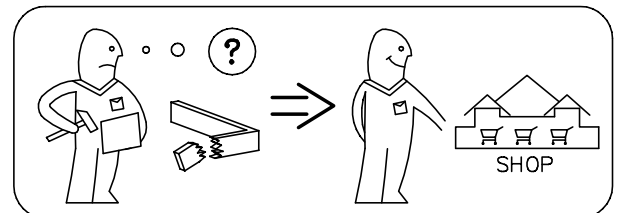
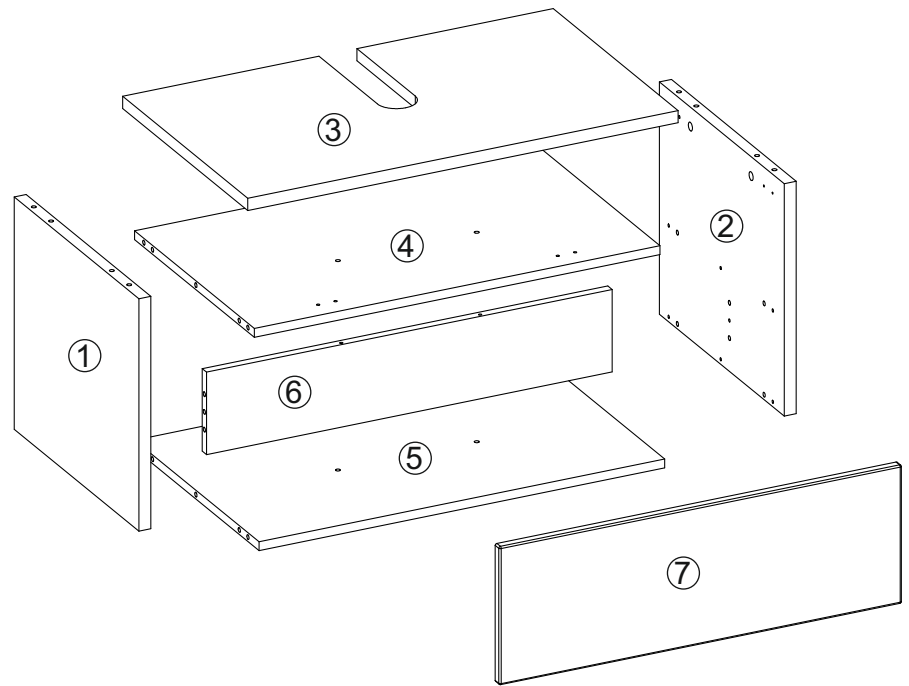
Nuestro servicio directo para accesorios

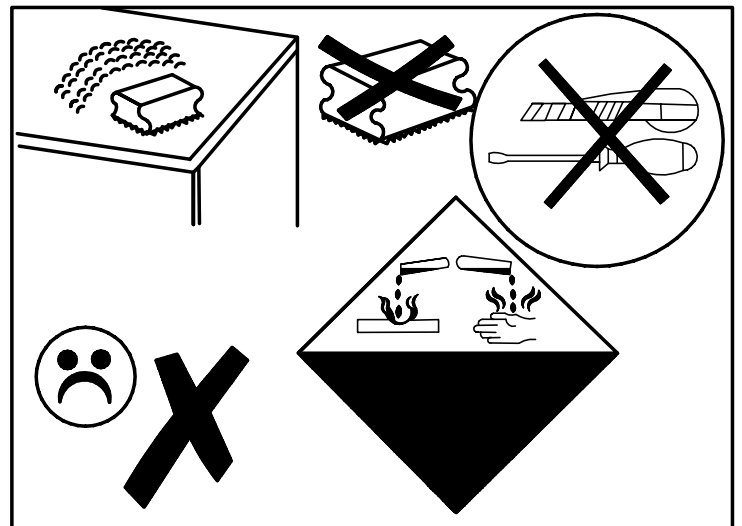
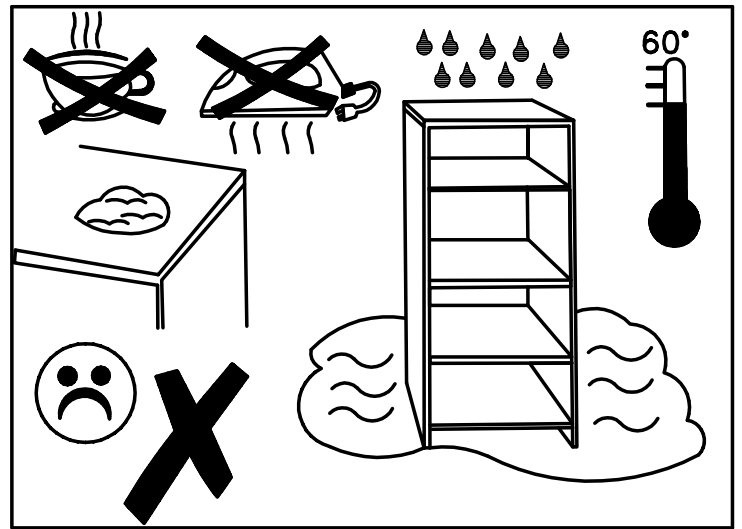
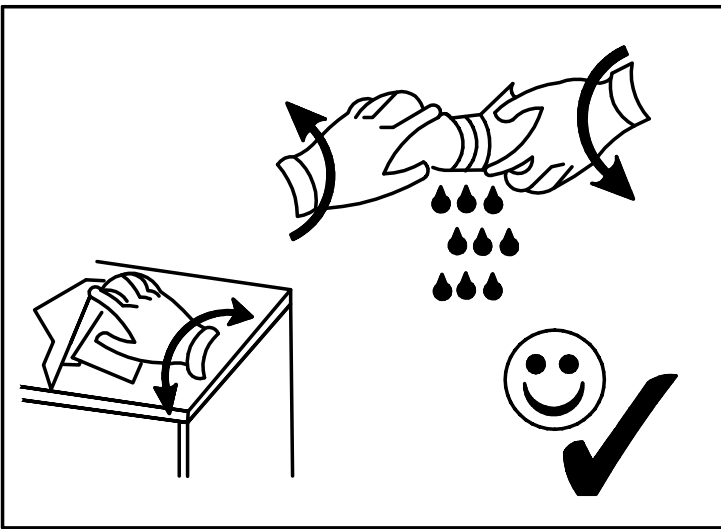
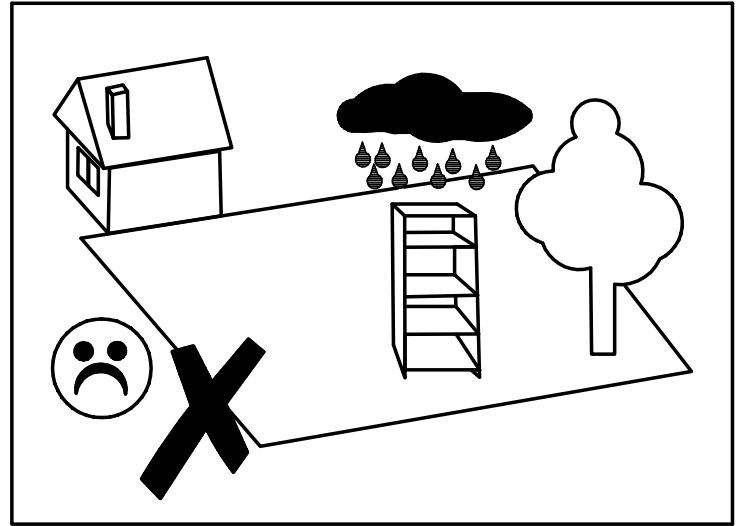
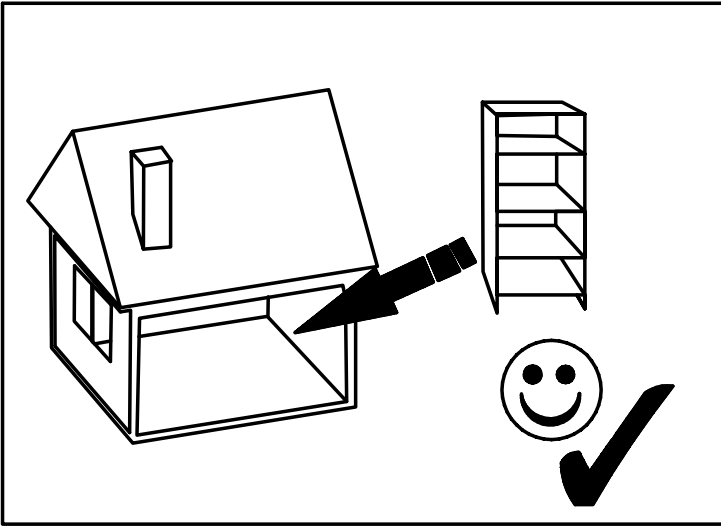
Si le falta algún accesorio, puede enviar esta tarjeta de servicio directamente a la siguiente dirección. No obstante, por este método solo podemos enviar accesorios. Si tiene alguna otra objeción sobre su mueble, consulte directamente con su mueblería.

Donatilar için doğrudan servisimiz

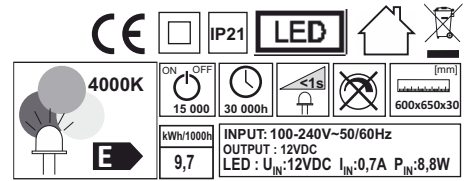
Bir donatınız eksikse bu servis kartını doğrudan aşağıda bulunan adrese doğrudan mail yazabilirsiniz. Sadece bu yolla donatıları gönderebiliriz. Mobilyanızda başka şikayetleriniz varsa lütfen doğrudan mobilya satıcınıza danışın.

| nr | L[mm] | B[mm] | T[mm] | Menge | Colli |
|----|-------|-------|-------|-------|-------|
| 1 | 420 | 460 | 22 | 1 | 1/1 |
| 2 | 420 | 460 | 22 | 1 | 1/1 |
| 3 | 794 | 461 | 22 | 1 | 1/1 |
| 4 | 748 | 442 | 16 | 1 | 1/1 |
| 5 | 748 | 459 | 16 | 1 | 1/1 |
| 6 | 748 | 149 | 16 | 1 | 1/1 |
| 7 | 742 | 250 | 16 | 1 | 1/1 |





SP 1 MIRROR LED 60x65x3cm



PL - INSTRUKCJA OBSŁUGI
DANE TECHNICZNE I FUNKCJE

| | |
|--------------------------|-----------|
| Napięcie zasilające: | 230V~50Hz |
| Napięcie zasilające LED: | 12VDC |
| Moc LED: | MAX 8,8W |
| Klasa ochrony: | II |
| Stopień ochrony: | IP21 |

WARUNKI BEZPIECZNEGO MONTAŻU I UŻYTKOWANIA
 Lustro przeznaczone jest do montażu wewnątrz pomieszczeń. Podczas montażu lustro nie może być podłączone do źródła prądu. Montaż wykonać zgodnie z zaleceniami instrukcji montażu, w sposób i w kolejności pokazanej na rysunku. Producent nie ponosi odpowiedzialności za uszkodzenia spowodowane nieprawidłowym montażem, nieprawidłowym stosowaniem wyrobu lub zmianami konstrukcyjnymi. Jeżeli zewnętrzny przewód giętki lub sznur jest uszkodzony, powinien być wymieniony tylko przez producenta lub jego serwisanta, albo osobę o podobnych kwalifikacjach, w celu uniknięcia ryzyka. Nie należy używać niesprawnych lustrow.
MONTAŻ
 Delikatnie wyciągnąć lustro z opakowania. Wybrać odpowiednie miejsce montażu lustra np. (ściana betonowa, ceglana lub podobna zapewniająca trwałe i pewne mocowanie kołków rozporowych). Miejsce montażu powinno być wyposażone w przewód lub puszkę umożliwiającą podłączenie podświetlenia lustra do sieci 230V~50Hz. Zaznaczyć miejsce i rozstaw mocowania kołków rozporowych. Wywiercić otwory, zamontować kołki rozporowe i wkręcić haki.
PODŁĄCZENIE ELEKTRYCZNE
 Podłączenie elektryczne wykonać przy odłączonym napięciu, wyłącznie do sprawnej instalacji elektrycznej spełniającej aktualne normy. Przyłączyć przewody do kostki elektrycznej zgodnie z opisem. Ułożyć właściwie przewody. Sprawdzić poprawność połączeń. Zawiesić lustro na hakach. Sprawdzić poprawność montażu. Załączyć napięcie w instalacji elektrycznej. Włączyć oświetlenie przełącznikiem. W przypadku wątpliwości podłączenie elektryczne zlecić osobie posiadającej właściwe uprawnienia elektryczne.
KONSERWACJA
 Podczas konserwacji lustra należy bezwzględnie odłączyć napięcie zasilające. Do konserwacji powierzchni lustra używać wyłącznie środków do tego przeznaczonych. W przypadku konserwacji unikać zawiłocenia lub zalania wewnętrznej strony lustra zawierającej obwody elektryczne.

DE - BETRIEBSANLEITUNG
TECHNISCHE DATEN UND FUNKTIONEN

| | |
|--------------------------|-----------|
| Versorgungsspannung: | 230V~50Hz |
| Versorgungsspannung LED: | 12VDC |
| Leistung LED: | MAX 8,8W |
| Schutzklasse: | II |
| Schutzart: | IP21 |

MONTAGE- UND NUTZUNGSBEDINGUNGEN
 Der Spiegel ist zur Montage in Innenräumen bestimmt. Während der Montage kann der Spiegel nicht an die Stromquelle angeschlossen sein. Die Montage muss gemäß der Montageanleitung, in der auf der Zeichnung dargestellten Art und Reihenfolge ausgeführt werden. Der Hersteller haftet nicht für die Schäden, die infolge unsachgemäßer Montage, unsachgemäßer Verwendung oder der Konstruktionsänderungen entstehen. Falls die äußere elektrische Leitung oder der Schnur beschädigt wird, muss diese nur vom Hersteller, Kundendiensttechniker oder eine ähnlich qualifizierte Person ausgetauscht werden, um das Risiko zu vermeiden. Der defekte Spiegel darf nicht verwendet werden.
MONTAGE
 Nehmen Sie den Spiegel vorsichtig aus der Verpackung heraus. Wählen Sie den richtigen Platz für die Montage des Spiegels aus (z. B. Beton- oder Ziegelwand, oder eine ähnliche Wand, die eine dauerhafte und sichere Befestigung der Dübel gewährleistet). Der Montageplatz muss über eine Leitung oder eine Anschlussdose verfügen, um die Hintergrundbeleuchtung des Spiegels ans Netz (230 V~50 Hz) anzuschließen. Markieren Sie den Platz und den Abstand für die Befestigung der Dübel. Bohren Sie die Löcher, montieren Sie die Dübel und drehen Sie die Haken ein.
ELEKTRISCHER ANSCHLUSS
 Alle Anschlussarbeiten müssen nur bei abgeschalteter Spannung durchgeführt werden. Der Spiegel kann nur an die funktionstüchtigen Netze angeschlossen werden, die mit den aktuellen Normen übereinstimmen. Schließen Sie die Leitung an die Anschlussdose gemäß der Beschreibung an. Verlegen Sie die Leitungen sachgemäß. Prüfen Sie die Richtigkeit der Anschlüsse. Hängen Sie den Spiegel an den Haken. Prüfen Sie die Richtigkeit der Montage. Schalten Sie die Versorgungsspannung ein. Schalten Sie die Beleuchtung mit dem Schalter ein. Bei Zweifeln lassen Sie den elektrischen Anschluss von einer befähigten Elektrofachkraft durchführen.
WARTUNG
 Während der Wartungsarbeiten muss der Spiegel unbedingt von der Versorgungsspannung getrennt werden. Zur Wartung des Spiegels können nur dafür bestimmte Mittel verwendet werden. Bei der Ausführung der Wartungsarbeiten muss die Durchfeuchtung oder Übersättigung der Innenseite des Spiegels mit elektrischen Schaltungen vermieden werden.

CS - NÁVOD NA POUŽITÍ
TECHNICKÉ ÚDAJE A FUNKCE

| | |
|----------------------|-----------|
| Napájecí napětí: | 230V~50Hz |
| Napájecí napětí LED: | 12VDC |
| Příkon LED: | MAX 8,8W |
| Třída ochrany: | II |
| Stupeň ochrany: | IP21 |

PODMÍNKY PRO BEZPEČNOU INSTALACI A POUŽITÍ
 Zrcadlo je určeno pro vnitřní instalaci. Během provádění montáže zrcadlo nesmí být připojeno ke zdroji elektrické energie. Montáž v souladu s návodem k instalaci, způsobem a v pořadí znázorněném na obrázku. Výrobce neodpovídá za případné škody způsobené nesprávnou instalací, nesprávným použitím v obvodu nebo konstrukčními změnami. Pokud vnější ohebný vodič lub šňůra je poškozená, by měla být nahrazena pouze výrobcem, jeho servisem, nebo osobou s obdobnou kvalifikací, aby se zabránilo riziku. Nesmí se používat vadné zrcadlo.
INSTALACE
 Opatrně vyjměte zrcadlo z obalu. Vyberte vhodné místo pro instalaci zrcadla např. (betonová, cihlová nebo podobná zeď zaručující stabilitu a bezpečné upevnění hmoždinek). Místo instalace by mělo být vybaveno elektrickým kabelem nebo krabicí umožňující připojení podsvícení zrcadla k síti 230V~50Hz. Označte místo montáže rozvor hmoždinek. Vyrtat otvory, namontovat hmoždinky a našroubovat háky.
ELEKTRICKÉ PŘÍPOJENÍ
 Elektrické připojení provést s odpojením elektrickým napětím, pouze k řádné elektrické instalaci, která splňuje aktuální standardy. Připojte kabely k elektrické spojce podle popisu. kabely položitě řádně. Zkontrolujte zda je připojení správné. Povězte zrcadlo na hácích. Zkontrolujte správnost instalaci. Zapněte napětí elektrické soustavy. Zapněte osvětlení přepínačem. V případě pochybnosti elektrické připojení pověřit osobou, která má příslušná elektrická oprávnění.
ÚDRŽBA
 Během údržby zrcadla je třeba nutně odpojit napájení. K údržbě plochy zrcadla používejte pouze prostředky na tento účel. V případě údržby vyhnout se povrchové vlhkosti a smočení vnitřní strany zrcadla, kde se nachází elektrické obvody.

TR - KULLANIM KILAVUZU
TEKNİK BİLGİLER VE FONKSİYONLAR

| | |
|-----------------------|-----------|
| Besleme gerilimi: | 230V~50Hz |
| LED besleme gerilimi: | 12VDC |
| LED gücü: | MAX 8,8W |
| Koruma sınıfı: | II |
| Koruma derecesi: | IP21 |

GÜVENLİ MONTAJ VE KULLANIM ŞARTLARI
 Ayna, kapalı mekânlarda kullanılmak üzere tasarlanmıştır bir cihazdır. Montaj sırasında ayna elektrik kaynağına bağlı olmamalıdır. Montajı, montaj talimatlarına uygun olarak, resimde gösterilen şekilde ve sırayla gerçekleştiriniz.
 Üretici, hatalı montajdan, ürünün hatalı kullanımından veya yapısında yapılan değişikliklerden doğan zararlardan sorumlu tutulamaz. Kablo dışındaki bükülür kaplama hasar görmüş ise riskleri en aza indirmek adına, sadece üretici, etkilii servis veya benzer yetkililere sahip kişiler tarafından onarılmalıdır. Anınlı yınayı kullanmayın.
MONTAJ
 Aynayı ambalajından dikkatlice çıkarınız. Ayna için uygun bir montaj yeri belirleyiniz
 Örneğin (beton duvar, tuğla duvar veya dübellerin sağlam ve kalıcı olarak monte edilmelerine uygun başka bir yüzey). Montaj yerinde aynanın arka işiğinin 230V~50Hz şebekeye bağlanmasını mümkün kılan bir kablo veya bağlantı utusunun bulunması gerekir. Dübellerin monte edileceği yerleri işaretleyin. Delikleri hazırlayın, dübelleri monte edin ve kancaları takın.
ELEKTRİK BAĞLANTISI
 Elektrik bağlantısını aparaken elektrik kaynağını kesin. Sadece sağlam olan ve güncel normlara bağlı elektrik şebekesine bağlantı alın. Kabloları bağlantı utusuna açılmalarına uygun olarak bağlayın. Kabloları uygun bir şekilde yerleştirin. Bağlantıların doğru olup olmadığını kontrol edin. Aynayı kancalara asın. Montajın doğru olup olmadığını kontrol edin. Elektrik tesisatına erişim verin. İşiyi anahtar ile açın. Bağlantıyla ilgili süphe durumunda elektrik bağlantılarını un gun yetkililere sahip bir elektrikeriye yaptrın.
BAKIM
 Aynanın bakımı sırasında elektriğinin kesilmesi şarttır. Ayna yüzeyinin bakımında bu amaçla uygun maddeler kullanınız. Bakım sırasında aynanın elektrik devrelerinin bulunduğu iç kısmının nemlenmemesine ve ıslanmamasına dikkat ediniz.

BG – ИНСТРУКЦИЯ ЗА ЕКСПЛОАТАЦИЯ
ТЕХНИЧЕСКИ ДАНИ И ФУНКЦИИ

| | |
|---------------------------|-----------|
| Зхранващо напрежение: | 230V~50Hz |
| Зхранващо напрежение LED: | 12VDC |
| Мощност LED: | МАКС 8,8W |
| Клас на заштита: | II |
| Степен на заштита: | IP21 |

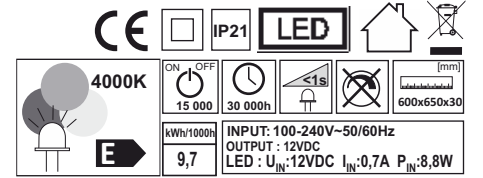
УСЛОВИЯ ЗА БЕЗОПАСЕН МОНТАЖ И УПОТРЕБА
 Огледалото е предназначено за монтаж вътре в помещението. По време на монтаж огледалото не може да бъде подклучено към източника на ток. Монтажът трябва да се извърши съгласно препоръките в инструкцията за монтаж, по начин и с последователност, посочени на рисунката. Производителът не носи отговорност за повреди, причинени от неправилен монтаж, неправилна употреба на изделиято или конструктивни промени. Ако външният еластичен проводник или кабел е повреден, трябва да се замени само от производителя или неговия свързван работник, или от лицето с подобни квалификации, за избягване на опасност. Неизправното огледало не трябва да се употребява.
МОНТАЖ
 Предпазливо извадете огледалото от опаковката. Изберете съответно място за монтаж на огледалото (напр. бетонна, тухлена или подобна стена, осигуряваща трайно и сигурно закрепване на монтажните щифтове). Мястото за монтаж трябва да бъде снабдено с кабел или кутия, създаваща възможност за подклучване на осветление на огледалото към мрежата 230V~50Hz. Обтежелете мястото и разстоянието за закрепване на монтажните щифтове. Пробийте отвори, монтирайте монтажните щифтове и завийте нуките.
ЕЛЕКТРИЧЕСКО ПОДКЛЮЧВАНЕ
 Електрическото подклучване извършете при отключено захранване, изключително към изправна електрическа инсталация, отговаряща на действащите стандарти. Присъединете кабелите към електрическа разклонително съгласно описанието. Правилно положете кабелите. Проверете коректност на съединенията. Окачете огледалото върху нуките. Проверете коректност на монтажа. Включете напрежението в електрическата инсталация. Включете осветлението с преклювачател. При смянния възложете електрическото подклучване на лицето със съответни електрически правомощия.
ПОДДЪРЖАНЕ
 При поддържане на огледалото безусловно отключете захранващото напрежение. За поддържане на повърхност на огледалото употребявайте изключително предназначени за това средства. При поддържане избягвайте навлажнение или заливане на вътрешната страна на огледалото, съдържаща електрически вериги.

EN - MANUAL
TECHNICAL DATA AND FUNCTIONS

| | |
|-----------------------|-----------|
| Power supply voltage: | 230V~50Hz |
| LED supply voltage: | 12VDC |
| LED power: | MAX 8,8 W |
| Protection class: | II |
| Protection a ating: | IP21 |

SAFETY INSTRUCTIONS FOR INSTALLATION AND USE
 The mirror is intended for indoor installation. During installation, the mirror must be disconnected from power. The installation should be performed in accordance with the installation instructions, in the manner and order shown on the drawing. The manufacturer shall not be liable for damages caused by incorrect installation, or incorrect use of the product, or structural modifications. If the external flexible wire or rope is damaged, it should be replaced by the manufacturer or the manufacturer's service technician, or a person with similar qualifications, to avoid unnecessary risk. Damaged or malfunctioning mirror should not be used.
INSTALLATION
 Carefully take out the mirror from the package. Choose the mirror installation site e.g. (concrete or brick wall, or similar surface ensuring reliable and strong installation of expansion plugs). The installation site should be fitted with a wire or electrical box enabling the connection of the mirror backlight to a 230V~50Hz mains. Mark the points of installation and spacing of the expansion plugs. Drill the holes, install the expansion plugs and screw in the hooks.
ELECTRICAL CONNECTION
 Remember to switch off the mains voltage for the duration of making the electrical connection of the mirror. Connect the mirror to a working electrical mains conforming to the applicable standards. Connect the wires to the connection block as described. Arrange the wires properly. Check the correctness of the connections. Hang the mirror on the hooks. Check the correctness of installation with respect to the voltage in the mains. Switch on the backlight. In case of doubts, have the electrical connection made by a qualified electrician.
MAINTENANCE
 For maintenance, the power supply to the mirror must be disconnected. Use only the appropriate agents for the maintenance of the mirror surface. During maintenance activities, make sure that no moisture or water gets on the inside of the mirror where the electrical circuits are located.

SP 1 MIRROR LED 60x 65x3cm



ES - MANUAL DE INSTRUCCIONES
DATOS TÉCNICOS Y FUNCIONES

| | |
|----------------------------|-----------|
| Tensión de suministro: | 230V~50Hz |
| Tensión de suministro LED: | 12VDC |
| Potencia LED: | MAX 8,8W |
| Clase de protección: | II |
| Grado de protección: | IP21 |

CONDICIONES DE MONTAJE Y USO SEGURO
El espejo está indicado para el montaje en los interiores. El espejo no puede estar conectado durante el montaje. El montaje se debe realizar acorde a las indicaciones de la instrucción de montaje, de modo y orden indicados en el dibujo. El fabricante no se hace responsable de daños ocasionados por el montaje incorrecto, el uso incorrecto del producto o, modificaciones de estructura. Si el cable flexible exterior o la cuerda están dañados, el cambio de los mismos debería ser efectuado exclusivamente por el fabricante o su servicio técnico o, una persona de preparación similar, con el fin de evitar el riesgo. No se debe usar el espejo defectuoso.

MONTAJE
Sacar el espejo delicadamente del paquete. Elegir el lugar adecuado para el montaje del espejo, p.ej. (muro de hormigón, muro de ladrillos o similar que asegure fijación duradera y segura de tacos). El lugar de montaje debería estar equipado con un conducto o caja que posibilite la conexión de iluminación del espejo a la red de 230V~50Hz. Marcar el lugar y la distancia de fijación de los tacos. Taladrar agujeros, montar los tacos y atornillar los ganchos.

CONEXION ELECTRICA
La conexión eléctrica se debe realizar con la tensión desconectada, exclusivamente a una instalación eléctrica que funciona bien y cumple las normas vigentes. Conectar los conductos a la regleta de conexión según la descripción. Colocar los conductos correctamente. Comprobar que las conexiones se realizaron de forma correcta. Colgar el espejo sobre los ganchos. Comprobar que el montaje se realizó de forma correcta. Conectar la tensión en la instalación eléctrica. Encender la iluminación mediante el conmutador. En caso de dudas, encargar la conexión eléctrica a un eléctrico licenciado.

MANTENIMIENTO
Durante la conservación del espejo el alimentador debe estar desconectado. Para la conservación de la superficie del espejo, usar exclusivamente agentes destinados para este fin. En caso de conservación, evitar que se humedezca o inunde la parte interior del espejo que incluye circuitos eléctricos.

ET - KASUTUSJUHEND
TEHNILISED ANDMED JA FUNKTSIOONID

| | |
|-----------------------|-----------|
| Toitepinge: | 230V~50Hz |
| LED toitepinge: | 12VDC |
| LED võimsus: | MAX 8,8W |
| Kaitseklass: | II |
| Elektriohutuse klass: | IP21 |

OHUTU PAIGALDAMISE JA KASUTAMISE TINGIMUSED
Peegel on mõeldud paigaldamiseks siseruumidesse. Peegli paigaldamise ajal ei tohi peegel olla ühendatud toiteallikaga. Paigaldamist tuleb teostada kooskõrals paigaldusjuhendi juhistega, joonisel näidatud viisil ja järjekorras. Tootja ei kannu vastutust kahjustuste eest, mida on põhjustanud vale paigaldamine, toote miteotstarbekohane kasutamine või muudatused konstruktsioonis. Juhul, kui väline elastne juhe või kaabel on kahjustatud, tuleb see välja vahetada üksnes tootja või teenindustöötaja poolt või sarnaste kvalifikaatioonid isiku poolt riski vältimise eesmärgil. Ärge kasutage kahjustatud peeglit.

PAIGALDUS
Võtke peegel etevatlikult pakendist. Valige peegli paigaldamiseks sobiv koht (nt betoon-, telliskivisein või muu sein, mis kindlustab tüüblike püsiva ja kindla kinnituse). Paigalduskoht peaks olema varustatud juhtme või kilbiga, mis võimaldab peegli ühendamist võrku 230V~50Hz. Märgistage tüüblike kinnitamise koht ja vahemaa seinale. Puurige avad, paigaldage kahjustatud peeglit.

ELEKTRIUHENDUS
Ühendamist tuleb teostada väljälülitatud pingega ja üksnes töökorras elektripaigaldisega, mis täidab kehtivate standardite nõudeid. Ühendage juhtmed klemmlistuga vastavalt kirjeldusele. Kinnitage juhtmed õieti. Kontrollige ühenduste korrektsust. Riputage peegel konsuledele. Kontrollige paigalduse korrektsust. Ühendage elektripaigaldis pingevalikuga. Lülitage valgus sisse lüliti- ja kahtluse korral tellige elektriühenduse vastava kvalifikatsiooniga isikule.

HOOLDAMINE
Peegli hooldamise ajaks tuleb välja lülitada toitepinge. Peegli pindade hooldamiseks kasutage ainult selleks etenähtud vahendeid. Hooldamisel tuleb vältida elektrihaigaid sisaldavate peegli sisekütjete niiskumist või märgumist.

SV - BRUKSANVISNING
TEKNISKA DATA OCH FUNKTIONER

| | |
|-----------------------|-----------|
| Matningsspänning: | 230V~50Hz |
| Matningsspänning-LED: | 12VDC |
| Effekt-LED: | MAX 8,8W |
| Skyddsklass: | II |
| Skyddsgrad: | IP21 |

VILLKOR FÖR SÄKER MONTERING OCH ANVÄNDNING
Spegeln är avsedd för inomhusmontering. Vid montering får spegeln inte vara ansluten till ömkälla. Montering ska utöras i enlighet med monteringsanvisningarna samt på det sätt och i den ordning som visas i figuren.

Tillverkaren är inte ansvarig för skador som orsakas av felaktigt monterat, felaktig användning av produkten eller konstruktionsändringar. Om den externa flexibla kabeln eller sladden är skadad bör den bytas ut endast av till erkarren eller till aren servicetekniker eller en person med liknande kvalifikation. Spegeln ska inte användas.

MONTERING
Ta försiktigt ut spegeln ur förpackningen. Välj en lämplig monteringsplats för spegeln (t.ex. betong- eller tegelvägg eller liknande vägg där pluggar kan fästas stabilt och säkert). Monteringsplatsen ska vara utrustad med en slang eller en anslutningsdosa för anslutning av belysningen bakom spegeln till elnätet 230V~50Hz. Markera var du ska montera pluggarna och avståndet mellan dem. Borra hål, montera pluggarna och skruva i krokarna.

ELEKTRISK ANSLUTNING
Elektrisk anslutning ska utöras vid bortkopplad spänning, endast till ett väl fungerande elsystem som uppfyller gällande normer. Anslut ledningarna till opplingsplinten enligt beskrivningen. Lagg ledningarna på rätt sätt o trollera attopplingarna är rätt. Hång upp spegeln på krokarna. Kontrollera att moteringen är rätt örd. Spänningssätt elsystemet. Tänd belysningen med strömbrytare. Om du är tveksam, lät en behörig elektriker utöra den elektriska anslutningen.

UNDERHÅLL
Koppla bort matningsspänningen innan underhåll av spegeln utöras. Använd endast underhållsmedel som är avsedda för underhåll av spegelytor. Vid underhåll, undvik fukt- eller vattenintrång på spegeln insida som innehåller elektriska kretsar.

FR – NOTICE D’UTILISATION
DONNÉES TECHNIQUES ET FONCTIONS :

| | |
|------------------------------|-----------|
| Tension d'alimentation : | 230V~50Hz |
| Tension d'alimentation LED : | 12VDC |
| Puissance du LED : | MAX 8,8W |
| Classe de protection : | II |
| Degré de protection : | IP21 |

CONDITIONS DE L'INSTALLATION ET DE L'EXPLOITATION SURES
Le miroir est prévu pour être installé à l'intérieur des locaux. Pendant la pose, le miroir ne peut en aucun cas être connecté à la source du courant. La pose doit être exécutée conformément aux instructions de la notice de pose, de façon et dans l'ordre indiqué sur les figures. Le fabricant se décharge de toute la responsabilité des endommagements résultant de la pose incorrecte, de l'exploitation incorrecte du produit ou des modifications de sa construction. Si le conduit flexible extérieur ou le cordon sont endommagés, ils ne peuvent être remplacés que par le fabricant ou son service, ou bien une personne ayant des qualifications similaires pour éviter tout risque. Il est interdit d'utiliser le miroir varié.

POSE
Sortir délicatement le miroir de l'emballage. Choisir un lieu approprié pour le montage du miroir, p.ex. un mur en béton, en brique ou similaire, assurément une fixation d'able et sûre des goujons de fixation. Le lieu de montage doit être équipé d'un câble ou d'une boîte de raccordement permettant de connecter l'éclairage du miroir au réseau 230V~50Hz. Marquer le lieu et l'écartement de fixation des goujons. Ouvrir les ouvertures, insérer les goujons et visser les crochets.

CONEXION ÉLECTRIQUE
La connexion électrique doit être effectuée avec le courant coupé, et uniquement à une installation électrique éprouvée aux exigences des normes en vigueur. Connecter les câbles au cube de connexion conformément à la description. Vérifier les câbles appropriés. Contrôler l'exactitude des connexions. Suspendre le miroir sur les crochets. Contrôler l'exactitude de pose. Mettre la tension de l'installation électrique. Activer l'éclairage à l'aide de l'interrupteur. En cas de doute, confier l'exécution de la connexion électrique à une personne disposant des qualifications électriques appropriées.

ENTRETIEN
Pendant toutes les opérations d'entretien, il est recommandé de couper l'alimentation électrique. Pour l'entretien de la surface du miroir, utiliser uniquement des produits prévus pour cela. Il convient d'éviter d'humidifier ou de tremper la face intérieure du miroir, comprenant les circuits électriques.

HU – HASZNÁLATI UTASÍTÁS
MŰSZAKI ADATOK ÉS FUNKCIÓK

| | |
|-------------------------|-----------|
| Tápvezettség: | 230V~50Hz |
| LED Tápfeszültség: | 12VDC |
| LED Teljesítmény: | MAX 8,8W |
| Érintésvédelmi osztály: | II |
| Védettség: | IP21 |

A BIZTONSÁGOS FELSZERELÉS ÉS HASZNÁLAT FELTÉTELEI
A tükröt beltérben történő felszerelésre tervezték. A felszerelés közben a tükrök nem lehet áramhoz csatlakoztatva. A felszerelést a felszerelési útmutatónak megfelelően, az ábrán feltüntetett módon és sorrendben kell elvégezni. A gyártó nem vállal felelősséget a nem megfelelő felszerelés, nem rendeltetésszerű használat illetve a konstrukció módosításából eredő károktól. Ha a külső rugalmas vezeték vagy kábel megsérülne, ezt csak a gyártó, a gyártó szakszervize illetve egy megfelelő szakképzéssel rendelkező személy cserélheti ki a veszély elkerülése érdekében. Tilos a meghibásodott tükröt használnia.

FELSZERELÉS
Óvatosan húzza ki a tükröt a csomagolásából. Válassza ki a megfelelő helyet a tükrök felszerelésére (pl. betonfal, téglafal, illetve hasonló paraméterekkel bíró fal mely biztosítja a tükör alatti és stabil rögzítését). A felszerelés helyének rendelkeznie kell egy felselyel illetve kábellel, mely lehetővé teszi a tükrök megvilágításának 230V~50Hz áramforrásokhoz való csatlakozását. Jelölje meg a tükör helyét és a tükör özőötötá voltságát. Fúrja ki a nyílásokat, szerelje fel a tükör et és csavarja be a kampókat.

ELEKTROMOS CSATLAKOZÁS
Az elektromos csatlakoztatást áramtalanított hálózaton szabad elvégezni, csakis olyan megfelelően működő elektromos rendszerhez, mely megfelel a jogszabályban rögzített követelményeknek. A kábeleket a kockához a leírásnak megfelelően kell csatlakoztatni. Az összes kábelért rendbe kell tenni. Ellenőrizni kell a felszerelés helyességét. Vissza kell kapcsolni az áramot a hálózatra. Be kell kapcsolni a világítást a kapcsolóval. Kétséget esetén az elektromos csatlakoztatást egy megfelelő képzettségű szakemberrel kell bízni.

KARBANTARTÁS
A tükrök karbantartásának idejére áramtalanítani kell a tükröt. A tükrök felületének karbantartására csakis erre a célra alkalmas készítményeket szabad használni. A karbantartásnál ügyeljen arra, hogy az elektromos áramkörök tartalmazó tükrök belső része ne nedvesedjen meg illetve ne ázzon el.

IT – MANUALE D'USO
CARATTERISTICA TECNICA E FUNZIONI

| | |
|--------------------------------|-----------|
| Tensione di alimentazione: | 230V~50Hz |
| Tensione di alimentazione LED: | 12 VDC |
| Potenza LED: | MAX 8,8 W |
| Classe di protezione: | II |
| Grado di protezione: | IP21 |

CONDIZIONI DI MONTAGGIO E DI USO SICURO
Lo specchio è previsto per gli interni. Durante l'installazione lo specchio non può essere allacciato alla fonte di corrente. L'installazione eseguire osservando le indicazioni, nella modalità e secondo la sequenza indicate nel disegno. Il prodotto e non risponde per i danni derivanti dall'installazione non corretta, dall'uso improprio del prodotto oppure dalle modificazioni costruttive. Se il conduttore esterno elastico o oppure il cavo è danneggiato, deve essere sostituito esclusivamente dal produttore, dal suo servizio oppure da una persona delle qualifiche simili, al fine di evitare alcun rischio. Non usare lo specchio difetto.

INSTALLAZIONE
Togliere con cura lo specchio dall'imballo. Scegliere il luogo opportuno per l'installazione dello specchio (per es. muro in calcestruzzo oppure in mattonelle, che garantisca un fissaggio durevole e sicuro dei tasselli ad espansione). Il luogo d'installazione deve essere provvisto di un cavo oppure di una cassetta di derivazione, per permettere il collegamento della retroilluminazione dello specchio alla rete 230V~50Hz. Segnare il punto di installazione e la distanza fra i tasselli ad espansione. Eseguire i fori, installare i tasselli ad espansione e avvitare i ganci.

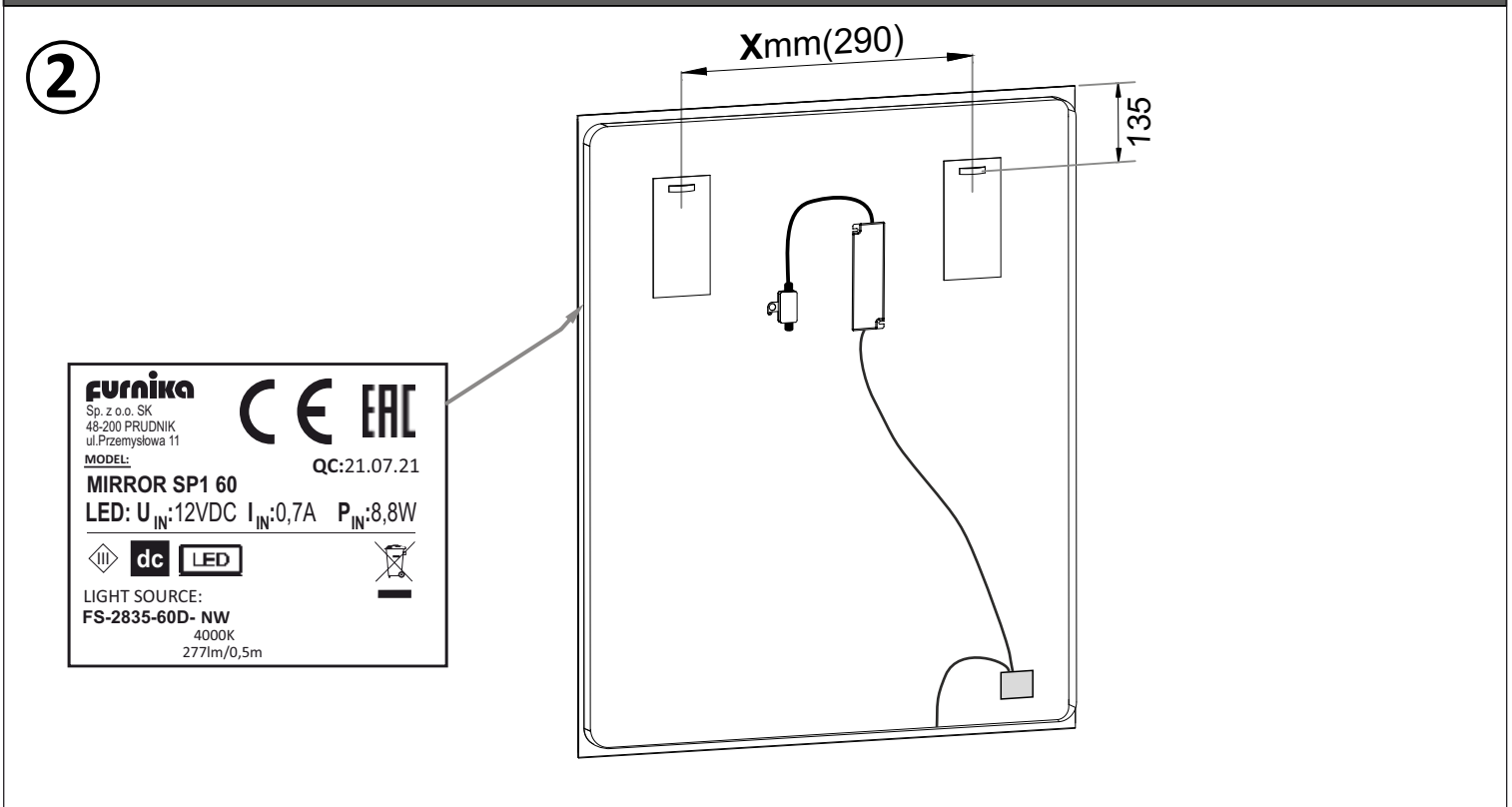
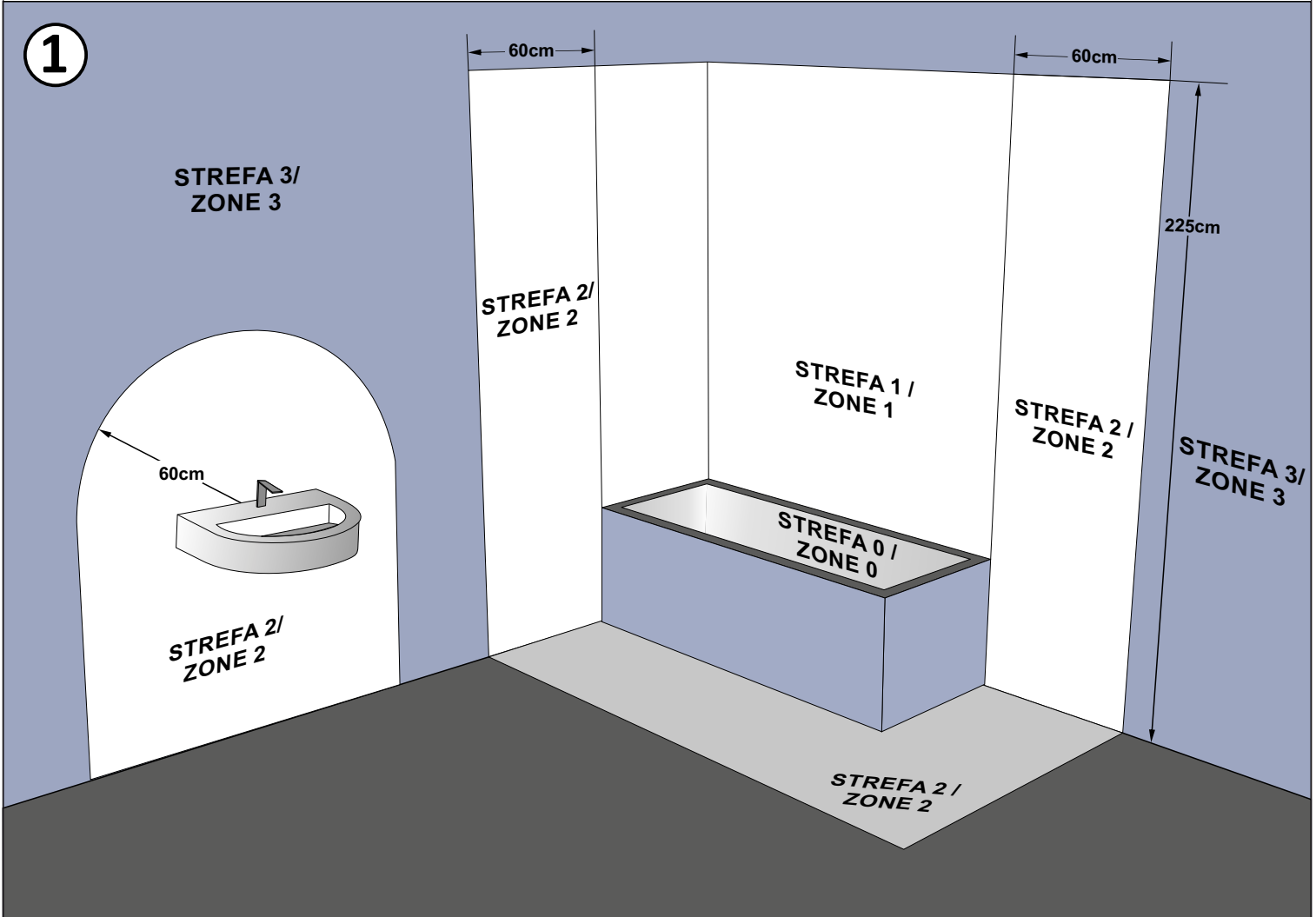
COLLEGAMENTO ELETTRICO
Il collegamento elettrico o eseguire con la tensione staccata, esclusivamente a un impianto elettrico efficiente, conforme alle norme vigenti. Collegare i conduttori al blocco elettrico o conformemente alla descrizione. Usare correttamente i conduttori. Controllare la correttezza dei collegamenti. Appendere e lo specchio sui ganci. Controllare la correttezza dell'installazione. Alimentare l'impianto elettrico con la tensione. Accendere l'illuminazione usando l'interruttore. In caso di dubbi far realizzare il collegamento elettrico o da una persona con le capacità elettriche opportune.

MANUTENZIONE
Durante la manutenzione dello specchio staccare assolutamente la tensione di alimentazione. Per la manutenzione dello specchio utilizzare esclusivamente prodotti destinati allo scopo. In caso di conservazione evitare di inumidire o di bagnare il lato interno dello specchio, dove si trovano i circuiti elettrici.

SP 1 MIRROR LED 60x 65x3cm

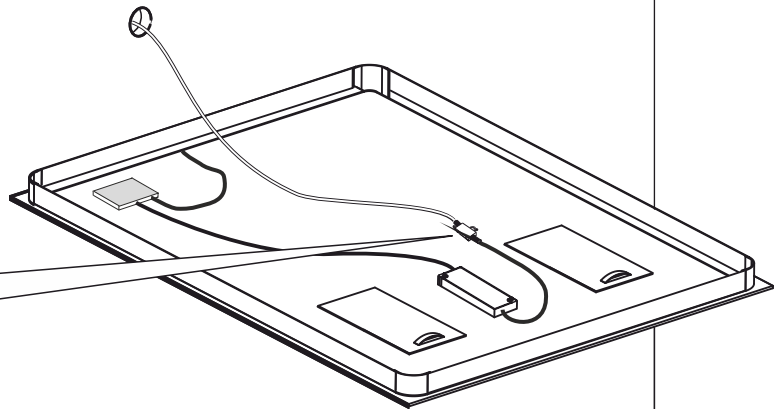
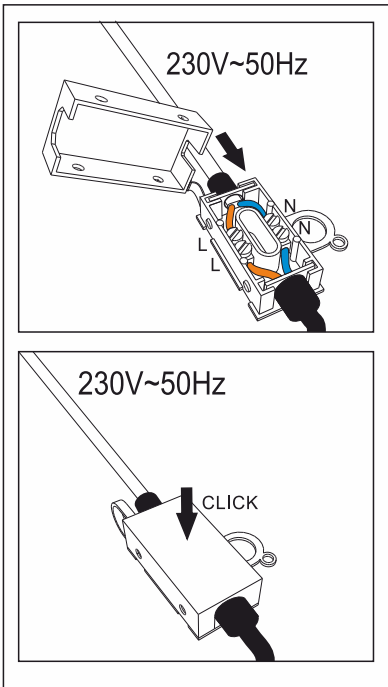
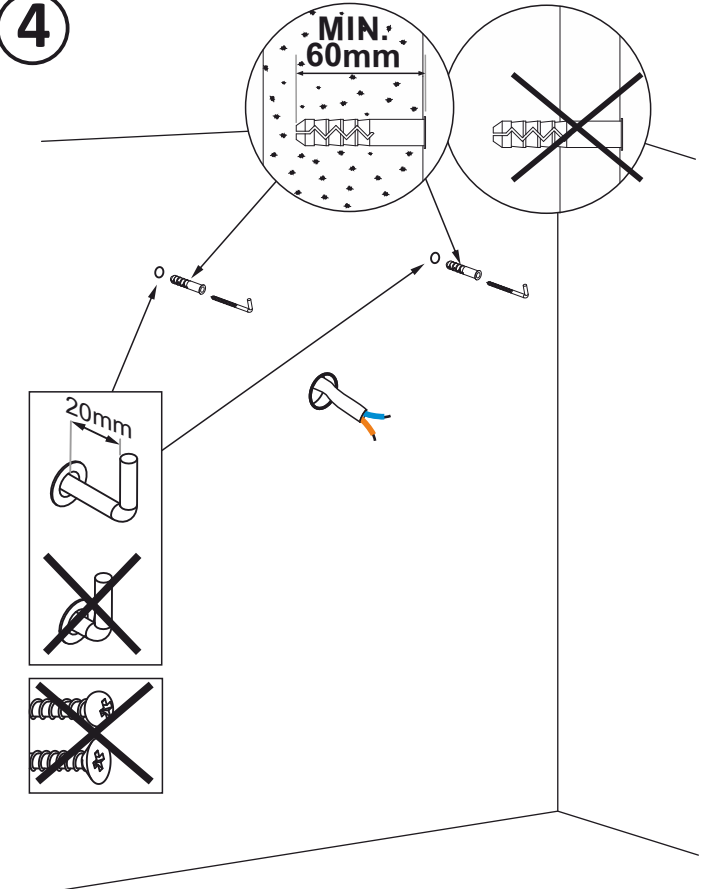
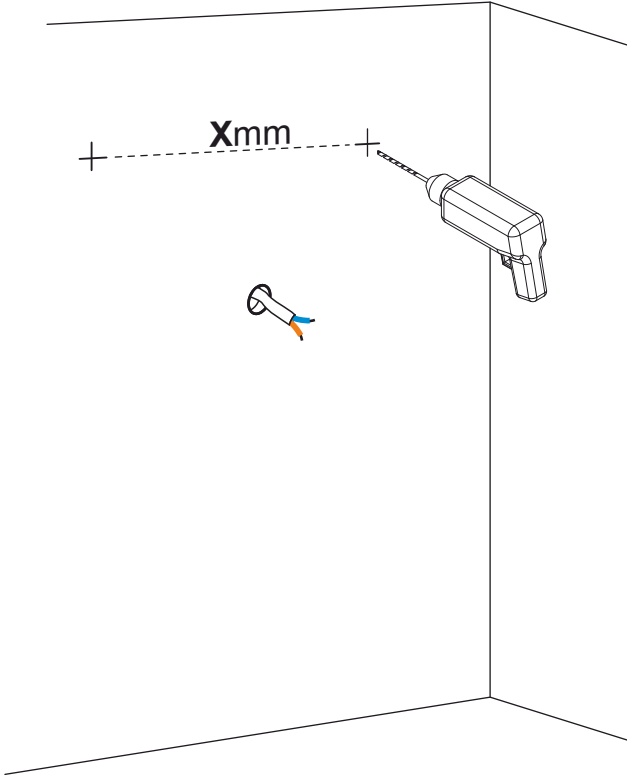
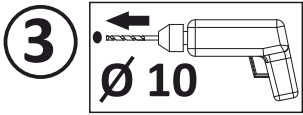
| | | | | |
|------------------|---|---------|------------|--------------------|
| CE | IP21 | LED | House icon | Recycling icon |
| 4000K | ON/OFF 15 000 | 30 000h | <1s | [mm] 600x650x30 |
| kWh/1000h 9,7 | INPUT: 100-240V~50/60Hz OUTPUT: 12VDC LED: U _{IN} :12VDC I _{IN} :0,7A P _{IN} :8,8W | | | |

Montować tylko w strefie 3 | Mount only in zone 3 | Nur in Zone 3 montieren



SP 1 MIRROR LED 60x 65x3cm

| | | | | |
|----|-------|--|-----|--|
| CE | IP21 | LED | | |
| | 4000K | ON OFF 15 000 | | |
| | 9,7 | 30 000h | <1s | |
| | | INPUT: 100-240V~50/60Hz OUTPUT: 12VDC LED: U _N :12VDC I _N :0,7A P _N :8,8W | | |

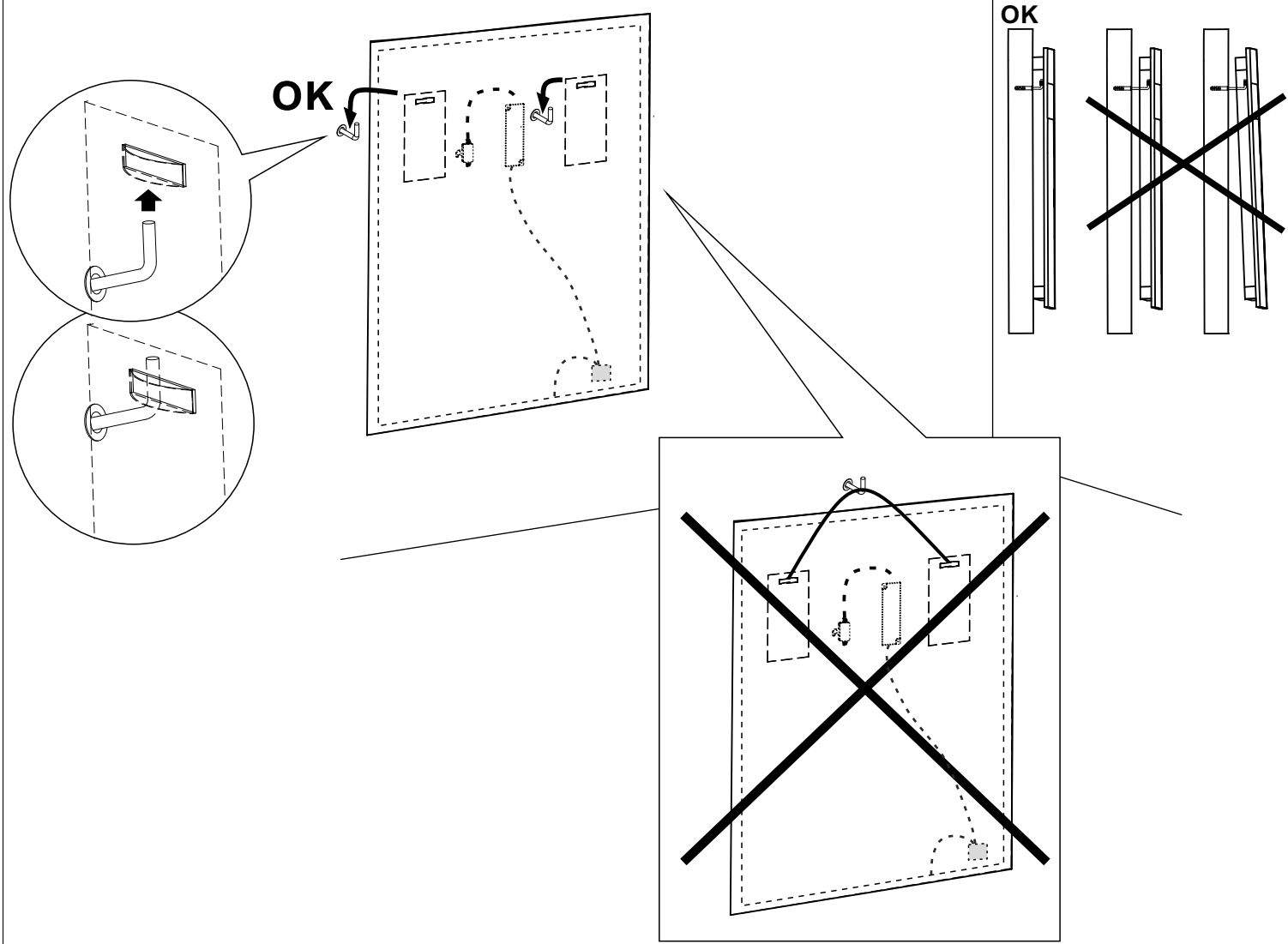


SP 1 MIRROR LED 60x 65x3cm

| | | | | |
|--------------|-----------------------------|---|---------------|------------------------|
| <p>4000K</p> | <p>ON OFF</p> <p>15 000</p> | <p>30 000h</p> | <p><1s</p> | <p>600x650x30 [mm]</p> |
| | <p>kWh/1000h</p> <p>9,7</p> | <p>INPUT: 100-240V~50/60Hz</p> <p>OUTPUT: 12VDC</p> <p>LED: U_N:12VDC I_N:0,7A P_N:8,8W</p> | | |

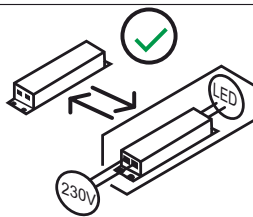
CE IP21 LED

6





| | | |
|--|--|--|
| PL - Te produkty wyposażone zawierają źródła światła, które nie mogą być wymienione przez użytkownika końcowego | DE - Diese Produkte enthalten Lichtquellen, die von den Endbenutzer nicht ausgetauscht werden können. | CS - Výrobky obsahující produkty obsahují světelné zdroje, které koncový uživatel nemůže nahradit. |
| DA - Produkter, der indeholder produkter, indeholder lyskilder, der ikke kan erstattes af slutbrugeren. | EL - Αυτά που περιέχουν προϊόντα περιέχουν πηγές φωτός που δεν μπορούν να αντικατασταθούν από τον τελικό χρήστη. | EN - Those containing products contains a light sources that can not be replaced by the end user. |
| ES - Aquellos que contienen productos contienen fuentes de luz que no pueden ser reemplazadas por el usuario final. | ET - Tooted sisaldavad valgusallikaid, mida lõpptarbijaja ei saa asendada. | FI - Tuotteita sisältävät valonlähteet, joita loppukäyttäjät ei voi korvata. |
| FR - Ceux contenant des produits contiennent une source lumineuse qui ne peut pas être remplacée par l'utilisateur final. | HU - A termékek tartalmazó fényforrások olyan fényforrások tartalmazzak, amelyeket a végfelhasználó nem cserélhet ki. | IT - Quelli contenenti prodotti contengono sorgenti luminose che non possono essere sostituite dall'utente finale. |
| LT - Tuose produktuose yra šviesos šaltiniai, kurių negali pakeisti galutinis vartotojas. | LV - Tajos, kas satur produktus, ir gaismas avoti, kurus gala lietotājs nevar aizstāt. | RU - Те, которые содержат продукты, содержат источники света, которые не могут быть заменены конечным пользователем. |
| PT - Aqueles que contém produtos contém fontes de luz que não podem ser substituídas pelo usuário final. | RO - Cele care conțin produse conțin o sursă de lumină care nu poate fi înlocuită de utilizatorul final. | NL - Die producten bevatten een lichtbron die niet door de eindgebruiker kan worden vervangen. |
| SK - Výrobky obsahujúce výrobky obsahujú svetelné zdroje, ktoré koncový používateľ nemôže vymeniť. | SLO - Tisti, ki vsebujejo izdelke, vsebujejo svetlobne vire, ki jih končni uporabnik ne more nadomestiti. | SV - De som innehåller produkter innehåller ljuskällor som inte kan ersättas av slutanvändaren. |
| TR - Ürün içerenerler, son kullanıcı tarafından değiştirilemeyecek bir ışık kaynağı içerir. | HR - Oni koji sadrže proizvode sadrže izvore svjetlosti koje krajnji korisnik ne može zamijeniti. | BG - Тези, които съдържат продукти, съдържат източници на светлина, които не могат да бъдат заменени от крайния потребител. |



| | | |
|--|--|---|
| PL - Ten produkt wyposażony zawiera oddzielny osprzęt sterujący, który może być wymieniony przez użytkownika końcowego. | DE - Dieses Produkt enthält ein separates Steuerung Zubehör, dass durch den Endbenutzer ausgetauscht werden kann. | CS - Tento produkt obsahuje samostatné ovládací zařízení, které může koncový uživatel vyměnit. |
| DA - Dette produkt indeholder separat kontroludstyr, der kan udskiftes af slutbrugeren. | EL - Αυτό το προϊόν περιέχει ξεχωριστό εργαλείο ελέγχου που μπορεί να αντικατασταθεί από τον τελικό χρήστη. | EN - This containing product contains separate control gear that can be replaced by the end user. |
| ES - Este producto contenedor contiene equipos de control separados que pueden ser reemplazados por el usuario final. | ET - See toode sisaldab eraldi juhtseadmeid, mida lõppkasutaja saab asendada. | FI - Tämä tuote sisältää erillisen ohjaukslaitteen, jonka loppukäyttäjät voi vaihtaa. |
| FR - Ce produit contenant contient un équipement de commande séparé qui peut être remplacé par l'utilisateur final. | HU - Ez a termék külön vezérlőberendezést tartalmaz, amelyet a végfelhasználó kicserélhet. | IT - Questo prodotto contenente contiene apparecchiature di controllo separate che possono essere sostituite dall'utente finale. |
| LT - Šiame produkte yra atskira valdymo įranga, kurią gali pakeisti galutinis vartotojas. | LV - Šajā saturšajā produktā ir atsevišķs vadības aprīkojums, kuru gala lietotājs var nomainīt. | RU - Этот содержащий продукт содержит отдельный механизм управления, который может быть заменен конечным пользователем. |
| PT - Este produto contém acessórios de controle separados que podem ser substituídos pelo usuário final. | RO - Acest produs care conține conține unelte de control separate care pot fi înlocuite de utilizatorul final. | NL - Dit bevattende product bevat aparte voorschakelapparatuur die door de eindgebruiker kan worden vervangen. |
| SK - Tento produkt obsahuje samostatný predradník, ktorý môže koncový užívateľ vymeniť. | SLO - Ta izdelek vsebuje ločeno krmilno opremo, ki jo lahko zamenja končni uporabnik. | SV - Denna innehållande produkt innehåller separat styrutrustning som kan bytas ut av slutanvändaren. |
| TR - Bu ürün için ürün, son kullanıcı tarafından değiştirilebilen ayrı bir kontrol tertibatı içerir. | HR - Ovaj proizvod koji sadrži sadrži zasebnu upravljačku opremu koju krajnji korisnik može zamijeniti. | BG - Този съдържащ продукт съдържа отделни контролни уреди, които могат да бъдат заменени от крайния потребител. |

| | | |
|--|---|---|
| PL - Ten produkt zawiera źródła światła o klasie efektywności energetycznej „E” | DE - Diese Produkte enthalten Lichtquellen der Energieeffizienzklasse „E” | CS - Tento výrobek obsahuje světelný zdroj třídy energetické účinnosti „E” |
| DA - Dette produkt indeholder en lyskilde til energieffektivitetsklasse „E” | EL - Αυτό το προϊόν περιέχει μια πηγή φωτεινής πηγής ενεργειακής απόδοσης „E” | EN - This product contains a light sources of energy efficiency class „E” |
| ES - Este producto contiene una fuente de luz de clase de eficiencia energética „E” | ET - See toode sisaldab efektiivsusklassi valgusallikat energia „E” | FI - Tämä tuote sisältää energiatehokkuusluokan valonlähteen „E” |
| FR - Ce produit contient des sources lumineuses de classe d'efficacité „E” | HU - Ez a termék energiahatékonysági osztályú fényforrást tartalmaz „E” | IT - Questo prodotto contiene una sorgente luminosa di classe di efficienza energetica „E” |
| LT - Šiame gaminyje yra energijos vartojimo efektyvumo klasės šviesos šaltinis „E” | LV - Šis produkts satur gaismas avotu ar energoefektivitātes klasi „E” | RU - Этот продукт содержит источник света класса энергоэффективности „E” |
| PT - Este produto contém uma fonte de luz da classe de eficiência energética „E” | RO - Acest produs conține o sursă de lumină de clasă de eficiență energetică „E” | NL - Dit product bevat een lichtbron met energie-efficiëntieklasse „E” |
| SK - Tento výrobok obsahuje svetelný zdroj triedy energetickej účinnosti „E” | SLO - Ta izdelek vsebuje svetlobni vir razreda energijske učinkovitosti „E” | SV - Denna produkt innehåller en ljuskälla för energieffektivitetsklass „E” |
| TR - Bu ürün bir ışık kaynağı enerji verimliliği sınıfı içerir „E” | HR - Ovaj proizvod sadrži izvor svjetlosti razreda energetske učinkovitosti „E” | BG - Този продукт съдържа източник на светлина от клас на енергийна ефективност „E” |

| | | |
|---|---|--|
| PL - Źródło światła oraz oddzielny osprzęt sterujący mogą zostać wyjęte bez trwałego ich uszkodzenia do celów weryfikacji przez organy nadzoru rynku. Instrukcja dotycząca tej czynności znajduje się w dokumentacji technicznej produktu | DE - Die Lichtquellen und die separaten Steuerung Geräte können zu Überprüfung durch die Markt Überwachung Behörde rausgenommen werden ohne sie dauerhaft zu beschädigen. Anweisungen dazu finden Sie in der technischen Dokumentation des Produkts. | EN - The light source and separate control gear can be removed without permanently damaging them for verification by the market surveillance authorities. Instructions on how to do this can be found in the product's technical documentation. |
| FR - La source lumineuse et les appareillages séparés peuvent être retirés sans les endommager de façon permanente pour vérification par les autorités de surveillance du marché. Vous trouverez des instructions sur la façon de procéder dans la documentation technique du produit. | IT - La sorgente luminosa e le apparecchiature di controllo separate possono essere rimosse senza danneggiarle in modo permanente per la verifica da parte delle autorità di vigilanza del mercato. Le istruzioni su come eseguire questa operazione sono disponibili nella documentazione tecnica del prodotto. | RU - Источник света и отдельный пускорегулирующий аппарат могут быть сняты, не повреждая их, для проверки органами надзора за рынком. Инструкции о том, как это сделать, можно найти в технической документации продукта. |